中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二三四九二　七二零六二七
營業部、廣告部：七三零七零八　七二九三零七
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二弍二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二弍一弍三八　二弍五四九五

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫
（外埠版精編一大張）

香港友聯銀行
有限公司
油蔴地分行開幕誌慶

劍掌製衣廠
永順彰版印刷廠
興隆建築公司
聯德文具公司
三興紙品廠
祥記五金工程
新陶工程公司
金時百貨公司

北越公佈九項條件
促美全面撤軍及賠款

【巴黎三十一日法新社電】北越今日聲稱：北越曾在其與美國舉行的秘密會談中通知美國，北越準備釋放所有戰俘，以配合美軍及其他盟軍自南越的撤離。

一項於今日由河內出席巴黎越戰和談會議代表發表的九點和平計劃，顯示北越曾要求在南越的美軍及盟軍部隊，在一九七一年全面撤退。

北越代表團發言人在一個記者招待會上稱：上述計劃是在去年六月廿六日，向尼克遜總統的特別顧問基辛格提出的。

該發言人指摘美政府發表有關基辛格及北越談判代表間的秘密會談的結果，是「違背其承諾，及在談判中製造嚴重的障碍」。

北越於今日宣佈的計劃，作下列的要求：

㊀美軍及其他盟軍，必須於一九七一年內全部撤退。㊁與撤軍同時，釋放所有在戰爭中被俘的士兵及平民，藉此完成全部撤軍。㊂美國停止對南越總統阮文紹政府的支持，以一個新政府取而代之，而南越「臨時革命政府」（即南越共黨）能與該新政府舉行有關國家問題的會談。㊃美國將賠償河內及南越共黨在越戰中所蒙受之破壞。㊄終止美國之干預，遵守一九五四年及一九六二年有關中南半島及寮國的日內瓦協議。㊅中南半島國家內的問題，「將由中南半島各國在互相尊敬、獨立、主權、領土完整及不干涉國內事務的原則下解決」。㊆上述各項問題獲得協議後，所有國家將監督停火。㊇建立國際監督。㊈為確保維護中南半島人民的基本民族權利，南越寮國及高棉的中立，以及該區的持久和平，國際保証是不可缺少的。

該項計劃又稱：該九點計劃是完整不可分開的。

美陸軍參謀長指出 北越將在月內發動一次猛攻

【西貢卅一日法新社電】美陸軍參謀長韋斯摩蘭將軍今日說：有種種跡象顯示，河內將在下月某個時間內，在南越發動一次大規模的攻勢。

他在南越結束其歷時六日的軍事局勢的了解之際說：是次攻勢的規模，將較共軍在過去兩年來所發動的為龐大。共軍可能在中央高原及南越遙遠的北部，發動是次大規模的攻勢。

他又說：他與南越軍具有相同的信心，共軍這次攻勢將會被擊退。

雖然河內部隊可能會獲得「暫時性的成功」。韋斯摩蘭這項預測，是目前各方所發出的有關河內將會在下月發動大規模攻勢的預測中最權威的一項預測。

美國與南越軍司令官曾發表有關越共及北越軍在近數星期大量集結於中部高地的報導。倘共軍這次攻勢真會實現，預料他們會配合着二月十五日的農曆新年發動。

共軍是次攻勢之政治目的，僉信是使尼克遜總統在二月廿一日訪問北平時受到困擾。韋氏又說：目前頗難估定共軍是次攻勢將會持續多久，但由過去他們所發動的攻勢估測，每次攻勢都分成幾個回合，而每一回合都不會超過兩個星期。

他在被詢以共軍這次攻勢是否共軍願與南越談判及停火之前所作出的最後掙扎時說：「這是可以相信的說法，但我不願賭注。」

韋斯摩蘭將軍

【西貢三十一日合衆國際社電】美軍B五十二型轟炸機，於昨晚及今日較早時間出動轟炸，企圖粉碎共軍在非軍事地帶及在中央高原的共軍頻繁調動。據報告，該兩處地區皆有新的戰鬥。

軍事發言人稱：共軍在星期日下午發射了七發八十二毫米的迫擊砲，擊中在西貢西南部五十哩的湄公河三角洲市鎮丐禮，使四個平民喪生和二十二人受傷。

在兩日以來發生激戰的非軍事地區，美軍B五十二轟炸機向兩條寮的共軍滲透路線投下九十噸重的巨型炸彈轟炸。其一是在被廢棄的溪山基地西北十九哩，穿過非軍事地帶的南半部，及另外一處是在阿秀谷中北部。

【西貢卅一日美聯社電】西貢軍方指揮部週一在公報中聲稱：南越空軍轟炸機星期日在南越中部高原摧毀三輛共軍坦克。

佐藤答覆日衆院議員稱 中日和約不能廢除 無意與北韓正式接觸

【東京卅一日美聯社電】佐藤首相星期一日說，日本政府無意與北韓正式接觸。他重申日本已承認南韓，並與其保持外交關係。

佐藤在衆院答覆反對黨議員質詢時，作此聲明。

他在答覆有關日本與中共關係的質詢時，強調日本政府希望基於雙方平等與互不干涉內政的原則，舉行政府級的談判，與北平尋求關係正常化。

他說，因為與中華民國悠久的歷史關係，他不能同意為與此事關係正常化，鋪路，而廢棄兩國和約的建議。

高棉政府承認 擬與北越談判 金邊對外通訊突被切斷

【金邊三十一日美聯社電】據金邊外交界人士說：在高棉的一次停火，使共軍暫時利用湄公河東岸作為庇護所的可能性，將成為由諾爾元帥領導的高棉政府所試探的問題之一。

該等人士說：蘇俄駐金邊大使館，可能作為高棉政府與北越及越共中間調解人，但高棉新聞部長何威特於星期日否認談判實際上已告開始。

外國的外交人士說：他們並不清楚蘇俄現正介入的高層接觸所商討的問題，是否集中於一項停火問題。據上述人士說：高棉出席上述談判代表，由諾爾元帥之幼弟諾恩所率領，諾恩目前主持高棉的一個特別協調委員會。

該委員會的真實職務是一項嚴格的保密，但一般認為在過去諾爾政權是利用該委員會來解決政府正常途徑以外的問題。

據外交人士說：高棉已準備接受依據北越及越共提出，撤退至湄公河以東人口稀少的各省，以及離此間極東沿第七號公路的橡膠園以北的地方的一項協議。

外交人士宣稱：此等撤退，將由國際觀察員監督下進行，此舉將是中南半島問題一旦獲得全面解決時，將會是共軍全部撤退的初步行動。

【金邊卅一日法新社電】當高棉新聞部證實一項有關高棉政府正考慮可能與北越展開秘密談判的消息時，金邊對外的一切官方通訊，今日被切斷。

以上報導係藉此間與香港間的唯一電話聯繫而發出的。

高棉新聞部說：高棉政府正在考慮尋求蘇俄大使館之斡旋，協助高棉與河內展開談判。該部一項聲明又稱：「高棉及北越政府迄未進行直接的接觸。」

倫敦金價

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊今日工商界版，最後倫敦來電，尾盤報四十七點一五美元，比前市尾盤跌兩毫。

歐洲市場金價微跌

【倫敦三十一日美聯社電】經紀人星期一日稱：黃金對美元的價格，今日在倫敦的黃金市場微跌。

在開市時，每安士黃金定價是四十六點九五美元，該價格是由上星期五下午的四十七點三五美元下跌的。但經紀人稱：自上星期五日較後時間所訂第二次定價後，格價便趨向下跌。

在星期一日最早的交投中，價格開始上升，每安士四十七美元至四十七美元至四十七點二五美元之間。

在蘇黎世，該處設有定價，交易價格自每安士四十七點二元開始至四十七點五元止，直至星期五日收市時都沒有變動。

在歐洲的其他地方的黃金價格特徵跌。在法蘭克福，每安士的定價是自星期五日的四十七點一三美元跌至四十七點零八美元。在巴黎，每條十二點一五公斤的金條的定價自星期五日下午的七千七百七十五法郎，下降至七千七百大十三法郎。

東約六國海軍將在南海演習

【曼谷三十一日合衆國際社電】東南亞公約組織將於二月十五日至廿七日，在南中國海進行一次六個國家的海軍演習。

東南亞公約組織於今日宣佈：該次代稱名叫「海鷹」號的演習，將由馬尼剌指揮。

來自澳洲、英國、紐西蘭、菲律賓、泰國及美國的艦艇與飛機，將參加該次演習。

該次演習將由澳洲海軍副參謀總長洗諾海軍少將擔任指揮，副指揮官將是美國駐菲律賓的海軍司令摩斯海軍少將。

周恩來謂美新建議 不能結束越南戰事 中共喉舌加强攻擊尼克遜

【北平卅一日路透社電】中共「總理」周恩來今日說，如果美國繼續進行其最新之八點和平計劃，他以為將不能結束在中南半島的戰爭，特別是在越南的戰爭。

周於午夜前與訪問中共之「新中國政策委員會」的北美中國學者和商人講話。

【香港三十一日合衆國際社訊】當美國總統尼克遜即將前往北平訪問時，中共已加強對尼氏的批評，似乎企圖向中共多疑的盟國——北越作出重新保証。

此間的中共問題分析專家，從北平於最近數天內發出的一連串反尼克遜宣傳中，獲得上述結論。

華府通知駐外使節 尼克遜越戰和案 含十二項新因素

【華盛頓卅一日美聯社電】美國務院正通知分駐各國的美外交官員說：尼克遜總統所發表的越戰和平計劃，包括有十二項「重要的新因素」。

該項曾用電報發給所有美駐海外外交官員而用作解釋尼氏和平計劃的內容，恰與共黨在上週末對尼氏計劃的譏貶相反。

美國務院在發出該項電報時，亦同時發出尼氏安全顧問基辛格上星期所發表有關尼氏八點計劃的聲明中的各要點。

該電報內容說：尼氏之建議是具有伸縮性及有商量餘地的，同時是為中南半島帶來和平的一項極為認真的努力。

該電文為尼氏之整套計劃，列出下列十二點重要新的因素：

㊀隨時準備擬定美軍及盟軍全面撤離南越的確實日期。

㊁六個月期內的撤軍確實日期，是一項全面協約內的一部分協定，或是一項軍事解決的一部分。

㊂在有關單純解決停火及釋放戰俘等的軍事問題的方面，美國的撤軍將是單方面行動。

㊃美軍將會在其他外國軍隊（指越共）遵照一項全面的協約撤退之前，先行撤出南越。

㊄在一項協定達成後的六個月內，南越將會舉行新的總統大選。

㊅一個包括越共「民族解放陣綫」在內的獨立選舉團體，將籌備及主持該大選。該大選是由該協定簽署日開始而在協定所規定的全部六個月內進行，直至大選結束為止。

㊆阮文紹總統及陳文香副總統將在大選舉行之前一個月辭職，而一個由參院議長所領導的過渡政府將會接管，但該政府不負起大選任務。

㊇在南越大選舉行之前，美軍及其盟軍將會全面撤出南越。

㊈倘北越同意對其盟邦予以有限度的援助，美國亦將會對南越之軍援及經援，予以限制。

㊉南越願意接受一九五四年日內瓦條約的規定不結盟條款。

⑪停火將是最終協定之一部分，並非立即停火之謂。

⑫美國正準備在中南半島施行一項數十億美元的重建計劃，北越亦可分享其利益。

又稱：我們不僅主張終止美國介入越戰，而是主張終止越戰。

美駐越大使回國 報告中南半島局勢

【西貢三十一日美聯社電】美國大使館消息稱：美國駐南越大使彭克，於星期一日返回美國，將謁見尼克遜總統，在尼氏訪問北平以前，報告中南半島的局勢。彭克預計十天或兩週後返回西貢。

社論

巴國退出英聯邦與布托赴平乞援

巴基斯坦前天宣佈退出英聯邦，根據巴國官方電台的宣佈，此舉是「適應人民及政府的願望，並且立即生效」，並謂巴國採取此項行動，是因為英國、紐西蘭與澳洲，俱決定承認孟加拉國，侮辱了巴國的尊嚴與主權完整。在孟加拉領袖拉赫曼自獄中獲釋飛英訪晤希斯首相時，巴基斯坦官方即已暗示過：如果英國對孟加拉國予以外交上的承認，則巴國就以退出英聯邦為報復。目前的發展，其實早在意料之中。

此一事件表示印度次大陸的情勢，經過一場速戰速決的印巴之戰後，已從軍事對峙轉為政治對峙，從今後，這一次大陸將成為亞洲另一個定時炸彈，美、毛、俄、印四角關係的冷戰場。對於英國本身而言，可能是式微中的英聯邦分崩離析的「起步」。

一年以前，英聯邦總理會議在星加坡舉行，那一次會議的經過，已經顯示出這一由三十二個國家與自治領組成的政治混合體，歧見與裂痕非常深刻。在該次會中，非洲國家因為英國保守黨政府以軍火銷售南非共和國，引起了重大的爭辯，若干非洲國家的代表，一度拒絕繼續出席會議。後來雖然未陷破裂僵局，但對下一屆英聯邦總理會議的日期與地點，僅決定在一九七三年於加拿大舉行，未達成具體的決議。此說明由於國際局勢的千變萬化，英聯邦的機能退化，英國本來是這一政治混合體的首腦，但它的地位因為國力衰降而動搖，已無法繼續擔任「舵手」的重責。

本月廿二日，希斯首相在比京簽署了加入歐洲共同市場的議定書，此舉無異是促成了英聯邦的進一步分化，使英國與聯邦其他三十一個成員之間的關係，愈形疏遠。英國在明年一月成為歐洲共同市場的會員國後，與聯邦國家的商業「伙伴」關係，由於聯邦特惠稅的分期廢除，英鎊集團的解體等等，英聯邦也就會成為名存實亡的政治組織。現在，由於巴基斯坦的退出，這個政治組織雖仍擁有三十一個成員，但在今後的歲月中，誰敢保證將無步巴基斯坦後塵的國家出現？即使它能支撐生存，亦將作用大減，僅是一副空架而已。

巴國宣佈退出英聯邦之際，它的總統布托昨天已飛往北平。布托於去年十一月，曾以當時的巴國總統雅亞罕特使身份赴平求援。布托自北平返巴基斯坦那一天，興高采烈，因為毛共同意予巴援助（據傳是兩億美元），但樂極生悲，印軍發動了對東巴的進攻，不久達卡失守，巴軍投降。雅亞罕當時派遣布托赴平乞援，目的在使印度懾於北平的力量，不敢貿然發動軍事進攻，殊不知新德里有莫斯科的全力支持，又深知毛共的一貫援助伎倆是口惠而實不至，何況今日的毛共內憂方深，自顧無力，更無法顧人。東巴守軍的投降，形式上是雅亞罕的失敗，但真正失敗者則是毛共。

布托對此不是不知，他坐上總統寶座後，為何又再度訪平，明知毛共無能為力而却顛僕僕風塵呢？這可能是布托走投無路的迫不得已之舉。布托雖不是共產主義的信徒，但他的政治主張是靠左的，他在上台時的演說中，不知自量的說要使巴基斯坦成為一個「無階級的社會」。經過東巴慘敗的教訓，他深知孟加拉國已是無法推翻的既成事實，為今之計，惟有在政治上尋求出路，毛共對它雖不能全力支持，但他除了選擇親擁北平之外，的確無他途可循。巴基斯坦經過一次戰爭後，國內經濟已較前更見惡化。布托自己承認巴國人口有百分之十因營養不足而成了傻子或神經失常病者。他說：英國人平均年齡可以活到七十歲，巴基斯坦人民祇有卅年的壽命。由此可知貧窮這個問題，嚴重的威脅着巴國的前途。因此，布托此次訪平，最大目的在於尋求經援，先使巴國國內最尖銳的問題——經濟，能夠初步穩定下來。

毛共能不能滿足布托的要求？看來不似想像中那般容易。第一、毛共正傾其全力備戰，民脂民膏都用於這一方面，人民生活仍陷於一窮二白的狀態，即使有心援巴，可能力所難逮。第二、毛共接待布托的目的，恰與後者的期望相反，因為毛企圖藉布托的訪問，加強它在印度次大陸的政治籌碼，拿握巴基斯坦，以之抗俄、印的影響力。這是政治的企圖，與布托的尋求經濟援助，其中頗有距離。因此，布托乘興而去與敗興而歸的可能性，顯然存在。

巴基斯坦的被迫靠攏北平，追溯前因，則不能不說是美國的錯誤政策所導致。一九六二年的毛、印邊境戰爭，美國以大量武器援印，巴基斯坦因疑於印度軍力擴張，於是有一九六三年的所謂毛巴「邊界協定」的簽訂，一九六四年二月周恩來、陳毅的訪巴之行，以及一九六五年三月雅亞罕的「報聘」訪問北平。此次印巴戰爭，美國又站在毛共一邊，如此矛盾的立場，豈有不招辱的理由？「美國新聞與世界報導」週刊分析印巴之戰的結局時稱：「美國是大輸家」，旨哉斯言。

軒尼詩斧頭牌
三星白蘭地

軒尼詩 JARDINES 總代理 怡和有限公司
香港畢打街22號・怡和大厦・電話：H-228011
G064

LA BEAUTÉ
FLOWER SUPPLY CENTRE
二月一日開始營業
門沽批發 無任歡迎
地址：九龍漆咸道三十三至三十五號地下十號
電話：K-688496

西服，套裝，恤衫由八折—四折。
絨大褸半價，數量有限，先到先得。
斷碼鞋，靴四號—九號由 $15.—$80.
名廠胸圍，肚摇 BY HOLLYWOOD — VASSARETTE，一律八折。
長褸，睡衣由八折—半價。
法國絲襪十元三對。
（跳舞用品除外）
請參觀選購
總店：香港德己立街（娛樂戲院側）
九龍支店：（一）漆咸道二十七號 （二）海運大厦二樓一四〇室

登本報廣告 電七三零七零八

茲有英商來港，大量採購原子粒收音機及糖菓玩具現貨，現金交易，如有意者，請電開業洋行葉先生或劉小姐接洽。
地址：大道中振邦大廈303A室
電話：H二四二六五三或二四三四九一

巴基斯坦總統抵平乞援
中共虛張聲勢援助
叫囂責俄承認孟國

【北平三十一日路透社電】巴基斯坦總統布托今天抵達被大雪覆蓋的北平，和中共領袖們會談。

中共「總理」周恩來在機場迎迓他。布托的飛機在當地時間下午二時十五分降落北平的機場。

中共「外交部」發言人向記者稱：一項數萬群衆的歡迎儀式，因整夜下大雪的關係，宣告取消。

【北平三十一日路透社電】北平主要大街「和平路」，佈滿了巴基斯坦及中共的旗幟，準備歡迎巴基斯坦總統布托於今日稍後時抵達此間訪問。

由巴基斯坦政府高級官員及三軍司令陪同前來此間訪問的布托，將在北平逗留兩天。

這是三個月內布氏訪問中共的第二次。他最近曾於去年十一月初，以巴基斯坦前總統雅亞罕的特使身份，訪問中共，向中共尋求保證，希望巴國一旦與印度開戰時，能獲得中共的支持。

觀察家們認爲，布托訪問中共的時間，對中共來說有點尷尬，因爲中共在上月發生的印巴戰爭中，未能在外交上獲得若干利益。

當蘇俄在印度擴大其勢力，並在前爲巴基斯坦東部一環的孟加拉國建立起一座橋頭堡時，中共在外交上遭受了一次失敗。

【巴黎三十一日法新社電】當北平電台宣佈巴基斯坦總統布托會於今日抵達北平作一項官式訪問時，中共今日曾就「蘇俄與印度企圖使印度佔領的東巴成爲合法化」，以及蘇俄承認孟加拉國，發出一項嚴厲的攻擊。

該電台說：北平「人民日報」今日將布托的肖像，刊登於其首頁。

同時，「人民日報」今日亦刊登一篇冗長的社論，猛烈譴責「根據民族自決的原則，將孟加拉國宣傳爲一個已成爲現實的國家，以及在該處的局勢已正常化的渲染」。

對巴基斯坦退出組織
英聯邦秘書長表遺憾

【洛瓦平第三十一日美聯社電】英聯邦秘書長史密斯於星期一日說，他已告巴總統布托說，他對其國家退出英聯邦事深爲遺憾。並說，他肯定該組織隨時歡迎該巴基斯坦回去。

他在與布托一同進晚餐之後說，在巴基斯坦退出之後，英聯邦「將更爲窮苦」。並說該組織的會員國對該國的局勢深表同情，但對二十五年來拉希曼和他的人民與英聯邦的關係亦深表同情。

史氏說，當孟加拉國的總理拉希曼自巴基斯坦的監獄放出而去倫敦時，曾對他說過，他要孟加拉國加入英聯邦。

史氏說，他告訴布托，如果巴基斯坦能重行考慮它的決定的話，他肯定聯邦是歡迎它回去的。

但他說，布托表示該項決定是不能推翻的。

【洛瓦平第三十一日路透社電】由於英國、澳洲、紐西蘭等國即將承認孟加拉國，巴基斯坦退出了英聯邦。布托總統說，這一項決定是昨天一個全體出席的內閣會議中通過的，也是不能改變的最後決定。

總統在一個由內閣各部長及巴基斯坦四個省長出席的記者招會中說，這一個決定的採取是不得已的。

他說：「我們是被迫出此，雖然是我們並不喜歡這麼做。」

上一個退出英聯邦的國家是南非，時在一九六一年，那是因爲各聯邦國家政府攻擊它的種族隔離政策的關係。

自從南非退出的事發生後，其他威脅要退出的事情也不斷發生，特別是非洲國家，包括桑比亞、坦桑尼亞、烏干達，理由是爲了英國對羅德西亞的政策及其出售軍火予南非，但這些退出事並未成爲事實。

英國靈通方面消息說，預料關於英國下院對承認孟加拉國問題的聲明，英外相荷姆將在他星期五日在亞洲作爲期兩週的亞洲訪問前發表。他將去新德里與印度的各部長舉行談話，然後再去曼谷、香港、漢城及東京訪問。

砲火下的搖擺樂 一個稱爲「蜜糖的滋味」的美國團體，於一月三十日在西貢動物園的人衆前表演。估計有五千名搖擺樂迷湧至此動物園，聆聽在南越的第二個搖擺樂節演出的十個團體。（合衆國際社無線電傳真。）

梅爾夫人接受美報訪問指出
在查寧特使斡旋下
以願恢復中東談判

【紐約卅日路透社電】以色列總理梅爾夫人的訪問談話，今日被引述說：以色列沒有承擔恢復中東和平談判的義務，來換取更多的美國幽靈式戰鬥轟炸機。

梅爾夫人接見紐約時報記者蘇茲伯加發表談話說：但她的國家仍願意在聯合國和平特使查寧斡旋下，再度參加談判。

官方對於幽靈機的新近供應以色列，還沒有作正式宣佈，但消息靈通人士證實有關新供應的細節，即將達成協議。紐約時報曾報導：美國將以十八架幽靈式機供應以色列，由三月起，每月供應兩架。

紐約時報亦曾報導以色列爲求取得這批幽靈機，已同意談判它的軍隊局部撤出西奈半島，及重開蘇彝士運河等問題。

梅爾夫人於論及在查寧主持下，進行新談判的問題時說：發動再度舉行談判，責在我們。她又說：以色列雖願意通過查寧，與阿剌伯國家談判，但決不和巴勒斯坦的阿剌伯人談判。

梅爾夫人斷然拒絕考慮把以色列軍隊撤出蘇彝士運河東岸，作爲重開運河臨時協定的一部。她說：這種建議侮辱了我們的才智。

梅爾夫人於重申以色列須有安全邊界的論調時說：以色列必須保持充分的軍事力量。使我們能像一九六七年一樣，來保衛我們的邊境。

【耶路撒冷卅日路透社電】這裡的官方人士今天說：華盛頓在擬議和埃及舉行，謀使蘇彝士運河重開談判中所扭任的角色，料於幾天後，以色列和美國將可達成協議。

關於上項協議的官方公佈，將爲促使以色列參加上項談判，大開方便之門。

以色列內閣今天舉行每週例會時，外長伊班在會中報告，以色列駐美大使拉賓與美國官員舉行的澄清會談，已獲有進展。內閣人士後來說：例會中沒有作出決定，因現在還要等候華盛頓方面的最後消息。

這裡的官員們說：美國仍相信埃及沒有拒絕舉行重開運河談判的意見，雖然開羅的論調，最近更具戰意。

【耶路撒冷卅日美聯社電】以色列學生今天號召和埃及學生舉行會議，尋求關於中東衝突的政治解決辦法。

以色列學生全國聯合會，在一項致埃及學生的公開信中說：我們的代表團，願在你們選擇的任何時間地點，和你們的代表團會談。

這封公開信的發出，是對於開羅大學生最近發生暴動，要求對以色列進行作戰所發生的反應。這封信是分發給新聞記者，但將否寄往開羅，一時未悉。

美西海岸碼頭工人
昨恢復與資方談判

【舊金山卅一日合衆國際社電】當華盛頓衆議院一個委員會，展開聆訊有關尼克遜所提出的以強迫仲裁手段終止歷時一百一十五日的罷工的要求之際，罷工中的美國西海岸碼頭工人，今日與船公司在此間恢復談判。

擁有會員一萬五千人的國際碼頭工人及倉庫工人工會主席布里治斯，曾在上週末警告稱：解決辦法將會在討價還價談判中達成，否則不會獲得解決。

一位工會發言人星期日忖測：「太平洋海事協會」正靜觀國會談判之進展如何。

高棉軍鳴槍制止月蝕
流彈擊傷五十餘人

【金邊卅一日合衆國際社電】金邊全市的數百軍隊向月亮發射一陣步槍，最低限度有五十人受下墜之子彈所傷。

在街上及在哨站士兵，於星期日入黑時向天空放槍以制止神話怪物蜍蜍食月，打破晚間的岑寂。

驚嚇的平民於士兵發出震耳欲聾之槍聲時，紛紛走避，交通亦停頓。居民深恐此種射擊，爲久候的共軍進攻金邊的先聲。

槍聲停息後，新國防部長龍波烈在全國電台中勸告民衆不必焦慮。槍聲不特停止，且已成功，怪物蜍蜍已被槍聲嚇退且吐出月亮。

配合國家當前需要
我明年將實施
重點建設計劃
若干行政支出凍結於過去標準

【台北卅一日中社電】政府爲重點執行建設計劃，以配合國家當前需要，決定將各項行政支出，暫時凍結於過去的標準。將在一九七三年度的國家總預算中，切實執行。

據悉：由於國際情勢之變化，政府在重要施政的優先順序上，有若干支出暫時凍結於原有標準，不予增加。

政府這一措施，是革新應變聲中的一項重要決定。

北愛英軍遇襲：愛爾蘭伯爾發斯特的英軍傘兵，於一月卅日遭遇一批暴徒以石塊及鐵棒襲擊後，驅逐該批暴衆時，跳過配有鐵絲網的鐵欄。當他們到達街頭一端時，他們遭人開火襲擊。（合衆國際社無線電傳真）

全法記者罷工一天
要求新聞事業獨立

【巴黎三十一日法新社電】巴黎與法國各省，定於今日下午開始舉行一項新聞罷工，四個主要通訊社停止國內的服務，國營電台及電視新聞的減少轉播，而所有人士明日將無報紙閱讀。

該項爲期一日的罷工行動，是由全國記者公會發起的，主要是抗議法國新聞的重複及對法國報紙的一般毛病不滿。

此間的報導表示，這次罷工將會獲得廣泛的支持，特別是在巴黎，此外，若干其他省份的報紙，希望舉行一次象徵式的罷工，減少出紙數目。

預料電視及電台的新聞報導將大大減少，國家控制的機構，紙轉播法律上的新聞。

罷工的時間不同，將由個別機構自行決定。法新、路透、美聯及合衆國際四個通訊社，將於當地時間下午二時開始，在廿四小時內停止對整個法國的直接服務，但外國訂戶則不受影響。

全國記者公會催促星期一日早上及星期二晚上出版的報紙在首頁刊登一份告示，告知讀者：他們正進行罷工，「以使新聞事業能繼續生存，並能獨立」，這次罷工不是要求加薪或要求更好的工作條件。

基辛格自言自語
說要一年內退休

【紐約卅日美聯社電】據新聞週刊於星期日引述熟悉內幕之華盛頓人士消息，爲尼克遜總統辦理秘密外交的基辛格雖愛好他的工作，但可能於一年內退休，即使尼克遜在一九七二年蟬聯第二任總統。

新聞週刊引述基辛格本人的談話說：「每一個人以爲我決心繼續做下去，但這不是我之目的。我以爲最壞不過的是這種工作轉變成一種……正如你所知道的，我日漸成爲這樣一個中心人物。我要在某些時候擺脫這種工作，這是事實，但我還未決定何時擺脫，但我不是玩手段……首先這將視成就之多少而定……但我要在這種工作變成過份私人性質之前引退。」

日證實美第七艦隊
仍以橫須賀爲總部

【東京三十一日國際社電】日本外務省今日證實，美國將保留橫須賀的海軍基地，作爲美國第七艦隊總部。

外務省一位發言人說，一九七〇年十二月宣佈的有關歸還該港的協議，正在重新磋商中。

該協議要求美國將橫須賀的五個修理船塢交還日本，並將第七艦隊總部遷往佐世保。

發言人說：「我們肯定歸還橫須賀港之事已經延期。我們正與美國舉行會談，討論延期的期限。」

尼克遜赴平的籌備工作

在他的訪問期間，絕少會和一般人民接觸。因此，他不可能了解大陸上七億中國人民的痛苦。

本報駐美特派員

【美國通訊】白宮一位專門負責運輸事務的官員曾經說過，當美國總統在國內或海外旅行，其情況比輸運一個馬戲團還要麻煩。以前很多次總統往外國訪問的旅程，一般來說都是差不多公式化和較容易安排的。

但是尼克遜總統今年二月中往北平訪問的旅程，卻一點不會是一次普通的程序，因爲中共並非一個普通的國家，一般通用的旅行程序標準，是絕不適用的。

這次訪問之前，必須特別加強總統的沿途保安措施，而且對瑣細事項亦要刻意留心，各種活動程序更要預先精密安排妥當；但最重要的，就是這一切都要得到北平的接納和同意。

對於美國來說，這是一件非長常新的事，因爲以往總統出遊，一般都是由美國的特務人員決定各種精確的規則，但這一次卻不同，美國式的旅行必須加以調整，來適應中共的規則，目前沒有人可以預測最後的決定是怎樣的。

第二次世界大戰之前，美國總統往外國旅行訪問都是乘搭軍艦的，戰後未有噴射民航機出現，一直乘搭速度相當慢的飛機，然後就改爲噴射機。

不久之前，尼克遜總統在不足兩個星期的時間內，一口氣往外國訪問多次，其中一次還是環球性的。

今年二月中，他將會進入中國大陸，前往北平、上海和杭州等地旅行，這次旅行所需的各種準備和保安措施，相信要耗費數百萬美元。

尼克遜本人通常乘坐一架特別配備的最現代化波音七零七型飛機，該機名爲「空軍一號」，其字名且髹在機身外面；當總統特使基辛格第二次大陸時，雖然也是乘坐這架飛機，但名字已改「美國」，他日尼克遜訪問大陸時，恐怕情形亦會一樣，藉以避免有炫耀軍力之感。

總統座駕機的內部經過特別的設計，有浴室、總統和家屬的睡房、辦公室、職員室和一個設備齊全的廚房。機上沒有穿迷你裙的空中小姐，所有機上的工作人員，都是能夠煮一手好菜的軍人。不過尼克遜也可能會帶同他本人廚師和男侍，而尼克遜的夫人則帶同她的女侍。

總統座駕機的全部機員都是空軍軍官，正駕駛員是一位少將，他是最高級的總統飛機師，其他機員則祗是一些中校。

這架飛機經常受到嚴密守衛，以防陰謀破壞。機上設有最佳的電子儀器，還有一個電話，可以隨時隨地和白宮聯絡，或是與世界各地接觸。

基辛格第二次往北平訪問時，總統座駕機的機師和機員們，已很詳細的研究過一切必經的航綫、天氣情況、機場和其他地面設備。

在尼克遜總統於二月正式成行之前，他的保安人員，電訊專家和其他有關人員，將先行一次北平旅行，這個「先遣部隊」會不斷與華府保持聯絡，並設法保證日後總統旅行時的安全。

雖然有關方面宣佈，尼克遜總統的北平之行將是一次工作訪問，但由於尼克遜夫人的決定隨行，已否定了這種說法。

通常如果一國元首的妻子隨同前往別國訪問，就成爲一次「儀式訪問」或「官式訪問」。

一般相信，尼克遜總統將會與周恩來和其他中共官員進行一些複雜的商討，但由於按計劃在上海和杭州的四天觀光已用去不少時間，所以預料會談將不會有什麼重要的結論。

美國總統的飛機是不會單獨飛行的，當他前往外國旅行時，通常有一整隊飛機跟着，首先是一架喚作「後備飛機」，它和總統座駕機完全一式一樣，但機上祇有一些特務，其機員已預先知悉航綫，氣候，飛機場和其他地面設施的資料。它用途就是，當總統座駕機發生故障或損壞時，總統可以立即有這架「後備飛機」使用。

另一架是通訊飛機，機上由一羣電訊專家操縱，設有最精密和複雜的儀器，包括一個電話接綫機和一些電子器材，使總統可以隨時隨地與世界任何地方通話，特別是華府。

除了上述的兩架隨行飛機外，通常總統機隊內還有一架「記者飛機」；由於這是一次往北平的特別旅行，很多派駐白宮的記者將會要求批准同行。不過中共會否批准則未可預料，但根據一項電台報告謂：北平正在把一座十層高的大廈整理，以備供應記者們發報新聞到美國和世界其他地區。

此外，更重要的還有一羣電視記者和他們的技術人員，如果獲准的話，估計最少有五十名電視技術人員會隨行，去架設有關器材。根據一些報導謂：一個特別的通訊衞星將會放射到太空，負責隨時傳播任何電視影片往美國。

美國的特務人員必須與中共特務人員密切合作，美國總統及其隨員將要用作休息和睡眠的樓宇，一定要經過美國特務們同意，因爲這些樓宇必定要能夠在火警或其他緊急事故發生時獲得安全。他們又要查察過屋內的睡房，客廳和其他美國人聚會談話的地方，看有沒有被暗置偷聽器或錄音器，因爲當外國元首訪問時，通常所有國家都會這樣做的。

中共既是一個警察國家，當然會隨時準備知道美國人對他們的意見，以及美國人會如何向其本國報導。

不過，尼克遜和他的隨行人員們，將要接受特別照會，指示他們可以做甚麼，和不可以做甚麼。

尼克遜在大陸的居處，必須在危險發生時，能讓他輕易作迅速撤離；此外，由北平機場到他居處的路程，亦要事先審慎計劃妥當，並會由中共人員嚴密保衞，以防有人向這個「美帝國主義者」襲擊。

至於尼克遜與周恩來和中共其他高級官員的會談場所，自然由北平負責。通常一個所謂技術保安人員，必須留在廚房內，監視總統膳食的烹製，以防被人下毒，雖然這種情形不容易發生。

尼克遜總統赴北平時，將會帶同他的私人廚師，以備偶然間他想吃一客「漢堡飽」，也會帶同私人醫生，以防不幸在途中病倒；他的座駕機的各架飛機上，都會載有食水和從美國帶來的每一樣旅途用品。

這次大陸訪問中前往上海和杭州的附帶旅行，對美國特務人員來說，實在使旅程複雜化了很多；上海有可以降落「波音七零七型」機的機場，但杭州地方較細，中共能否及時擴充該處的機場，尚未可知；當然尼克遜不會爲這項由上海到杭州的短程旅途，而帶同直升機前往的。

此外，如果尼氏在兩地的任何一處度宿，保安人員的麻煩就更大，因此，一般相信這些附帶旅程將會是簡短的。

尼克遜的座駕機隊沿途必會有軍機保護飛行，但當進入中國大陸的水域上空後，便不能夠繼續。同時，沿途還會有軍艦監護，使到當總統機羣離開美國西岸後，能一路跟軍艦保持聯絡，並讓它們知道總統機隊的進展情形或是否有任何意外的困難。

大致上，尼克遜定會跟隨基辛格的路綫，在檀香山和關島度宿一宵，因該處尚是美國領土，隨行人員可以休息和追隨時間的轉變。

中共必會堅持尼氏由關島直飛往上海，然後載上一位中共的領航員，指導其機師跟着一條指定的空中走廊飛行。該航綫不會有任何其他飛機經過，亦可以防止美國人員由空中偵察。

這次大陸旅行如果像尼克遜一般的外國旅行一樣方式，則其隨行飛機會達到五、六架之多，其中一架的貨艙且會載有一輛開蓬的避彈汽車，但相信這次不會有。

同時，總統在陸上坐任何汽車時，其司機必須是一名美國特務，跟着一輛車，則全部載着特務人員，他們每人都持有無綫電通話器，可以隨時互相通話。

尼克遜的大陸訪問是一項非常隆重的事，可能他會在北平市坐車遊覽一周，讓中國人民看看他；中共人員或許會被指示手持美國旗來歡迎尼克遜總統，但中國大陸上的人民經過多年以來對美國敵視，這未免有點要求過甚。

尼克遜將會在何處下榻是一項秘密，可能是「中南海」或「頤和園」，不過，由於尼氏抵達北平時，將是年中最冷的時候，且祇是剛過了農曆新年九天，所以不論他下榻那裡，其寢室必須裝修，並要設置暖氣系統。

這次訪問中，美國的特務人員將面臨一次困難的任務，因爲他們雖然相當熟識美國的羣衆，卻對中國羣衆的情況毫不習慣。

進一步而言，當尼克遜往另一個美國城市訪問時，附近城市的警察，便衣探員和特務人員，均全部出動，以備有人企圖行刺總統時，能防止行兇者逃脫。

在大陸時，尼克遜將會被禁止前往一些他選擇的地方，但一切的安排都已由基辛格作好。

事實上，根本沒有甚麼事情要尼克遜跟周恩來或毛澤東作決定的。

美國方面的消息靈通人士懷疑，所有有關的協議，均已由基辛格作好，而尼氏的旅行，祇是一項表面工作。

屆時中共和美國兩方可能就這次訪問而發表一項內容空洞的聯合公報。

如果尼氏這次旅程進行得全無意外，則當他回國發動其一九七二年總統競選時，這可能是在國內的一項政治資本。在美國，沒有人會對尼克遜能夠與周恩來達成任何協議而感到過份興奮的。

尼克遜曾多次表示，他並不期望每一項中共和美國的問題都獲得解決，但最重要的問題就是：中共會不會緩和它的反美政策呢？同時，尼周會談是否真正可以幫助展開中共和美國的關係正常化呢？

這兩個國家目前好像到處作輕微讓步，形成似乎是緩和緊張的象徵。但中共真的有誠意的進行談判嗎？

在尼克遜訪問北平的時候，或是雙方作出甚麼事情急決定，都並不重要，最重要的，是其後發生的事。

從中共代表團在美國第一個月所表現的做作態度看來，中共和美國的未來關係並無良好的預兆。

無論如何，尼克遜能有機會訪問北平、上海和杭州，總算是第一次突破。但有一點可以肯定的，他決不能夠在一星期的旅行中，了解到中國大陸上七億人民的基本困難和痛苦，因爲他在訪問期間，是絕少會跟一般人民和羣衆有所接觸的。（武）

× × ×

海事處佈告 一九七二年第十二號

油蔴地避風塘進行鑽土工程

（一）鑽土工程將在旺角渡輪碼頭西北角與渡船街及櫻桃街交界處兩點連接所成直線之北面進行。此項工程將由一九七二年二月一日開始，而約於二月五日完成。

（二）鑽土工程將由躉船進行，並展示下列訊號：

（甲）日間：在前桅懸掛黑球一個，在安全通過旁懸掛黑球，而在不安全通過旁懸示紅旗。

（乙）夜間：以白燈代替黑球，以紅燈代替紅旗。

（三）各航海人士在該區附近航行時應小心駕駛爲要。

（四）如欲索取此佈告，可向香港干諾道中林士街多層停車場十一樓輪船出入口領證處申請，免費發給。

海事處處長 梅禮彬

工商業管理處

出入口貨物報關

凡將貨物輸入或輸出之公司及個別人士，必須遵照出入口（出入口貨物登記）規例，於貨物輸入或輸出十四天內遞交報關表及繳納從價稅。惟根據該規例第三款獲豁免報關之貨物，則不在此限。

如超逾十四天之法定期限始行報關者，必須按章繳納罰款，本處不再另行通告。如逾期兩個月始報關，每張報關表所列貨物總值在二萬元以內者，罰款數額增至五十元。每宗總值超過二萬元，罰款則增至一百元。

對於未有充份理由而不依法報關之公司或個別人士，本處決提出控訴。

一九七二年二月一日

工商業管理處處長 利尚志

伙食承辦商注意

供應犯人，拘留犯及證人膳食

在本處於一九七二年一月二十八日憲報公佈招商投標供應㈠香港方面㈡九龍及新界方面各警署與法庭內犯人，拘留犯及證人膳食。投標表格及詳細規章可向香港都爹利街六號印刷行閣樓五——八號室警察伙食官（電話H二三四零一一內線三一二一）索取，投標截止日期爲二月十八日（星期五）。

警務處處長 薛畿輔

善基中學招寄宿生

由小學至中學會考班 章程電索郵寄

自置新型大校車免費接送

本校電話：〇——七六〇三三四 校址：新界元朗洪水橋丹桂村十二號

香港詢問電話：H四五五五九九

東南無綫電專招男女生

科別：（一）高級無綫電及電視工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無綫電報務科（日夜校）（四）無綫電及電視技術科（夜校）

開學：二月一日 電話：K八八七一二六

校址：旺角花園街七十五號 監督兼校長鄭文燦

香港澄海同鄉會通告 會字第零柒玖號 中華民國六十一年一月卅一日

一、本會成立已屆周年，依會章規定，經定於二月廿一日假座九龍彌敦道新雅酒家八樓舉行會員大會及春節聯歡聚餐，經巳分函通知在案。

二、爲發揚中華文化，倫理傳統，尊長敬老，於春節聯歡時，舉行敬老會，邀請同鄉年在七十歲者參加，惟各同鄉分邇港九新界地區，聯絡地址未明，無從發函邀請，玆特通告，凡我同鄉年在七十歲以上者，請來會或電話聯絡（K九四三〇三一）登記，以便屆時專函邀請參加（登記日期至二月十日止）此告

本縣各同鄉

香港澄海同鄉會 理事長陳仲生 副理事長蔡漢芳、林忠蕃

聞

先慈黃母譚太夫人於主曆一九七二年一月廿九日在法國醫院蒙主寵召享年七十有五歲奉移香港殯儀館治喪謹定二月一日（星期二）下午四時半在該館大禮堂出殯安葬香港跑馬地天主教墳場謹此報

孝男 炳權 媳 盧美妍

孫男 志剛 志雄 志強 孫女 智懸 智潔 智堅 泣告

治喪處：香港殯儀館 香港北角英皇道六七九號 電話：六一五二二六——八

遠東書局開幕週年紀念

新舊圖書大減價

九龍花園街76號C地下

（城多利戲院側）電話：三一零二八五

不用開刀 認明招牌提防影射

腸氣專科 徹底醫治永不復發

腸氣腹痛・時上時下 臥則入腹・立時入囊 陰囊硬脹・狀如水晶 或痛或癢・偏墜雙墜 秘製專藥・癒後受謝

北京中醫師金寶

九龍旺角彌敦道七三〇號二樓 近麗聲戲院即廣安銀行樓上・本醫師按症配藥並無成藥外售 治癒之病例照片千幀歡迎參觀

致各股東通告

WHEELOCK MARITIME INTERNATIONAL LIMITED

爲發行每股港幣二角之「B」類權利股一億八千萬股事

啓者：有關上開權利股之股票，經於一九七二年一月卅一日以掛號信分寄各股東此佈

承董事局命

秘書衆總經理會德豐有限公司啓

一九七二年二月一日

花墟演護級戰
電話荃灣爭分 今仗定必死拼

【本報訊】甲組足球聯賽，今日由電話對荃灣，在九龍花墟球場舉行，下午三時三刻開賽。頭場雙方預備組，下午二時交鋒，門券一律收二元五角。

今日是一場護級主力戰，由於電話與荃灣，雙方實力相差不遠，兩隊在聯賽成績，也祇差兩分，那一隊的降班威脅較大，那就得看雙方在第二循環的演出了。

電話在聯賽已戰十三場，四勝，三和，六負，已失十五分，共獲十一分。而荃灣亦已戰十三仗，三勝，三和，七負，已失十七分，共獲九分。在目前荃灣較電話多失兩分，所受威脅也略較電話為大。

荃灣在總督盃賽，曾以一比二被電話淘汰，除今仗外，本月八日在銀牌淘汰賽，兩隊又再相逢，雙方均志切搶分護級，屆時當有一番龍虎鬥。

電話最近積分迭增，近況甚佳。電話的密集防禦，踢得相當出色，前鋒自從黎顯林與連和平加擺後，攻力加強，最近且以四比四追和流浪。而荃灣上仗也和流浪踢和，可為無獨有偶。今日獲勝的一隊，對護級前途，便可邁進一步。

花墟昨賽一面倒
陸軍全線崩潰 消防勝六比一

【本報訊】花墟球場昨日上演甲組足球聯賽，結果消防卒勝陸軍六比一。但戰至下半場的廿九分鐘時，消防的劉志威誤撞陸軍的奇利，而奇利抑用腳踢向志威，繼而揮拳毆打，在隊友勸開後，球證祇予雙方警告，而未驅逐奇利出場。消防方面，為了減輕火藥氣味，把劉志威調出，由鄒日華入替，比賽才在不淡氣氛下進行至完場。

昨仗因屬弱弱之戰，祇得一千一百四十三人到場，收入二千八百餘元。序幕戰，消防預備組，勝陸軍五比一。

消防在賽前聲言變陣求勝，可是一經接觸後，消防因為中路攻力不足，迫得「張氏兄弟」要走入中路「搵食」，這便形成中路有人滿之患。然而當獲得一球領先後，在場內的張子岳，便調動陣勢，把陳強移左翼，張子慧改打中鋒，而將「洋將」孟廿穆利調打右翼，張子岱負責中場。果然經此調動後，整個形勢便改觀了，推進及埋門，均有威脅，但後防的演出，仍未如理想，由鄒調如踢「清道夫」，則較劉志威為穩健，但仍有漏洞出現。而在明晚出戰流浪時，消防未敢樂觀。

陸軍在上半場的演出是較消防為佳，可惜缺乏埋門一腳。不過後防有不俗的表現。在下半場時因氣力不繼，才兵敗如山倒的敗下陣來。總括來說，消防是以技勝一籌，而奪得兩分的。

消防先獲十二碼 陸軍僅能破光蛋

比賽展開後，消防雖有攻勢，但是佔不到甜頭。反而在四分鐘，陸軍李亞昂球上前，衛上，梅永達及時撲出，得以解圍。七分，張子岱連過三關，在禁區邊緣叩射，但掠楣而過。廿九分，陸軍的梅利勇戰斷手腕，由拔仝入替。卅五分，葉尚華擲交陳長強，斜射出界。卅七分，張子岱交子慧，史勿夫用手拍球，消防得十二碼，由張子慧主踢，一刀見血，一比零。四十分，消防打開紀錄。四十二分，陳長強吊出中路，古秋航叩射，中楣彈出。上半場，消防以一球領先。

易地續戰，由陳若奇補上。五分，葉尚華擲後長傳，古秋航接得，于十八碼吊射，陸軍門將麥加及時飛身拍出底線。十三分，陳若奇開出角球，布朗尼門出。消防孟廿穆利截得命射，門將麥加用手，張子岱衝上「執死雞」射入，二比零。廿分，消防又告得手。廿分，愛迪治頂橫，杜仝士順勢抽入，一比二。陸軍追回一球。不及一分鐘，張子岱斜交葉尚華，在眾人看管下射入，三比一。廿五分，消防又多一球。廿八分，陸軍換人，美杜林替莊臣。廿八分，劉志威誤撞奇利，而奇利則揮拳毆打劉志威，球證出示黃牌警告。卅二分，鄒日華入替劉志威。卅五分，張子慧扭過麥加，交回葉尚華射入，四比一。卅九分，張子慧交張子岱射入，五比一。四十四分，陳少雄撥交陳若奇，單刀射入，六比一，消防終告大捷。兩陣如下：

（消防）梅永達 陳少雄 鄭潤如 劉志威 李國華 孟廿穆利 古秋航 張子慧 陳長強 葉尚華 張子岱

（陸軍）麥加 史路 布朗民 梅利 史勿夫 阿仝 杜士倫 李亞奇 莊臣 愛迪治 奇利

·張子岱射門·甲組足球聯賽，消防昨以六比一大勝陸軍。圖為消防張子岱（站立者）在門前抽射入網前的一瞬那。陸軍門將麥加（一號）飛身撲出仆地，欲救無從。（翁就攝）

·胯下之球·甲組足球聯賽，消防昨以六比一大勝陸軍。圖為消防葉尚華（上面）攻門時，陸軍門將麥加（地上）衝出，在葉尚華胯下，搶得皮球緊抱的緊張鏡頭，葉尚華險將他踏傷。（翁就攝）

中區明愛中心舉辦 中區商號或機構 男子團體乒乓賽

中區明愛青年中心（德輔道中安樂園大廈頂樓）於新春期間，主辦一項乒乓球賽，藉以促進中區各商號，機構間職員之友誼。有關比賽辦法如下：

一，參加資格：凡中區各商號，機構可報一至二隊，每隊可報五人，全部隊數之限額為六十四隊。每隊之參加者需屬於同一商號或機構之職員，或由同一商號贊助。

二，比賽制度：比賽採三人循環九局五勝制，而全部賽程，則採單淘汰，賽會將鑑別參加隊伍之實力，而編定種子隊。

三，獎品：設冠，亞，季三名。各可獲銀杯，亞乙座。

四，報名手續：每隊須到該中心填妥報名表格，每球員須繳相片一張，連同報名費每隊港幣五元交回該中心。

五，報名日期：由即日起至二月十二日六時截止。

六，抽簽日期：二月二十一日晚上六時於本中心舉行。

七，開賽日期：一九七二年二月二十七日，初賽全部於該中心舉行，決賽地點容後宣佈。

聯賽今仗陣容

（電話）盛國華 羅北 張志培 黃煜榮 趙汝亮 李崇光 吳汝賢 黎耀林 李開 連和平 劉同興

（荃灣）羅灶石 石智偉 羅文強 陳大猷 黃乘城 黎英彬 李炳雄 麥樹渠 楊振滔 龍志成 溫耀球

殫精竭力 樂此不疲
國際足球協會會長 羅斯爵士肩負重任

國際足協會長史丹利．羅斯爵士，足球界都推稱他「足球之父」，而且是英國有史以來的最佳足球大使。羅斯爵士對於足球有豐富的經驗，他曾在英國足總任職秘書廿七年之久，而在國際足協，亦歷任十年會長之職。他具有不同凡響的遠大眼光，高超的手段，及頑強的毅力，使到整個足球界的形勢，改觀過來。而世界盃的比賽，就是他創出來的無形力量，以他的工作方法，來改進足球，和他們所下過的「苦功」。但在他過去的功績中，以把英國重行帶入國際足協，而在一九四六年英國有資格參加世界盃比賽，為最出色的工作表現。

今年七十六歲的羅斯爵士，可說是老當益壯，他每年大約飛行十萬里的路程，而大約經過一百四十餘個會員國，來履行他的主要職務。單單在去年，他便負担任過三十七個重要的任務。

究竟羅斯爵士為甚麼具有如此多的精力，和夜以繼日的精神呢？他表示此乃樂此道而不疲也。另外他喜歡飛行，因為在飛行中亦一樣能夠工作的。而飛行就好像是國際足協給他的工作的一部份，而且是十分重要的。

羅斯爵士又指出足球是一種整體活動，而這種力量對於人類的團結，是十分重要的。所以他認為他自己有責任將「它」循着正確的方向邁進，而且認為若有難題發生時，必須面對面來解決。因為藉着足球可以增進國際間的友誼，一旦既成為朋友，便會減少爭執的可能性，所以他對於足球的推動，仍是充滿雄心的。

「世界盃」是國際足協最主要的工作，在比賽前的各項準備工作，較球賽進行時尤為重要，譬如訂酒店，及各項工作的分配，足以使到他忙得不可開交。而一九七四年的慕尼黑足球大賽，他早在數月前，已將準備工作做妥了。而現在正籌備一九七八年在阿根廷首都——布宜諾斯艾利斯舉行的世界盃大賽。而在一九八二年，在西班牙舉行的世界盃，他也列出一個籌備大綱了。哥倫比亞、日本、南斯拉夫及美國，亦已申請主辦一九八六年的世界盃賽哩。

羅斯爵士的取捨，將決定一切究竟在羅斯爵士之後，是否再能夠出現多一個如此能幹，充滿服務精神的國際足協會長呢？（錦）

駱德輝 施手術後 情況良好

【本報訊】南華後防主將駱德輝，自從在「總督盃」決賽之役受傷後，於上週六便接受開刀手術，把鼻中的碎骨取出，及將鼻樑移正。據南華主任許晉奎表示：目前「輝仔」開刀後情況良好，且已換轉入一間私家房休息，希望在三週後可再重披戰袍。

加山奧當奴轉港會 荃灣李錦垣投加山

【本報訊】從英國來港効力加山足球隊的奧當奴，將投効乙組球隊港會，現正趕辦手續中，即在港會，倘若成為事實，乙組球隊效力。

奧當奴乃由加山主事人哈地，邀來本港加盟加山者，但表現平平，僅上陣比賽過一兩場便沒有被重用，加山統帥部亦決定放棄奧當奴，擬進行轉會過電話，結果未有成為事實。最近有意投効港會，一俟轉會手續辦妥，即可替港會助陣。

港會是去屆甲組聯賽積分最少的一隊，于本屆降落乙組的，目前在聯賽的成績是十二戰九勝三敗得十八分，假如獲得奧當奴助陣，實力將會加強，且看能否升回甲組去了。

又：關于荃灣李錦垣轉會効力加山，手續已辦妥。由于李錦垣是非業餘球員，在二月底之前轉會，毋須足總執委會批准，祇由原効力球會與新加盟球隊雙方主事人簽字，手續便告完成。

信義中學 陸運會結束

九龍信義中學，於去月廿七，廿八日，在界限街球場，舉行第五屆陸運大會，為期兩天。大會首日開幕典禮，參加員生嘉賓二千餘人。陸運會主席連鳳卿校長，成列委員由汪邁倫，郭享，譚以理，王文正担任，另由十組職員分担各項比賽組長，全校參加選手分智，仁，勇社爭奪總錦標，經二天初賽決賽後，成績美滿，有多項比賽，破大會紀錄。大會於廿八日下午五時圓滿結束，由校監周以賽亞，校長連鳳卿，分別頒發各項比賽優勝獎品。

各項總成績如下：社際全場冠軍勇社，亞軍智社，季軍仁社。班際冠軍中五班，亞軍中二班，季軍F4A。

·網總頒獎與倖運兒·草地網球總會籌募經費，舉辦幸運抽獎，得體育界聞人霍英東捐贈一輛三菱豪華房車，作為獎品之用。圖為霍氏在環宇汽車有限公司陳列室，將車匙頒給兩位得獎人後，與環宇經理黃龍椿等合照。

·冬季世運村星辰電子鐘· 將於二月三日至二月十三日，在日本北海道札幌市舉行之奧林匹克冬季運動會，參加之運動員所住之奧林匹克村，選用星辰表廠之電子鐘計時，在世運奧林匹克村入口處，星辰電子鐘座柱頂成三菱形，三邊鐘面，每面三尺，任何角度，均清晰可見。據稱在運動村每一角落，包括運動員宿舍，及管理寫字樓，七百個星辰依力型電子鐘，每分每秒，都為各工作人員服務，行走寧靜而且準確，每年祇需更換電池一次，為日本星辰表廠在計時工業上的一項成就。圖為冬季世運會之村內七座巨型星辰電子鐘座計時。

·飛利浦保齡賽·四海保齡場與飛利浦合辦的「第三屆五人隊際混合讓分聯賽」，昨舉行揭幕，由該公司荷蘭廣告部經理盧益行主持開球禮時情形。

甲組足球聯賽成績表（截至元月卅一日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十二	十	二	〇	卅一	七	廿二
愉園	十三	七	四	二	廿二	十四	十八
元朗	十四	七	二	五	廿八	廿一	十六
九巴	十三	五	五	三	廿二	十三	十五
星島	十四	六	二	六	廿九	廿六	十四
東昇	十二	五	三	四	二十	十八	十三
流浪	十一	四	四	三	廿五	十五	十二
東方	十三	四	四	五	廿五	十八	十二
消防	十二	四	四	四	廿九	廿六	十二
加山	十二	五	二	五	十八	二十	十二
警察	十五	五	二	八	廿六	卅六	十二
電話	十三	四	三	六	二十	廿四	十一
荃灣	十三	三	三	七	十二	廿四	九
陸軍	十三	一	〇	十二	十五	五十	二

參加冬季奧運會 中國代表團已飛往日本

【台北卅一日中央社電】我國參加第十一屆冬季奧林匹克運動會的代表團，昨日下午由沈家銘團長率領，飛往日本。

中華民國代表團部份隊員，已先行赴日，展開賽前練習。

第十一屆札幌冬運，我國參加三個項目。

男子組個人冠軍李德倫，亞軍楊國樂，季軍任錦龍。女子組個人冠軍關怡玉，亞軍朱燕娟，季軍梁秀英。

羽總新職員 四日就職

【本報訊】羽毛球總會，新選第卅七屆會長，副會長，及委員等，定四日下午七時，在大會堂紫鳳酒樓，舉行就職典禮，并由馮秉芬爵士主持監誓，及頒發證書，同時頒發青年分齡錦標賽，及頒獎。會後歡宴，并有抽獎助慶。

女籃聯賽爭霸戰
大同對抗七喜
次仗悠悠對青年會 男甲二組惠青對販管

【本報訊】籃球聯賽女子組最後決賽，今夕在九龍伊館舉行，七時大同對七喜，八時悠悠對青年會，經過這兩場比賽後，女子組冠軍亦將產生。另有一場男子甲二組聯賽，九時惠青對販管。門券二四五角。

女子組四強決賽，今夕為最後階段，頭場大同對七喜，為冠軍決定性賽事，倘七喜報捷，則可聯冠軍，如大同取勝，則本屆女籃聯賽仍未了結，惟觀七喜在決賽階段，曾勝悠悠及青年會，故盡其勇態，則今夕仍可贏波。大同本屆表現甚佳，但因「兵源」不足，故在各戰之下，難免處於劣勢，看今夕之戰，七喜仍佔贏面居多。

悠悠對青年會，為亞軍的爭奪，這仗亦為兩隊在本屆球季初進，悠悠經驗較佳，青年會乃速度快門志強，惟因李鋭近期因傷未能上陣，攻力甚弱，此仗悠悠取勝機會稍高。

男子甲二組，以實力而論，販管較弱，但販隊最近連續敗於自力及南青之下，難免影響士氣，今仗必合力拼搏，因此惠青這仗仍屬可勝難穩。

·伍炎勝小登科·元朗足球員伍炎勝，昨日與林佩珍小姐結婚，在婚姻註冊署舉行婚禮，圖為一對新人儷影。

大減價 二月一日星期二起 歲年家庭電器用品同時割價傾銷！
五折至七折
客廳 睡房 飯廳傢俬 及 寫字樓·學校 工廠·酒廊
床褥 彈簧床 搖屏風 掛氈 古老大鐘 燈飾 地氈 掛牆鏡 仿製古代藝術品
傢俬 原價 減價
家庭電器用品歲晚大清貨
包括全新貨品首月以陳列及示範貨品經修揀壞商品等。
雪柜
全自動洗衣機及乾衣機
電視機
石油氣煤氣兩用爐
上將牌 24" 電視機 原價 $1,425 減售 $695
冷暖兩用冷氣機
不需付現金 大部份貨品均可分期付款
加士達 六立方呎雪柜 原價:$980 減售:$490
七折至五折 雪柜·冷氣機·洗衣機·乾衣機·洗衣乾衣兩用機·電飯煲·煤氣或石油氣爐·熨斗·洗碗機·抽濕機·電視大水煲·電爐等等

不用開刀 太極老牌特效漢藥 腸氣敵 京都太極堂 獨有秘方 一服見效
專醫 腸氣腰痛，睪丸腫脹，囊腫偏墜，堅硬如石，女人亦有此病，不過無外腎之象徵，只見小腹脹痛與堅硬，一樣可以治癒。
購買注意 市面發現有假藥發售，本公司為杜絕歹徒騙財害人，特將每盒加入辦貨券，并附封口證，購買者請將辦貨券填妥寄回。

專藥能補人生缺憾 京都太極堂藥廠超時代榮譽出品之—— 太極牌「五風丹」又名「羊風丹」獨有秘方，由藥劑保證特效，一服見功
本品係採用中藥貓頭鷹腦為主藥，專醫卒然眩仆，昏不知人，手足抽搐，口吐涎沫，目上視或口眼歪斜，作五畜聲，發作無常。
購買注意 市面發現有假藥發售，本公司為杜絕歹徒騙財害人，特將每盒加入辦貨券，并加封口證，購買者請將辦貨券填妥寄回。香港：大道中323

東澳輪船公司 DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.
東傑 往 比利士本、雪梨、墨爾砵。 二月廿七日收貨 廿九日開行
東雄 往 比利士本、雪梨、墨爾砵。 三月廿七日收貨 三十日開行
電話：228011 九龍840921 總經理怡和有限公司啓

遠東航空學校
續招無綫電日夜班新生
科別：無綫電工程，報務，電視各科
報名：由即日起，考試：報名時通知（定二月七日開課）
校址：九龍啟德機場內，由宋皇台道進入

美國南加省華人菜館 誠徵下列職工
（一）上海菜廚師（滬籍）能講廣東話
（二）北方菜廚師（粵籍）
（三）菜點師傅或副手（粵籍）
（四）餐廳管理（粵籍）有樓面及酒吧工作經驗能調配各式酒水，懂英語為合
（五）廣東菜廚師副手（粵籍）砧板乘願意做各種廚房工作
凡適合上列條件而有意應徵者請將中文履歷及附照寄：
GRANDVIEW GARDENS
951 MEI LING WAY, LOS ANGELES
CALIFORNIA, 90012 U.S.A.
NORMAN WONG.

風濕痛苦的福音
十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時能將最嚴重最頑固風濕清除，關節痛，筋骨痛，走動痛，酸軟無力，肌肉或冷或熱或麻，手足無力時常傷風，胸腰面脹，消化不良，失眠，屢醫不癒，立單保證斷根，早已著名於法屬各大城市，工友清貧優待不用費，藥秘方時間晨十至三晚六至八
著名風濕專家陳少奇謹啓
診所：油麻地彌敦道四九三號三樓展望大廈由橫門入

忠義武俠小說　九龍落

第八回：滄海忘情　蛾眉不死　山靈有約　木石同頑

高景生文　余丹青圖

事出有因，這種神秘的現象當然有它的特別原因。此時此地確有一個神秘的約會，叅齋先生正要等候一個人。

本來，聖人之徒不該有神秘之事。像叅齋先生這種儒生，平日規行矩步，一介不苟，不做任何鬼鬼祟祟的勾當，怎會破例有此一舉呢？

其實，這所謂神秘的約會，在叅齋先生自己看來，並沒有甚麼神秘。他的隨行者却不作這樣想，認爲此會絕不尋常，必須嚴密戒備。所以，船裡船外便似是兩個不同的世界。船外寂寞荒涼，如有陰森鬼氣。船裡却有人彈琴吟詩，雍和之氣。

就在叅齋先生彈琴已罷，誦詩已了之時，在傍爲首的一個中年書生，就恭敬開口道：「時候不早了，先生也該歇息了。約會之期已過，音影仍屬渺然。便請回內艙就寢吧！」

說時，雙手按住船板，垂頭及膝，顯得十分恭敬。

叅齋先生聽了，看看前面艙門，看看左右，然後微微皺一下眉頭道：「你們好像怕些甚麼，戒備如此森嚴，還要我提早就寢，豈不是徒然自苦麼？『君子坦蕩蕩，小人長戚戚』，豈可以君子之蕩蕩，學小人之戚戚？」

這竟含有怪責之意，認爲這樣戒備實屬不合，船門固然不應嚴緊閉，這一班侍從弟子也毋須因他的安全而過慮。

那個中年書生受責，誠惶誠恐似的答道：「弟子們祇是爲了萬一之慮，覺得此地容易出事，如竟有不測之禁，疏於防範，便是不妙了。君子不立乎巖墻之下，江湖也是處處有巖墻呢！」

他們一問一答都是文縐縐的，出口成章，似是一種習慣。

叅齋先生聽得不悅，哂然搖頭道：「你們以爲會有刺客麼？刺客何來？何故要殺我？天生德於予，殺得了的麼？」

幾句話口氣好大，但話剛出口，便似自覺有不合之處，即再搖頭一下，接住說道：「我不該自比聖人，祇因念書念得太熟了，才不覺會這樣說。」

話裡似有悔意，是因「天生德於予」這五個字，原屬孔子所說。孔子每能履險如夷，是因問心無愧，秉德而行，對任何危險都不必介意。叅齋先生的確念熟了聖人之書，因此隨口說出這五個字，儼以孔子自比。

那中年書生正想再說甚麼，忽然面色一變，低聲說道：「刺客來了！」

幾個書生一聽，即將船裡燈火吹熄，變得一團漆黑。（一〇六）

山盟

黃思騁

「沒有甚麼，唐舟，這次我們會得到一些照應。」

「事情辦完趕緊回來，在近歲晚地方上最不太平。」

「我們不會就久的。」

坐自己的車回鄉，一路上特別興奮和舒適。進了中國地界，陸寅生就和妻子一起看窗外的風景，別有一番情趣。郭秀瓊自從三歲和八歲上跟父母回過兩次家鄉，長大以後就一直沒有踏進過國土，所以看見自己的土地心裡總有點喚洋洋的感覺。

車到廣州時，朱總長派專使來聯絡，晚會，朱總長來電話，歡迎他們來廣州，晚上他在大飯店爲他們接風。陸寅生從來沒有想到過接觸官吏有這麼多的方便，到處都不用費口舌。在旅館裡，茶役聽說是朱總長的客人，服務就特別周到。

陸寅生站在窗口，回憶着許多前年的事，對妻子說道：「我那次從家鄉來到廣州，連火車站在甚麼地方都找不到。我記得那天我就躺在附近一家的門口過夜，晚上又冷又餓，現在回想起來，彷彿還有點酸鼻。」

「現在你住了大酒店，還感嘆甚麼！」郭秀瓊說。

「就因住上大酒店，我才會發出感嘆。」

「我不像你那樣記得過去的事。」

「你的兒童時代怎麼能跟我相比！」

「好啦，阿生，提起來怪辛酸的。」

不一會，朱總長打電話來，說是教育廳莫廳長想見見他。電話擱下還不到十分鐘，莫廳長就來了。

「陸先生，歡迎你回國來。」莫廳長握着他的手說：「我聽說你要在家鄉辦個完全小學，可見你不忘桑梓的福利。」

「辦個小學談不上甚麼福利。」陸寅生謙遜地說。

「國家財力有限，教育計劃無法全面開展，全靠像陸先生這樣有眼光的人士出錢出力。」

「我自身幼年貧苦，教育受得少，所以希望下一代的孩子有受基本教育的機會。」

他們像這樣談了一會，莫廳長要請他吃飯，他以沒有時間謝絕了。（一九〇）

市聲

黑影　短篇社會小說

上湯文武

四十三：相逢似夢

這時，侍役端了兩杯酒來，小眉因爲太過緊張了，於是連忙拿起來呷了一口，希望它能鎮靜一下自己緊張的神經。半晌，上官森又說：「晚上你和一個少女及一個男子從寓所裏走出來，我看了那少女的漂亮面孔之後，我就斷定你是小眉無疑，你午間時說我認錯了人，祇不過是掩飾之詞，不想再見我吧了……」

小眉瞅了上官森一眼，一時窘愕得說不出話來。

上官森拿起酒來呷了一口，顫聲的說：「那女孩子叫甚麼名字？」

「叫做阿梅……」

「……」小眉用力的咬緊口唇皮，哽咽的說：「森哥：你那次離開廣州之後，到底去了那裡？」

上官森吁了一口氣說：「噢！說來眞像做了一場夢似的。……這十六年來，我天天都想念着你，希望有一天能夠和你再會，直至昨天，我的希望達到了，但是，我的理想粉碎了……」

「爲甚麼呢？」小眉訝然的說。

上官森太息的說：「小眉，你結婚了！」

上官森這句話是耐人尋味的，它好像是說：「你結婚便好了！」也好像是說：「你結婚沒有？」這句話在第三者說出來，是最平常不過的，但是它出自上官森的口，而且又在此時此地說出來，便不能不使小眉感慨萬分。她黯然的點了點頭，然後說：「是……森哥，我對你不起，我不能等待你回來，便跟端木洪結婚……」說到這裏，長長的吁了一口氣，過了一會又哽咽的說：「唉！森哥！我等着你回來，却又不知你的下落。森哥：爲了……我不能不這樣做……」

上官森見小眉無法再說下去，於是，又說：「小眉，這十六年來，我也猜知你已經結了婚，但是我希望你的環境，也和世界一樣的劇變，說得露骨一點，你的家庭或者也起了變化，而你過着獨居的生活，所以我一直都沒有結婚，而希望有一天能夠再遇見你，再跟你在一起……」

小眉吃驚的問道：「甚麼？你還沒有結婚？」

上官森凝視着她，沒有做聲，過了好一會，突然的說：「小眉，端木先生和阿梅知不知道你過去和我的事？」

小眉眨了幾眨眼睛，輕輕的搖頭。上官森又問：「假如他們父女曉得又將會怎樣？」

百一姐

東方明珠　傑克

二九六：寅時卯時都可放在眼皮兒上供養。

不信，無奈申甫着了巫師的迷，堅持命運不可不信，一叢百藥。認五爺說申純官運亨通，豈可既已應驗，對於桃花運沖破正運之說，豈可不信？

陳仲游份屬晚輩，不敢多辯。

申純以自身之事，自始至終，緘默不發一語。

申綸後悔不迭，當時因急欲治愈兄弟的相思病，容施小玄虛，誆騙父親，不料種下了迷信惡因，反把申純的好事就誤了。滿心懊惱，更不敢說半句話。

申甫見大家沒話，弃出他家長的權威，決定了先致書申謝王通判允婚的盛意，兼述星者之言，申純今歲流年不宜論婚，納采禮留待開春後再談。

古代習尚迷信，星相占卜，倘有普遍的潛勢力。王通判抱着寧信其有，莫信其無的主旨，也就擱置不提。

陳仲游送佛送到西，可奈西天的佛門緊閉，祇得興辭而退。

凡人總有癖嗜，有的愛喝酒，有的愛賭博，有的愛音樂，任你大聖大賢，也各有偏好。謝太傅的一代儒將，斯人不出，奈蒼生何，負天下重望，也不免東山裙屐，絲竹陶情。何況陳仲游席豐履厚，因屬紈華子弟，閒來無事，冶遊便成爲他唯一的癖好。

那天他往訪丁燕燕，丁燕燕恰被另一豪客帶去遊山。所謂遊山，其實是包她一兩天在外薦枕。儘道陳仲游想得透，看得開，明知妓女眾人妻，嫖客水流柴，在此等場合認眞，煩惱是活該。

然而人是矛盾的動物，有時悟而不徹，執而不化，這風流教主，同樣的會因入宮不見，露出不愉之色。

幸而丁憐憐在家，這妓解語花陪着陳仲游說說笑笑，稍解寂寞，可是儘她奉承，總覺得到皮不到肉。丁憐憐看出他的心事，笑道：

「燕燕是你手上梳攏的，你又不同申公子，不像他寒蠢，講到銀子，聽便怯了。在你是昆珠十斛，沒當一回事，倒不如乾脆，把燕燕討回去，任你寅時卯時，可放在眼皮兒上供養，不好嗎？」

半靜寂地帶

尼丹

歲尾總已過，商行大都精眼，以期票搭付現金的結賬，比往年爲多，兌期有延長至半年以上的。

今年新年吉祥語，除「恭喜發財」外，應加多一句「今年好過舊年」。

×　×　×

四十多個人在「保釣釣魚台示威運動」時，有人作出街頭訪問。

一個十分斯文的青年說：「我是百分之百支持，因爲假日可以多一個地方去釣泥鯭。」

×　×　×

美國一個現年七十二歲男子，三十年前被判搶劫謀殺入獄，最近覆審認爲無罪釋放，獲賠償一萬美元。

無辜被囚三十年的代價僅一萬元，更暴露了法律的醜惡與虐待。

山川人物　天寒話雪江

香港無雪，有之惟雄峙新界之大帽山，巔上偶或稍見。港人耳於雪者，仍僅爲人造雪。

梁祺勳

香港位於東經一一五度之西，北緯二二五度之南，氣候夏秋常熱，冬春常溫，稍有寒流，亦多在攝氏十度間，其四、五度者，不恒見也。

惟香港衣着，乃不盡溫熱之用，如棉、羢而外，數百元一領皮衣，數千元至萬元計一襲毛裘，是則浮華風尚，實有啓之。

夫禦寒之雖者，莫甚於雪，而雪之來，運行論往敬：「太虛微黑，白埃昏翳，天地一色，遠視不分，此寒凝凝結，雪之將至也。」香港既解裝寒，則雪遂無由越入雷池半步，若曰有之，則惟雄峙新界之大帽山，巔上偶或稍見，港人耳日於雪者，仍爲人造雪，或耶誕樹上窗之匪車景色，或新年月曆之瑞士風光。此外欲思攬雪之懷，則如諺云：「閉門而知天下事。」且翻書披卷，萃影於鏡花水月可也。

故事瓊林云：「雪花飛六出，先兆豐年。」韓詩外傳謂：「凡草木花多五出，雪花獨六出。」蓋雪之結晶形狀，雖有種種，而以六方晶系小結晶集合成者爲主，故古人以其巧，莫不祥瑞視之。惟雪既成於寒，常不耐陽先熱炙，其能終年不融者，則獨雪綫上所降之雪，即俗謂萬年雪，又曰凝雪者而已。至於積雪未消，將復降雪，古人謂之雪等伴，紬素雜記載：「眘有雪詩云：『待伴不禁鴛瓦冷，羞明常怯玉鉤斜。』」待伴即雪等伴也。

雪之美麗，有如素衣天使，其色銀而潔，萬物蓋之，將使乾坤盡白。朱淑眞眘詠云：「一夜青山換玉尖，了無塵土半痕兼。野外易尋東郭履，月中難認袁安簷。梅花閑沙落，凍雀藏身宿畫簷。」又：「誰剪飛花出六尖？素娥肌肉態逞春情性，不管風姨號令嚴。」分明幻玉迷點嶂；輕薄隨風入畫簷。凍雀想停詩客手；寒簑宜擁釣翁髯。長安陋巷多貧士，可見鷄衣透骸髯！」其詠雪之雖認，可謂刻畫妙甚。

雪如入畫，更見明潔高超。如明文徵山自題關山積雪圖云：「古之高人逸士，往往喜弄筆作山水以自娛。然多寫雪景者，蓋欲假此以寄其孤高拔俗之意耳。若王摩詰之雪溪圖、李成之寒山欹雪、范寬之雪山樓閣、閻次平之寒巖積雪、郭忠恕之雪霽江行、趙松雪之袁安臥雪、黃大癡之九峯雪霽、王叔明之劍閣圖，皆著名今昔，膾炙人口。」於此則亦見一斑。

古人賞心樂事，以踏雪尋梅爲雅趣。殆梅花傲雪，風韻可人。朱淑眞復有句云：「寄語梅花且耐寒，枝頭無雪不堪看！」可謂妙哉其言乎！古人又有「雪夜訪戴」、「立雪程門」、「映雪讀書」等故事，則雪之爲物，雖謂「破雪迴風隨指寒」，亦殊多典雅也。

若白香山問劉十九：「晚來天欲雪，能飲一杯無？」李太白將進酒：「五花馬，千金裘，呼兒將出換美酒。」則香港雖寒不至雪，而佳釀充斥，更無庸裘馬將換，果能及時「共作千杯醉，同消萬古愁」，直韻事也。

瘋言瘋語

第三十四回　密室定謀　明堂頒詔　引狼同鬥虎　拒獸竟全鼎

又喝了兩杯，毛澤東突然說道：「彭眞同志，你們山西方面的幹部似乎很少。」

彭眞說道：「沒有辦法，當初作地下工作的同志，都被逮捕過，包括我自己在內。」

毛澤東說道：「這眞是太委屈大家了。」

彭眞說道：「我被捕以後，因在太原獄中，始終堅持鬥爭，未向當局屈服，最後閻主任下令把我放了。」

彭眞喝了一杯酒，繼續說道：「但是大部份同志，不能長期支持下去，受到國民黨人員的勸說，辦了自新手續，是殊報脫離共產黨。因此，在出獄後，他們就不敢回到黨內來，都去閻主任手下作事。」

毛澤東說道：「這眞是多慮了，辦自首，投報都是不得已之事，老實講，我若是被捕，祇要國民黨不殺我，叫我辦什麼手續，我就辦什麼手續。」

彭眞笑道：「主席說話眞坦白。」

毛澤東說道：「我一生不騙人，何況對你，我們將來要共事業的，若不說實話怎麼成？」

彭眞說道：「不過，許多人都不能自安，自覺是叛了黨，黨又有鐵的紀律，他們回來一定要受到嚴厲處分，因此，大家都到閻長官手下去作事，以爲總是爲抗戰工作，在哪裡都一樣。」

毛澤東搖頭道：「可是不一樣，我們的人才本來少，怎麼可以又給閻百川用，你勸他們要回來，就算暫時不能回來，也要同黨恢復聯係。」

彭眞苦笑一下，說道：「我也勸過他們，爲了堅定他們的信心，少奇同志主持的北方局並且給他們一張命令，証明他們辦自新手續是得到黨的同意。」

毛澤東一拍桌子：「辦得好，少奇同志實在能幹，他作的事都非常正確。」

彭眞說道：「可是，大家都認爲北方局沒有足夠大的權力，除非黨中央能有同樣的指示。」

毛澤東說道：「這個容易，我明白就要洛甫發一份指示，你可以設法送給各位同志，要他們趕快同黨恢復聯系。」

彭眞說道：「主席作事實在爽快。」

毛澤東說道：「我的作風是受到宋公明的薰陶，作事當機力斷，絕不拖泥帶水。」

彭眞一見又扯到了水滸傳上去，剛笑又不好笑，祇得含糊點下頭。

毛澤東說道：「我想起十二個字，可以作爲我們宣傳的直徑，就是自首不是叛變，潛伏勝於作戰。以後就以這十二個字作爲基礎，號召辦過自首的同志回來。」

彭眞說道：「這十二個字太好了，確實可以號召許多人，不過，這一問題總是白璧微瑕，將來會不會又提起。」

毛澤東說道：「絕對不會，彭眞同志，你告訴大家，我要說話不算，騙了他們，就叫我將來惡疾纏身，睡在床上十年不死。」（一〇四一）

枕邊人　短篇偵探小說

以而

十二　掛畫後面的彈痕

「咦！原來鏡畫後面墻壁，是有一個彈痕！」趙督察說：「這必是兇手發第一鎗時，並未擊中周太太，而子彈射中鏡畫的下面。於是，急發第二鎗，才把臥在床上的周太太擊中。」

「爲甚麼子彈不擊碎鏡畫，而擊中畫後的墻壁呢？」

趙督察官笑着說：「這畫原來不是掛在那個位置的。兇手事後爲掩飾那彈痕，才用力把畫拉下一些，你們看看墻上掛畫位置的風痕，便可明白了。」

何子常探長，十分佩服趙督官精細的觀察。

「子彈是有人站在高處射下嗎？」

「不一定在高處，但兇手必然是站着，而且體形相當高大，而周太太是臥在床上的，所以子彈便斜射擊中胸部。」

「這樣說來，」白明探員說：「那個色狼萬淸，可能與本案無關了。因爲那個好色之徒的行徑，過去都是飽食遠颺，絕不致傷害他人的，何況連開兩鎗，把人殺死呢！」

「現在，我以爲最受嫌疑的，還是那兩個從周寓內閃出的陌生人，」楊長安探員說：「以時間計算，這兩人竟敢在室內逗留達半小時，然後逃出，如非慣犯，決不會這樣子鎮定。」

何子常探長對他們的意見，考慮一番後說：「在我以往經辦的百多宗案件中，在人煙稠密的住宅區，有人連放兩鎗，而鄰居毫未察覺，這可以說是第一次。而兇手又好整以暇，將墻上的掛畫移動，以掩飾彈痕，不立即離去，這都是從未有過的情況。」

何探長說過注視各探員，希望他們能夠提供一些意見，可是他們却默不做聲。

何探長於是繼續說：「兇手這樣做法，必有他們的最好理由，如果我們能夠尋求出他們的理由，則行兇的動機，便可以推測得到。」

楊長安和白明兩探員，依然默不作聲。

可能，這是一個不容易懸揣的問題。

團姻

雨萍

愛情就有這一份悲哀。

立瑩在大學唸外文，很窮，白天上七個鐘頭課，晚上教三個鐘頭書，還要溫習，還要備課，還要準備教材。

冬妮把他帶到我面前，給我介紹：

「這是魏立瑩，我哥哥的同學，唸外文的。」

我紅了臉，決定不理會孩不該伸出手去。我是個怕羞的女孩，在學校裡有幾個青梅竹馬的男同學，玩過兩三次捉迷藏式的遊戲，但絕不是戀愛。

面前這個人，高大，俊朗，臉上帶着不再於孩子氣的笑，我該把他當甚麼身份？長輩？朋友？兩樣都不像，又兩樣都有一點像。

「喂，思蕙，妳怎麼啦？」冬妮推我一把：「立瑩哥哥，這是洪思蕙，我們班上最漂亮，成績最好的女孩子。」

我聽着，就要打冬妮，冬妮像一條滑溜溜的金魚那樣閃開了，我撲了個空，一交跌在魏立瑩懷裡。

我的臉紅的沒法子抬得起。

他拍拍我：「好了，好了，好女孩不打架的。」

我站直身子，冬妮站在老遠處翻耳朵羞我。

「冬妮，妳敢！」

「甚麼事？」他回頭看看，又笑開了。

他的笑有一種甚麼樣的味道？不像小孩，不像成人，是介乎小孩和成人之間的笑，有小孩的純眞，有成人的懂事，有小孩將要變成大人時的迷惘。

「她老欺負我，」我嘟着嘴說。

「我相信冬妮的話。」

「甚麼？」

「妳是個很漂亮、很聰明的女孩。」

我低下頭，看自己的鞋尖，那不是一雙怎麼好看、怎麼時髦的鞋子，却已經是我所擁有的最新、最好的鞋子。

媽媽說：「買鞋子、買衣服都不要選最新款的，太時髦的東西容易過時，保守一點的可以多穿着一個時期。」（一）

播音電視節目

香港電台

六：○○粵語新聞　七：○○轉播倫敦新聞　七：一五海員空缺報告　八：○○粵語新聞　八：一五空中問答　九：○○糧菜價格報導　九：三○兒童節目　一○：○○點唱節目　一○：四五廣播劇　一一：一五粵語新聞　一一：三○米高馮的故事　一二：○○新聞・時代曲　一二：三○小說　一：○○粵語新聞　一：三○時事實錄　二：○○無綫亦情深　二：三○粵曲選唱　三：○○祝君康健　三：三○民間故事　四：○○粵曲選唱　四：三○親親仁人　五：○○兒童節目　六：○○粵語新聞　六：三○粵曲選唱　七：○○香江夜話　七：三○時事實錄　八：○○本港新聞　八：一五夜夜此時聽　九：○○轉播倫敦新聞　九：四五時代曲　一○：○○時事特寫　一○：四五世界勾奇　一一：○○風虎雲龍集　一二：○○「魔蛋」　天氣報告　粵語新聞

商業第一台

六：○○新聞簡報　六：三○座右銘　七：○○新聞簡報　七：三○天氣預測　八：○○新聞報告　九：○○時代曲點唱　一○：○○祝詩祝婚及好　女雜誌　一一：○○粵曲　一二：○○倫理小說　一二：三○港九時事　一：○○奇情小說　一：三○新聞・粵曲　通俗成語　二：○○倫理小說　新聞簡報　三：○○章回小說　一曲寄心聲　英語會話課程　四：○○港九時事　古今奇談　五：○○新聞・小劇場　六：○○十八號C座　七：○○天籟地網　八：○○猜猜馬有獎　九：○○港九時事　神秘之夜　一○：○○新聞・時代曲　一一：○○文藝小說　一二：○○秋燈夜話

商業第二台

六：○○新聞簡報　七：○○中國文選　晨曦妙韻　八：○○新聞報告　晨曦妙韻　九：○○升中會考指導　一○：○○股市行情報導　一一：○○爲你歌唱　一二：○○股市行情報導　社團活動報導　音樂的約會　一：○○新聞報告　股市行情報導　二：○○粵曲點唱　新聞簡報　三：○○股市行情報導　時代曲學國語　四：○○年青人時間　新聞簡報　六：○○年青人時間　七：○○升中會考指導　新聞報導　八：○○股市行情報導　粵曲　九：○○夜夜笙歌　一○：○○美的音樂　一一：○○新聞・夜曲

麗的銀台

七：○○新聞報導

麗的銀台（續）

八：○○祝君早安　街市行情　空中問答　粵曲　九：○○小常識　一○：○○衛生常識　聽衆點播小說　通俗故事　一二：○○股市行情報導　一：○○新聞・小說　股市行情報導　時代曲點唱　二：○○時事實錄　三：○○趣劇・粵劇　股市行情報導　人間世・粵曲　四：○○股市行情報導　武俠故事　五：○○兒童小說　金價報告　粵曲　六：○○歐西流行歌曲　偵探小說　七：○○歌唱・戲劇小說　時事實錄　新聞報導　八：○○戲劇生涯　茶餘飯後　九：○○故事・粵曲　一○：○○世界名著　歌聲處處聞　一二：○○新聞報導　夜半奇談

麗的金台

七：○○新聞報導　潮州淺劇　八：○○潮州曲　九：○○新聞報導　社會服務　一○：○○全套京劇　一一：○○潮曲精選　一二：○○潮語通俗故事　一：○○電影歌曲　潮語短篇趣劇　二：○○潮州曲　三：○○潮語廣播劇　現代潮曲　五：○○彈詞　六：○○潮州曲　新聞報導　日日談　七：○○戲劇化小說　潮州曲　新聞報導　戲曲介紹　潮曲・小說　新聞報導　潮語古燈夜話

麗的中文電視

新聞及天氣　英語長片　今日菜譜　粵語長片　新聞摘要　長篇話劇　小小樂園　粵語長片　世界新聞　衛生與健康　股市行情報導　銀色新聞　青春之歌　脂粉雙雄片集　白領汪日記　今日新聞摘要　粵語長片　最後新聞

無綫電視翡翠台

卡通片　海港風雲片集　前鋒突擊隊　古往今來　港九新聞　粵語長片　新聞簡報　芝麻街片集　明日展望片集　足球小將片集　粵語長片　新聞報導　佳偶天成片集　百歲人魔片集　港聞摘要　歡樂今宵　新聞報導　紀錄片特輯

今日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
英航	倫敦曼谷	下午二時卅五分
英航	倫敦加爾各答	下午五時廿分
英航	舊金山東京	下午七時卅分
國泰	馬尼剌	上午十一時十五分
國泰	大阪台北	下午一時四十五分
國泰	東京	下午一時五十分
國泰	東京台北	下午二時廿五分
國泰	星加坡曼谷	下午三時二十五分
國泰	耶加達星加坡	下午四時二十分
國泰	馬尼剌	下午七時四十五分
國泰	西貢	下午八時二十分
國泰	柏斯耶加達吉隆坡	下午八時三十分
國泰	東京大阪台北	下午十時
國泰	汶萊台北	下午九時十分
日航	東京	中午十二時
日航	東京大阪台北	下午十二時四十分
日航	舊金山檀香山東京	下午一時卅分
日航	星加坡曼谷	下午三時五十五分
日航	東京	下午五時五十分
日航	東京大阪台北	下午十時廿五分
泛美	舊金山東京	下午一時十五分
泛美	紐約曼谷	下午四時
泛美	洛杉磯東京	下午十時
馬航	星加坡亞庇	下午二時二十分
馬航	東京台北	下午二時五十分
馬航	星加坡吉隆坡	下午二時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡曼谷	下午八時四十分
澳洲	雪梨馬尼剌	上午八時十五分
澳洲	雪梨馬尼剌	下午七時四十五分
澳洲	東京	下午八時四十分
泰航	曼谷	下午一時十分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午二時四十五分
泰航	曼谷	下午九時卅分
華航	台北	上午十時廿五分
華航	星加坡吉隆坡	下午三時零五分
華航	東京大阪台北	下午三時卅五分
華航	曼谷西貢	下午八時卅分
華航	大阪琉球台北	下午九時五十五分
法航	東京大阪	下午三時
法航	東京	下午八時卅分
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	舊金山台北	下午十二時卅分
環球	紐約曼谷	下午二時十五分
環球	洛杉磯關島	下午十時十五分
西北	西雅圖東京	下午九時四十分
義航	羅馬曼谷	下午四時四十五分
印航	東京	下午五時
菲航	舊金山馬尼剌	上午十時四十分
越航	西貢	上午十一時十分
德航	佛蘭克福曼谷	下午三時
印尼	雪梨曼谷	下午四時五十分
韓航	曼谷	下午十二時四十分
韓航	漢城台北	下午三時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
英航	東京舊金山	下午四時
英航	達爾文雪梨	下午七時
英航	馬尼剌雪梨	下午八時
英航	羅馬倫敦	下午八時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	星加坡	上午九時
國泰	台北汶萊	中午十二時
國泰	曼谷星加坡耶加達	下午三時
國泰	西貢	下午三時十分
國泰	馬尼剌	下午三時卅五分
國泰	東京	下午四時十五分
國泰	台北大阪	下午四時
國泰	東京	下午四時十五分
國泰	台北東京	下午五時
國泰	馬尼剌	下午九時
日航	台北大阪東京	上午八時
日航	台北東京	上午十一時
日航	曼谷星加坡耶加達	下午十二時五十分
日航	台北東京	下午一時四十分
日航	東京舊金山	下午三時
日航	東京	下午四時四十分
日航	馬尼剌雪梨	下午六時四十分
泛美	東京舊金山	上午九時
泛美	東京洛杉	下午五時
泛美	曼谷紐約	下午十一時十五分
馬航	曼谷檳城星加坡	上午十時卅分
馬航	亞庇星加坡	下午三時卅五分
馬航	台北東京	下午三時四十分
澳航	亞庇星加坡	下午三時四十五分
澳航	東京	上午九時
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
澳航	墨爾砵	下午九時四十五分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	台北漢城	下午一時五十五分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅分
華航	台北琉球大阪	上午八時
華航	西貢曼谷	上午十一時十分
華航	台北東京舊金山	上午十一時廿五分
華航	台北大阪東京	下午四時十五分
華航	台北大阪東京	下午四時廿五分
華航	吉隆坡星加坡	下午四時二十五分
華航	台北	下午九時零五分
法航	曼谷巴黎	下午四時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午八時十五分
環球	關島舊金山	下午十二時十六分
環球	台北舊金山	下午三時四十五分
環球	曼谷	下午十一時廿分
西北	東京西雅圖	下午二時十分
義航	馬尼剌墨爾砵	下午五時四十分
印航	曼谷新德里孟買	下午五時四十分
菲航	馬尼剌舊金山	下午二時
越航	西貢	上午九時
越航	台北東京	上午十一時五十五分
德航	東京	下午三時四十五分
印尼	台北東京	下午四時卅分
韓航	台北漢城	下午十二時廿分
加航	東京溫哥華	下午一時四十分

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（一日）（星期二）

空郵

沙巴、納閩　信件上午十一時　包裹上午十時

以色列　信件正午　包裹上午十一時

泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越　信件上午十一時　包裹上午十時

中華民國　信件上午十一時　包裹正午

夏威夷、墨西哥、美國、南中北美洲　信件下午一時　包裹正午

亞丁、澳洲、埃及　信件下午一時　包裹正午

秘挪、厄瓜多爾　信件下午二時

加拿大　信件正午　包裹上午十一時

南越　信件上午十一時　包裹上午十時

非律賓　信件下午五時　包裹上午十時

印尼　信件上午十時　包裹上午九時

巴西　信件下午五時　包裹下午四時

南越　信件下午六時　包裹下午五時

南韓　信件下午六時　包裹下午五時

平郵

沙巴　信件正午　包裹上午十一時

澳洲（西部例外）　信件正午　包裹上午十一時

西巴基斯坦、伊朗　信件下午五時　包裹下午四時

威　信件正午　包裹上午十一時

明日（二日）（星期三）

空郵

關島、日本　信件正午　包裹上午十一時

巴基斯坦（西部）、沙特阿剌伯、義大利、丹麥、荷蘭、比利時、法國、挪威、瑞典、英國、尼日利亞、波斯灣、叙利亞、瑞士　信件下午六時　包裹下午五時

希臘　信件下午五時　包裹下午五時

新幾內亞　信件下午六時

澳洲、紐西蘭　信件下午四時　包裹下午五時

泰國、印度　信件下午五時　包裹下午六時

日本　信件正午

牙買加、土耳其、巴哈馬　包裹上午十一時

馬來西亞、荷蘭安的列斯島　包裹正午

奧地利　包裹下午五時

葡萄牙　信件下午四時

菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時

巴西　信件下午五時　包裹正午

非洲　信件下午三時　包裹下午二時

英國　信件上午十一時　包裹下午一時

紐西蘭　信件下午五時　包裹下午六時

印度、西巴基斯坦、瑞典、丹麥、挪威、荷蘭、比利時、瑞士、義大利　信件下午五時　包裹下午六時

委內瑞拉、巴拿馬、共和　信件下午一時　包裹正午

科威特　信件下午三時　包裹正午

南韓　信件下午一時　包裹正午

中華民國　信件下午一時　包裹正午

沖繩島　信件正午　包裹上午九時

加拿大　信件上午十時　包裹上午九時

求斯、西澳洲、馬來西亞、印尼、毛里　信件上午十時　包裹上午九時

菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時

平郵

泰國、寮國、馬來西亞、星加坡、汶萊　信件正午　包裹上午十一時

日本、台灣　信件正午　包裹上午十一時

緬甸　信件正午　包裹上午十一時

沙巴、納閩　信件下午六時　包裹下午五時

美國、北、南、中美　信件下午六時　包裹下午五時

歐洲　信件下午六時　包裹下午五時

印度、伊朗、英國　信件下午三時　包裹下午二時

羅得西亞、奧地利　信件下午五時　包裹下午五時

加納　信件下午五時　包裹下午五時

利比亞、法國、尼日利亞　信件下午六時　包裹下午五時

專家警告人口工業均須停止增長

發展中的世界隱藏着危機

西絲保的熔爐是冷的；祇特律的裝貨路廠靜止。在洛杉磯，一些殘存者耕種大路的中央行綫，後院和荒地，希望有所收穫。倫敦的辦公廳們是黑暗的，它的船塢空無一人。在烏克蘭的農田，被拋棄的拖拉機堆陷田上，它們沒有燃料，不能開動。萊茵河、尼羅河及黃河的水都是污穢的。

荒誕嗎？不，這祇是不可避免的，如果社會繼續它目前的成長和「進步」，最低限度，那是「成長的限度」的廣泛的調查研究所得的見解。它的主催者不是後期謝利美亞，卻是羅馬俱樂部的七十名經濟學家的會員。這些包括現任羅馬的義大利顧問經理公司首腦的經濟學家皮西及英國經濟合作發展局科學事務組主任金格。看來似乎大衞洛克斐勒、亨利福特及布克斯特宮勒等突然出來反對商業和技術。這俱樂部係於一九六八年由皮西創設的，宗旨是研究解決社會所面對的各種大問題。皮西說：「我們需要某些東西以使人類的景況更容易看得見，更容易對付。」為了這達成那目的，福士基金於一九七零年給這俱樂部以二十五萬美元。皮西轉向由麻省理工學院電腦專家梅道斯領導的一個國際科學家工作隊，請他們研究最基本的問題——生存。

× × ×

廿九歲的梅道斯研究這「系統的炸藥」的新問題。他的老師是麻省理工學院的福列斯特教授，這教授發展了一副電腦機，可以刺激今日世界各大生態學的力量工作。福列斯特教授的電腦機開始於承認所有這些力量是互相連鎖的。人類人口不能沒有糧食而可以增加。因為所有地球的最佳土地已在耕種中，農產品的增加祇能依賴拖拉機、肥料、殺蟲藥的使用——而這些都是工業的產品。但是，更多的工業生產不祇要動用現已稀少的天然資源；而且製造更多的污染。而污染又最後干預人口和糧食的成長。

使用這電腦機，梅道斯和他的工作隊以各種資料，從專家意見以至各種事實——世界所知的資源、人口的增長率與核子電力廠的污染事件等等——灌注入麻省理工學院的來加電腦機。

梅道斯所要解答的問題：在這星球的人口和工業化能夠繼續多久時間？不同於那些預測人類將因人口過剩而在污染中滅亡或飢餓的世界末日的生態學家們，梅道斯的系統推斷，不可換新的資源的用罄，或許促成今日的心滿意足的消費者所享受的文明結束。

× × ×

連系次序如下：當工業化增長，它消費大量的資源。資源愈來愈稀少，迫使更多和更多的資本被用於取得原料，而使用於新機器和設備的投資愈來愈少。在這階段，或許是二零二零年，這電腦機的弧綫開始綸劃。人口超過糧食和工業供應品。新配備的投資落在廢棄之後，而工業基層開始崩潰，牽連那些依賴工業產品（例如醫療配備和肥料）的服務和農業活動。因為缺乏衞生服務和糧食，這世界的人口急速的縮減。

在找尋這個兩難的困難問題的解決方案，梅道斯假定其他的說明。他假定仍有龐大的未開發的天然資源，例如在海底的。證明這可能性，梅道斯的電腦機揭示工業化將會加速——而結果污染將壓倒生物範圍。新的技術的儀器或許能夠控制污染嗎？這電腦機說，可以的，但那時候人口將會激增，而超過土地生產糧食的能力。在技術方面的每一進展消費稀少的天然資源，拋擲更多的污染物，並時常有不想要的社會的副作用，例如創造龐大的和無法管理的失業。如果污染停止，出生率將會減少一半，而糧食生產將會增加一倍嗎？電腦機所揭示的並不是那麼樂觀。將仍有污染來自每一個農業和工廠，而積聚起來，仍可造成災禍。經過了複雜電腦所作的數千項那樣的假定，梅道斯綜合他的結論：「所有成長的推進終於崩潰。」

梅道斯的工作隊提出一個可能的補救方法——由一九七五年開始，停止指數的增長。人口應該藉使出生和死亡率相同而予以穩定。為了停止工業的增長，新的不污染的機器的投資，必須不超過那些廢棄的設備。一系列的行爲形式的基本的改變必須發生。人們將須不追求物質的貨品而須學習喜歡服務如教育或遊樂。一切可能的資源必須循環使用，包括有機的垃圾化為肥料。產品像汽車和電視機等必須特別設計，以保証耐用和容易修理。（上）

電視廣告檢查嚴

矛盾現象之一

甚至政府的加入共同市場片集，也因政治宣傳而禁映

那個赤裸的健美金髮女郎，坐在浴缸的泡沫裡。她的頭髮用一條絲帶束紮着。她伸手去取一塊香皂。「剪！」獨立電視當局的人員說，而菲林停止滾動。因爲那金髮女郎伸手取肥皂時暴露太多她的身體，而這樣的廣告不能在英國的電視上映。

上述的廣告片是去年在英國拍攝的逾千部電視廣告之一。另一被禁止放映的廣告片，映出一個男孩子爬上一條水渠，以示他的皮鞋是怎樣堅韌耐用的。另一廣告片，一個母親把一瓶藥放在一個生病的孩子床邊，也被禁止了。

一九七零年度送交「獨立電視當局」檢查的新廣告片中，約每七部有一部被禁止放映，——理由是他們可能引起誤會，危險的或淫褻的。

「獨立電視當局」的十一名委員，根據一九六四年電視法案以作檢查標準，那法案禁止不忠實的，作政治或宗教宣傳的，或鬧罪社會大衆的廣告。殯儀館、新娘化粧師、星相家、香烟及賽馬賭博等廣告，也在禁止之列。

「獨立電視當局」特別注意保護年青的觀衆。一個發言人說：「我們不通過那些廣告，讓小孩子出現於防火欄的火焰前面。我們也不准許直接呼籲孩子們於母親節買些東西，如朱古力等給母親。那是利用孩子的真忠感的。」

除電視法案所訂的規律之外，「獨立電視當局」也訂有關於電視廣告的標準。若干年前，它禁止廣告電影拍製者的一些詭計——把一塊玻璃放在地板上，以使貨品顯得更鮮艷可愛。廣告戶說，那是需要的，因爲要使觀衆看得更清楚它的真面目。例如，真的雪糕在強烈燈光下會溶的。他們使用薯蓉來代替。但「獨立電視當局」堅守它的規律。

在過去數月來，在英國被禁放映的電視廣告，包括一本關於現的週刊的，一家日報的，因爲「它政治的傾向太深」。而爲了同一的理由，政府拍攝的關於共同市場的片集，也被禁止上映。

本年可能上映的一種廣告，將是那教導人們到甚麼地方去找尋家庭計劃指導的。「獨立電視當局」刻已與家庭計劃顧問們商討，怎樣拍攝那些廣告。家庭計劃會的一個發言人說：「當然，我們祇限於那種廣告，如你可到甚麼地方去理髮而不告訴你甚麼髮型。」

家庭計劃廣告，在電視法案下，是可以上映的，但避孕藥和工具的，不在此列。

有些廣告映出堅決的婦女，堅持要某一種牌子的牛油，或不能分辨人造牛油和牛油，她們是真正的家庭主婦。「獨立電視當局」主席阿里斯東說：「這些廣告——一如其他的廣告——都經過嚴密的檢查的，沒有欺騙成份。她們是真正的家庭主婦。但我懷疑是否有許多人相信它。」

香煙竟然如此危險？

據說，不僅是抽煙，甚至不抽煙的人也同樣有危險，如果吸入它的煙過量。

香烟包上的警告：（「醫生認定抽香烟對你的健康是危險的」）對於那些抽香烟的人，你的是直接的，够合邏輯的。美國公共衞生署醫生主任史丁菲爾特醫生指出，那些戒抽香烟的人，與抽香烟同處一室，將會發覺困難。一項冒險是顯明的：含有可以看得見的烟和看不見的瓦斯的烟霧瀰漫的空氣，可能刺激眼睛和鼻孔。這些物質可能引起敏感性反應。最不顯著的和最厲害的危險是一種無色的瓦斯，一氧化碳，或許滲入不抽香烟的人的血液，數量可能達到足以損害他已有的心或肺——肺病。

在傳統上，普通人認為烟草的主要毒質是尼古丁。在過去二十年來，科學家們已集中於研究「焦油」、瓦斯和水被燒掉後遺留在烟中的東西。現在，雖然他們不強調這些東西，研究家們刻在研究一氧化碳，在香烟中一如在汽車引擎中未完全燒掉的產品。

吸入的一氧化碳，不管他是抽香烟者抑或不抽香烟者，通過肺的內膜，進入血液。結果是紅血球的血氣素所含的氧比平常較少，而多了有毒的碳血色素。雪茄的烟一如香烟的烟那麼危險。

當然，由抽香烟而積聚的一氧化碳，不會達到一副開動着的汽車引擎所發放的致命的水平。由韓醫生領導的一個公共衞生委員會報告，已有證據可以證明烟霧瀰漫的房間，有很高水平的一氧化碳。所可接受的最高水平，在多數的工廠中，是一百萬份空氣中含五十分一氧化碳。研究人員發現，一個分間擠滿抽香烟的人，使這房間的空氣的一氧化碳含量，增加至每百萬分的二十至八十分。

史汀非爾特和他的顧問們衷心的贊成，在飛機中禁止抽烟者的措施，並呼籲把這規例擴伸至所有公共地方。至於那些繼續抽香烟的人（據公共衞生署估計，約有四千四百萬美國人），史汀非爾特的最新的報告還有更壞的消息。除被指為肺癌，以及抽烟與飲酒而造成的食道癌的主要原因外，它現在被認為可以促成膀胱癌，亦被疑是膀胱癌的成因。史汀非爾特並說，現在已有比前更多的證據，可以證明抽香烟對於心臟、血管及肺有壞影響。

宣傳香烟的危險祇有混雜的結果。史汀非爾特駁斥最近的一份報告所說，論人頭計算的香烟消費在增加中。他的一九七一年的數字揭示，香烟消費量增加百分之一點五，而美國人口增加率相同，但是一九六六——一九七零年的消費低減似乎已停止了。雖然許多人已戒抽香烟，十來歲的孩子和婦女們卻不容易被勸告戒烟。史汀非爾特說：「目前，我們陷於僵局中。」他對於那些不能或不願戒抽香烟的人的唯一希望：較安全的香烟是可以製造的。更有效的濾嘴和不同種類的烟草，將使抽香烟者吸入較少的尼古丁和焦油。減少一氧化碳的水平將是更難的。

俄人西德學語文
北非沙漠能種植

在蘇尼克的希治學院，有十六名專攻德文的俄人，九女六男，最近完成了先修課程，這批俄人原是蘇維埃訓練學院的講師，在那裏教授德文師資。

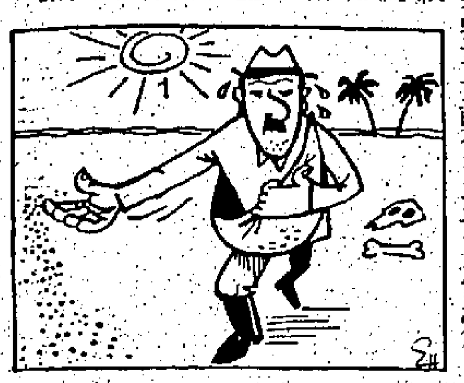
這先修班是去年五月開始舉辦，由西德與蘇俄交換師訓生，德方也派了十五名教師到列寧格勒受訓。

× × ×

西德第一艘子母船今年下海了，一如曾經到港的美國子母艦，這艘新型貨船上有八十三艘駁船，這駁船可以由拖船在萊茵河或其它海港拖行的。

× × ×

北非十三萬五千英畝不毛之地，專家認為可以種植五穀與菜蔬，因為專家相信，在撒哈拉（阿爾及利亞境內）及南突尼西亞的綠洲的三百八十萬平方公里下有一萬四千三百九十四立方哩的水源。



你知道：蔣總統近發出怎樣的呼籲？黃金在自由市場近日如何？

政治

㈠何日為世界自由日？蔣總統發出甚麼呼籲？
㈡外長周書楷曾訪問那些國家？為了甚麼？
㈢尼克遜又提出怎樣的越南和平建議？共方對之如何？
㈣蘇俄外長葛羅米柯何時訪日？與日外相討論那些問題？
㈤中共因何另易外長？由何人充任？
㈥傳周恩來將參加中南半島甚麼會議？
㈦金日成建議甚麼？
㈧駐永珍那國大使館發生甚麼意外？
㈨布托訪問土耳其有何作用？行前巴又與那一國絕交？
㈩尼克遜在今年的國情咨文中，許下何諾言？
㈩㈠布托對那五國提出甚麼要求？英如承認孟加拉，巴將如何？
㈩㈡華沙公約國集會，有何重要問題商討？
㈩㈢羅德西亞一週暴動，對英羅獨立計劃有無影響？
㈩㈣埃及新政府施政方針如何？

軍事

㈠在中共過去作了多少次核試？失敗了若干次？中共願與日本訂甚麼條約？
㈡中共與北越簽訂甚麼協定？
㈢南越軍多少於何處展開作戰？目標為何？
㈣泰軍曾否進入高棉境？
㈤美國將發展甚麼核子潛艇？那一艘美子潛艇將發射甚麼飛彈？

經濟

㈠中華民國對外貿易去年創下怎樣新紀錄？今年將如何？
㈡多少美商集中香港，幻想什麼？
㈢海水化淡廠設在何處？日產多少淡水？
㈣英與那些國家何時已簽署加入共同市場文件？
㈤日本與北韓訂立甚麼協定？南韓反應如何？
㈥美下一財政年度預算是否龐大？
㈦黃金的最近自由市價如何？

社會

㈠在農曆今年為何喜酌特多？消費多少？由此反映甚麼？
㈡何處機場大火？有何影響？
㈢何處發生大地震？
㈣尼克遜因何請求國會緊急立法？

科技

㈠美軌道實驗室何時始飛行？屆時有何準備？
㈡美今後太空經費有無增加？

一週時事測驗

答案

政治

㈠二十二日為世界自由日，蔣總統呼籲自由國家團結奮鬥，勿為中共的笑臉攻勢所惑，以致自招後患。
㈡為了加強雙邊外交，周書楷在本月曾訪問日本、美國、賴比瑞亞、西班牙、教廷、希臘、泰國及菲律賓等八國。
㈢尼克遜曾秘密提出八點越南和平建議，包括美國全面撤軍、換俘、中南半島全面停火、阮文紹辭職及南越選舉新總統等，但越共不置可否。
㈣葛羅米柯於二十一日飛日訪問，將與日外相會談，除討論有關亞洲各問題外，并商兩國對中共政策，討論締結和約先決問題，聞將在今年內訂和約。
㈤中共「外長」陳毅已逝世，故由早派代理外長的姬鵬飛真除，中共已於二十日巧妙的於一項不平凡的消息中宣佈。
㈥中南半島共黨首腦將集會，中共為防蘇俄利用這一會議，極可能由周恩來屆時參加此一會議。
㈦金日成又提出南北韓應和平統一的主張，建議在美軍未撤出南韓前也不能談判，并提出一個四階段方案。
㈧駐永珍的北越大使館，二十三日被人投擲手榴彈，在花園內爆炸，尚幸無人被炸死及受傷。
㈨布托於二十四日飛抵土耳其訪問，作用為爭取國際對巴支持及諒解。布行前宣佈巴與南斯拉夫斷絕邦交。
㈩尼克遜在今年國情咨文中，許下對美國的各盟國可獲美核子保護。但警告美不會干涉他國戰爭。因美外交政策已進入新時代。
㈩㈠布托向英、美、法、蘇及中共五國要求如承認孟加拉，請先與巴基斯坦協商。又英如承認孟加拉，巴將退出英聯邦。但蘇俄已宣佈承認孟加拉。
㈩㈡華沙公約國集會商討駐東歐蘇軍實力，及發動和平攻勢，已簽署最後文件，定廿七日發表。
㈩㈢羅德西亞一週暴動，大大影響了英羅獨立計劃，而臨崩潰邊緣。英已有取消英羅協議之意。
㈩㈣埃及新政府施政方針大致為：建立戰時經濟體系，實行節約，擴建軍訓中心，招募志願兵。

軍事

㈠據周恩來聲稱，中共過去一共作了十二次核試，內中祇有一次失敗。中共願與日本訂立禁用核武器條約。
㈡中共與北越正簽訂軍經援助協定，規定中共無償供應北越以軍事裝備及經濟物資協定，有效期為一年。
㈢南越軍四萬五千人，在西貢四週展開作戰，目標為遏阻越共企圖大舉進攻的威脅。美空軍已盡力協助。
㈣泰國武裝部隊曾數次進入高棉境內，係為防阻越共的滲入泰境，但泰軍並沒有深入。
㈤美國將發展新型核子潛艇和一艘造價十億美元的航空母艦。因此海軍預算將增二十億美元。美核子潛艇史東華爾傑克號發射多枚彈頭飛彈至二千哩目標地區。

經濟

㈠中華民國對外貿易去年創下空前的新紀錄，輸出入總額超過四十億美元，出超達一億八千萬美元。今年還可望再有增加。
㈡獲得頭手情報後，數百美商集中香港，幻想和中共大做生意。因中共和美國互惠性原則上可望實現。
㈢海水化淡廠設在青山附近，原定日產淡水二千萬加侖，現增加設備，將來開工後可日產淡水四千萬加侖，為世界最大海水化淡廠之一。
㈣英國與愛爾蘭、丹麥、挪威等國二十二日正式簽署加入歐洲共同市場文件，使歐洲進入另一個新時代。
㈤日本與北韓訂立私人貿易協定，南韓向日提強烈抗議，是否能實現，至難預料，協會係採用「備忘錄貿易」方式。
㈥美國下一財政年度預算為美歷史上最龐大，多達二千四百六十二億美元。赤字數高達二百五十五億美元。
㈦黃金的自由市價日來突上漲，倫敦方面高達美金四十七元三毛五仙一安士。

社會

㈠農曆今年婚喜酌特多，喜酌頻頻，消費逾七千萬元。由此可知香港人對生活安排，觀念已大大改變。
㈡馬尼剌國際機場發生大火，機場大厦全部焚毀，成為一片焦土，港菲空中交通，頓受影響。
㈢太平洋所羅門群島地區，二十日晚發生七級大地震。又太平洋的新赫布里地區同時發生地震。
㈣為了制止美西海岸碼頭工人罷工，尼克遜向國會提出法案，請求緊急立法援救，使早日復工。

科技

㈠美軌道實驗室到一九七三年始飛行，屆時一艘拯救船準備隨時發射升空拯救，以防不虞。
㈡美國今後太空經費，下一年度為三十三億七千九百萬美元，增加了九千萬美元。

你知道：美下財政年預算有無赤字？世界最大淡水廠設在何處？

豪華 皇后 快樂 文華 金門 皇宮 油麻地
國際・國寶・劇宮・光華
今天11院仍映 請早定座
毛羽 焦姣 領銜主演
田野 客串主演
名片多姿采，喜賓似雲來！
THE HERO
監製 楊吉爻 導演 王洪彰
出品人 楊天步 製片 黃步
最佳拳擊巨片
招式刀槍 動作疾如閃電
海外影業公司 海華電影公司
張冰 李凱 賈石 薛漢 韓江 姚玉 聯合主演

不日獻映 域多利 東城 新舞台 合
電影皇帝：格力哥利柏
青春艷星：桃麗絲
金像配角：伊桃德
巴遜 聯合主演
私島佈下長計，美人誤入脂粉陷阱！
採不起她一再挑逗！頓然使他隨入陷阱！
哥倫比亞突出奇情愛情戰爭巨片！
兒童不宜
私島巧佈美人計
I WALK THE LINE
美國首席紅歌星尊尼卡殊唱主題曲 保證聽出耳油，歌迷不可錯過！

皇后 豪華 文華 快樂 金門
下期兩大院綫隆重聯映
影史第壹部：
性感妖后
路透社專電報導
世界大新聞
色情鏡頭瘋魔全日
驚震影壇哄動全球
性感誘惑成人電影
兒童不宜
法國公司榮譽發行 特寫七彩
CLEOPATRA QUEEN OF SEX

BITTER HEART
新都 樂都 英京 英華 仙樂 香港
麗聲・永華
第12天映
國華公司攝製出品・半島公司發行
最後今明 未看速看
領銜主演

皇都
口碑載道 首屆一指
七點半・九點半
大型古裝歌劇 牛郎織女
藝霞歌舞劇團
監導 王月霞

後天盛大獻映
兒童不宜
（領銜主演）

下期盛大聯映
第一炮
江明 孫嘉林 領銜主演
監製 袁永安
韓英傑 親自執導

域多利 東城
百看不厭 片王之王
有史以來最成功的恐怖片！
今天五場
波蘭斯基導演
天師捉妖女
一代性感艷星 莎朗蒂
張天師捉妖遇鬼迷！奇女子忽然春心動！
越看越恐怖！提防嚇破膽！
THE FEARLESS VAMPIRE KILLERS
OR Pardon Me, But Your Teeth Are in My Neck

啓德遊樂場
慶祝本場七週年紀念憑入場票
胡蝶白箭香口膠公司贈送日記部一本
鑽石戲院即晚兩場
長壽巨型劇班 梅花歌舞團
打破上演紀錄
夜場七點九 九點九 票價三元半 四元七 六元正 啓德門票在內 星期六 星期日 加開四點日場

台灣物產 價廉物美 請到港九台灣民生物產有限公司各店參觀選購

三院今天獻映
小妖精 基夫巴隆 蓮達 蓮丹 聯合主演
六壯士 大衛尼云 安東尼昆 格力哥利柏 聯合主演
壽春笑史 大衛尼云 羅拔偉納 維娜莉莎 聯合主演

豪華 快樂 金門
大明星！大氣派！大製作！
賀歲迎春巨構
辛康納利 歌迪娜 亞汀娜 彼得芬治 哈地 格加
冰國群英
THE RED TENT

捐助公益金是每個階層的市民都應該的，即使你和我都應捐助，因爲社會不幸的人是等待市民大衆的關心

摘錄港督麥理浩夫人為公益金呼籲

娛樂

幕前閒話

黑靈官頗具氣氛 但劇本有犯駁處

＊＊「黑靈官」這部武俠片，劇本原脳不錯，可惜有幾點犯駁處，令人不能信服。該片敘述黑靈官押解兩名殺人死囚，途中被其中一死囚關雲飛之子關浪劫走，並殺害黑靈官母妹二人。事後，身爲衙役的關浪，以金錢賄賂官差，將父罪反推在黑靈官身上，被判十五年徒刑，這一個轉變，很難說得過去。

十五年後，黑靈官出獄，喬裝成乞丐，向關家投宿，這時關雲飛瞎了眼睛，而對仇人不知，這一節很有戲劇氣氛。但黑靈官爲了給仇人之子治病，竟然自己也爲毒所傷，幾致送命，這情節就顯得牽强。而且，當他與關雲飛對語時，語帶諷刺。聰明絕頂，耳聽八方的關某竟不知曉仇人相對，豈非奇事？黑靈官入獄十五年，從那裡學會草醫術，如果說未入獄就已曉得，身爲他師兄弟的關雲飛豈會不知……這都是犯駁的地方。

最後一節，黑靈官刺死關雲飛後，劇情安排他同歸於盡，這也是個敗筆，因爲他是不該死去的。編導者這樣處理，大概是他的舊情人鈴子成了關家大媳婦，這三角關係中總得有一個人死去吧？果如是，則有削足適履之感了。

此外，演正角的唐菁也不及歹角的田豐出色。（風）

玉女尋春人物 觀衆不會喜歡

＊＊「玉女尋春」是一個有類「人細鬼大」的愛情故事，但在旨趣上却相差很遠，原因是「玉」片的男女主角都不再是個兒童，劇情的評議應該從另一個角度看。

故事同樣是寫兩情相悅的一男一女，在一次駕帆出遊中觸礁，流落荒島，共度甜蜜的愛情生活，但未及於亂，後少女卒被其富有的父親尋回，嬉皮士男角則將被控綁架、拒捕等多項罪名，結果在掙脫逃亡之中慘死於輪船螺旋槳下。

劇情不怎樣感人。雖然片中未把男角寫成色狼，而是發乎情，止乎禮，但這段愛情仍然寫得不很美麗，因爲它並未啓發出愛情偉大的思想，反處處看到女主角的任性和好奇，男主角的不甘落拓。觀衆相信不會太喜這雙人物。

或者，這個劇情也想試圖反映出一個社會問題，愛情、生活和思想上相互矛盾的問題，但顯然這個表現得很脆弱和含糊。最後一幕，女主角看到男主角在機輪上，突然掙脫羈絆狂奔，卒因跳下機輪時墮水身亡，以故事言故事，這個結局不佳，因爲他的罪不致於死。這也許是編導者感到無法善後，索性來個悲劇收場，其實這適足成了一個敗筆。（風）

幕前閒話
- ＊ 不必看
- ＊＊ 可以看
- ＊＊＊ 還好看
- ＊＊＊＊ 很好看
- 不可不知

義大利肉感女星 爲裸畫提出抗議

近幾年來，歐洲片在本港甚受歡迎，……歐洲片都是娛樂趣味足夠的，故此所以，很多歐洲片運來本港公映，幾乎把好萊塢片打垮！

最近有一部到處創下賣座紀錄的懸疑片「辣手碎情花」又在本港公映了。談起「辣手碎情花」應該一談它的女主角狄瑪拉仙達，這位美麗的女明星，以前是在義大利拍色情片的，她有幾部作品，空前大膽暴露她的胴體，令人咋舌！

狄瑪拉仙達雖然擅演色情片，但附帶一個條件，那是：必須暴露得要有美感，否則，她是不拍的。記得二年前，她有一張裸照刊在「歐陸」電影雜誌上，可是，當狄瑪拉仙達看過她的裸照後，大表不滿，認爲：那張照片毫無美感可言，將會破壞影迷對她的印象。

結果，經過一番抗議後，狄瑪拉仙達要求「歐陸」電影雜誌，另刊一張她認爲很美的裸照。

在義大利，狄瑪拉仙達因是艷星，故此，好萊塢的製片人也想邀她主演一部色情片，但狄瑪拉仙達對劇本的選擇很嚴謹，即使拍暴露色相的電影，「辣手碎情花」是狄瑪拉仙達的最新肉感懸疑片，以劇情奇詭、緊張取勝，她有非常大膽的暴露鏡頭。

密鑼緊鼓

甄珍怕人「搵利是」

無綫電視，邀甄珍、謝賢拍「賀年特輯」，但甄珍不願與謝賢同時在一起上鏡，攝影人員，祇好分頭拍攝。一起上鏡，怕有人要向他們「搵利是」也。

拍些不要戲服的戲

羅馬一間大戲服公司燬於火，戲服供應中斷，新戲多齣，迫得停拍。拍些不要戲服的戲，可能更加賣座。

減低一半損失辦法

法國一小偷，偷得二百隻鞋子。失主後來發覺，失去的全是左脚鞋。重裝二百隻右脚鞋，或用低價徵求二百隻左脚鞋，都是減低一半損失的好方法。

孫嘉林底子好 新傑作龍劍風

孫嘉林——「龍劍風」的女主角，在台灣影壇的日子不淺，原來早於五年前，她在中影演員訓練班畢業，未受注視，在外邊拍了幾部片，都是小角色。眼看不是辦法，攷進中國文化學院戲劇專修科，求取深造。

一九六七年，孫嘉林與台灣製片廠簽了基本演員合同，拍了不少部社教片、紀錄片，及電視長片，演出經驗更豐富了。

一九六九年秋，孫嘉林又加入台灣電視公司，迄今已演過四十多集電視劇，最突出的是在「清宮殘夢」演的反派人物——瑾妃，贏得各方一致熱烈稱許。

不久前，孫嘉林與江明等一起赴韓，拍了安達公司的「龍劍風」與「毒蜘蛛」兩部武俠片，她的矯捷武功與恰到好處的表情，使到每一個工作人員都讚美不已。

一位韓國電影公司的導演——金時顯，對孫嘉林尤爲欣賞，力挽她繼續留在韓國，替他拍另外一部武俠片，但孫嘉林在台灣另有片約，祇好婉辭了。

「龍劍風」一出，孫嘉林更放光芒，那將是必然之事。

在「飛車群英」中三名嬉皮士型的飛車黨黨徒

星星小記

茅瑛欲考升段試 埋頭勤練合氣道

·星星·

韓國合氣道總教練，九段高手池漢載三月來港，除爲嘉禾主演黃楓執導的新片「合氣道」外，還將主持此間合氣道門徒的升段試。

茅瑛是池漢載的得意門徒，對合氣道的興趣極濃，她希望能夠在三月間考得升段試，所以，日來差不多天天都到她的師兄金振八館中練功。

在韓國的時候，池漢載對茅瑛是非常愛護的，除了傳授她一般的武技外，還特別傳她一些特殊的武功，其中一是點穴，一是用手帕作武器却敵。

茅瑛自認功力尚淺，這兩門比較深奧的武功，雖然都懂得一些，但用起來未能得心應手，她雖然認得幾個穴道，不過，點下去，祇能夠予人一種麻木的感覺，不能像她的師傅那樣，令人窒息，因爲，點穴的時候，一定要氣勁，運於指尖，在很快的時間內，點中對方的穴道，才能夠收到制敵的效果。

至於以手帕作武器，說起來就跟太極拳的四兩撥千斤差不多，池漢載曾作表演，用一條手巾，將對方的兵器和手纏住了，使對方不得不跟着他的意念去做，否則，便很容易的將手弄脫較了。

目前，茅瑛的「鐵掌金刀」差不多剪接好了，過些時才配音，「冰天雪地龍虎門」的啟景，暫時仍未搭好拍攝，這一段時間是比較空閒的。

茅瑛便利用這一段空閒的時間，到金振八的武館去，爲她的升段試打好基礎。

奇情謀殺片「辣手碎情花」是賣座片「辣手情狂」姊妹作。故事奇詭，氣氛迫人，圖爲片中驚險鏡頭。

忙人湯尼楊 越忙越快樂

湯尼楊有個當播音員的父親名叫頓楊，湯尼的從事表演藝術工作，受父親的影響最大，所以湯尼楊在與人談及他父親的時候，就讚揚父親對他的鼓勵。

十二歲的時候，湯尼就在電視台找得一份工作，在華納公司製作的一個電視片集「阿拉斯加人」中第一次參加演出，跟着湯尼還參加了一連串電視片集的演出，如「保邦街之戰」、「巴發力」、「警長」及「野馬」等。

後來他轉到環球公司，又拍了「初生之犢」、「陸地追踪」及「裝貨的火車」等，至於拍電影則有派拉蒙的「行得像條龍」、霍士的「北國尋金記」及「阿純着的婚姻」，此外他又曾跟丹杜利亞合演過兩部環球出品的影片。

可以說湯尼楊雖是一流大紅星，却是個影視兩棲的大忙人，他的工作差不多塡滿每日的時間，雖然忙碌他却愈到愈忙就愈快樂。他的新作有兩部，一部是電影「飛車群英」，一部是電視片集，與大衛賀臣合演的「哈那，寶貝巨人」。前者是即將在港上映的現代打鬥片，是描述幾個在越南作戰回來的軍人與一群電單車暴徒作對的，演員除他之外，尚有威廉史密夫、姬芙寶曼、米高系斯、馬榮基易及彼得布朗等，後者則尚未在本港播映，在「飛」片中湯尼楊演一名電單車能手。

今日電影

戲院	片名		評級
利舞台	盲俠智多星	（西）	＊＊
豪華	威震四方	（國）	＊
樂聲	玉女尋春	（西）	＊＊
京華	龍虎雙英	（西）	＊＊＊
東方	鐵金剛勇破雪山堡	（西）	（重映）
紐約	辣手碎情花	（西）	（未評）
京都	辣手神探奪命槍	（西）	＊＊＊
新都	心酸酸	（國）	＊＊＊
總統	黑獄契哥	（西）	（未評）
娛樂	黑靈官	（國）	＊＊
明珠	驚天動地	（西）	＊＊
麗都	江湖女兒	（國）	＊
皇后	威震四方	（國）	＊
百樂	皇牌玩家	（西）	（未評）
東城	天師捉妖	（西）	（重映）

銀海微芒

王羽不欺人不受欺 專心拍片不理其他

王羽是一個直腸漢，而且是炮仗頸，了解他的人說他直爽，初相識的人說他講話沒有藝術。但是，老朋友也好，新相識也好，對他有一個共同的看法，一致承認他是一個有竹話竹，有木說木的人。

王羽主演的「霸王拳」是第一公司出品的動作片，男主角的名字是馬永貞，寫的也是馬永貞的故事。王羽是與邵氏鬧不歡才離開邵氏的，離開邵氏之後，雙方仍然繼續鬧得不愉快。恰巧邵氏亦以馬永貞爲片名，拍攝馬永貞的故事，拍攝之前與拍攝期中大事宣傳，吸引了圈內外人士的注意。第一公司計擬在原來的片名「霸王拳」之下再加上「馬永貞」三個字。使之成爲「霸王拳馬永貞」。但祇是有此意思而已，到後來，仍然用回原來的名字「霸王拳」作爲片名。

王羽在回答朋友的詢問時，他說：「我不理第一公司甚麼片名，也不理外間對我說甚麼，我有自己的想法，也有自己的做法，總之，我不傷害別人，別人也休想傷害我！」王羽說得非常肯定，也非常豪氣。

「我不是一個受得人欺侮的人，我受不了！但我也總不會去害人，過去如此，現在如此，將來也如此。我在『威震四方』飾演的角色，可以說有一半是和我自己相似的。」王羽跟着又說到「霸王拳」。他說，這是一部非常感人的影片，是任何人都喜歡的。『真的，我不是老闆，我不會爲自己吹牛！』王羽向朋友表示，證明他說話不假。

現在，「霸王拳」已經安排了上映日期在農曆新年期間，王羽的話是真是假，到時自可得到證明。

新華·京都　百樂·麗聲　東方·新華·京都　利舞台·海運　樂聲　港九影院聯合廣告

滿月之喜百萬大片　全線五場　時代週刊本週選爲：一九七一年十大名片之一　票房一枝獨秀　輿論一致讚揚　奇連伊士活威水之作　辣手神探奪命鎗　Dirty Harry　華納公司出品・兒童不宜觀看　新華午夜場：雄師浴血搶千軍

最後今天五場　美國國際公司出品・文正公司榮譽發行　鏡頭豪妻・對白抵死・兒童不宜　皇牌玩家　明天獻映　列車大逃亡　緊張刺激驚險巨片

皇宮今映五場　王羽 焦姣合演　威震四方　功夫人人學　招式會有　我咁絕　第廿二天！　五場　泰倫斯楊　七彩濶幕　不宜兒童　REDSUN

四場　五場　全港興論好評　兒童不宜　然依咁旺　第二十天

最後兩天　安妮娜蒙蒂素　阿烈蘭奴　七彩濶銀幕　兒童不宜看　明晚九點半先映：鬼馬神仙車　樂聲・麗聲

今天三院仍映五場　四方威震　THE HERO　王羽 焦姣領銜主演　田野客串主演　大開拳脚　先聲奪人　四方威震　性感妖后

今天四場　王羽・焦姣　功夫生猛　如龍似虎　藝霞歌劇團　下期皇后文華大獻映　性感妖后

今天四場　日本浴沐奇觀　最後五場　心酸酸　今天五場　日本浴沐奇觀　相思賣女

聯邦今天五場特別獻映　騙術奇談　明天特別映一週　黑白道　最後兩天映　美高梅寶獻　兒童不宜　天下第一奇片！　FORTUNE AND MEN'S EYES　天涯浪子

新舞台今天還映　世界色情市場　明天換映　新海孤雛苦　今天五場映　美高梅不朽恐怖片王　涉朗蒂　天師捉妖　百看不厭的影片

昨天狂滿今天五場　THE FORBIDDEN PHOTOS OF A LADY ABOVE SUSPICION　辣手碎情花

今天四場　民初俠義武打巨片　江湖兒女

絕早座滿今天四場請早　歐洲公司寶座名片　鐵胆雄心　特藝七彩

唯有立體電影　大海嘯　大爆發　大明星　大製作　驚天動地　CINERAMA

國華聯映　最後今天五場　黑靈官　汪萍　唐菁

今天四場　佐治拉辛比　鐵金剛勇破雪山堡

今天五場　李湘　紀寶如　崔福生　李璇　張冰玉　心酸酸

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段（大字四個 小字卅四個）每天三元（上期收費 不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二五四九五，二壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七，七三零七八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）
（五）油麻地上海街三壹九號老公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街三六壹至三六三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先望明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

九龍	中區	灣仔
702	77	400
710	79	405
751	81	406
752	85	408
753	89	416
766	90	419
768	91	421
769	92	422
792	94	423
830	95	430
866	96	441
867	97	444
901	98	450
902	99	456
903	01	460
904		465
908		466
991		467
992		468
993		469
994		471
995		470
996		
997		
998		
999		
A146		

租售

土瓜灣 高息鋪位廣樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

出售 元朗 工廠大廈（分層）元朗橫洲路 近徙置區工廠 充足交通便利 合各行大小工業有意 請電話K866791黎洽．或K 896215面洽．

吉樓廉售

吉樓出售

觀塘洋樓 即可入住 可分期

公寓租售

新蒲崗樓

洋樓廉售

旺舖吉售

廠房出租

大角咀地下三千餘呎．二、三樓．及四樓平天台各二千餘呎．分層或全座均可．

電話：K九二九九七三洽

尖沙咀（九龍）

平樓出租

寫字樓租（香港）

招租

益豐樓售

新樓廉售

洋樓廉售

出讓

工場急讓

狼狗廉讓

全白北京

橫門士多

冰室急讓

旺舖出頂

新樓招租

荃灣鋪

廠房出租

官塘偉業街162號式樓至六樓 每層六千餘尺 分層出租交通方便租價廉請電K717163

旺舖招租

舖位平租

洋樓招租

官塘旺舖

高級廠房平租

地址：觀塘偉業街
面積：三樓至九樓每層 一萬二千呎
租金：每呎四角五分
優點：柱少樓高十二呎交通方便
洽商：電話 K 422231—5

聘請

招請職員

舞廳請樓面

月薪五百

聘請教師

工程公司

招請帶位

招請後生

任校職工

土瓜灣道

吉樓出讓

旺舖急頂

紅A實業大廈出租（有入伙紙）

葵涌青山道443—451號

本分廠樓高八層四層自用四層分租獨立廠房四面單邊名廠電梯載貨及客用各二部管理妥善歡迎比較祇餘

三樓工業用壹萬八仟七拾呎租壹萬壹仟式佰元
四樓工業用壹萬八仟七拾呎租壹萬壹仟元

星光實業有限公司 H247141 K206261

徵求

年宵攤位

市民秘書 中英翻譯 物業退稅 理帳報稅 入票答辯

稅帳

專門報稅做數

待聘

採土學徒

聘請教師

聘請教師

誠聘教師

請會計主任

某大商業機構誠聘會計主任大專畢業經驗豐富有組織和管理才幹月薪1.500至2.000起視能力而定中英文函寫電話寄本報03號信箱守秘．

津校書記

聘請女職員

聘請司機

華聯洗衣

美國加拿大升學與移民
星馬泰印尼越南 台灣日本英國

簽證暨各地來港過境延期合法居留廉價機票

航通旅行社 ①九龍彌敦道旺角麼創興銀行大廈六樓602室（電梯按5字）申請中英護照電話K847584K808513
快通旅運部香港中環遠東銀行五樓 電H431286——8

商業

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失

誠徵女友

先友後婚

永固膠圖章

徵男友

良友婚姻服務公司

政府註冊 忠誠服務 有照公辦 設期常 便男女 利 開辦客室 見 合年相 重緣數年 擺 無秘 守 如 百 當誠 意請勿 試及 詢問

電話K 949219　九龍旺角花園街129號C座

婚姻資料館

急買廠房

手相（假渡遊南 月一息休）

章田豐

跳樓

萬能角鋼

七彩揮春

油印

錄音機 電視擴音 收購 電：K788506 866920

平打字機

特快 泰國美加 簽証

本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證各界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人十年經驗自國專車免費接送歡迎查詢委託英豐旅運有限公司大道中廣安銀行606室電H436295 H445027—9

老牌卅年．經驗充足．專辦出國．旅遊．升學．移民．

美國 加拿大．澳洲

紐西蘭．英國．比利時．

通運旅行社有限公司 旺角恒生銀行1101室 電話：K942628 K942629

百葉窗簾

新亞電視公司修理

電視公司

皮喉修理

比國臭丸

達豐公司 電視 專人修理 保用一年 K78354

汽車讀

專改西裝

打字機 計數機 收銀機 理修 賣買 機字打邦友 H236495日 H510873夜

東方影印

特快 泰星美加 簽證

本公司特快辦理赴星加坡泰國越南印尼台灣日本美國加拿大等地旅遊探親居留手續快捷妥當代客申請出國護照及來港延期居留世界各地旅價機票經驗豐富歡迎查詢委託四季旅運公司

九龍彌敦道385號平安大廈12樓4號電K881086號

專一修壁 業一賣 星牌 電視 K939723 大衆行

夜冷髮廠及製衣廠平沽

冷氣雪櫃

製金

漏水

打字機 影印機 油印機 酒精機

修理電視

台灣九天豪華旅遊 包括入台證・儀收 HK $1,450。
星．馬．泰．印尼旅遊團 包括全程簽証 HK $3950。
台灣．韓國．日本聯遊 特價 2,950。 二月15出發 海華旅運社
台灣．越南．印尼．泰國．日本
入境手續・特價機票・大道中七四號皇后大廈八〇七室電話H二三九三三八H二四五二九六

英人小姐 尖別英 沙會語 咀話個 K670272

立案 香港工科學校 K305075 H708115

九龍旺角彌敦道六〇一麼創興銀行三樓
香港北角英華街三七至三九號（近北角碼頭）　二月五日開課

機械（繪圖設計）　建築（繪圖計則）　廣告（室內設計）　電子（無線電）　航海（電報）　冷氣（工程）　電機（工程）

彩色瓷相

德信烹飪學校

專科大廚五位長駐訓練下列厨師
粵菜 西餐 燒烤 點心 配酒
（電話索取簡章 免費寄到）
彌敦道477號二樓余齋電話K308062
校長：鄧之 F.CF.A.LONDON

致富工藝

港九兩校 二月份招早午晚班 新生 初中高班

導正日文

HONG KONG RADIO INSTITUTE

香港電專

電視及無線電工程各科

即招日夜新班男女生・二月四日開課
軒尼詩道439號・電話・762071・773021

新界寄宿

招生

私家14座

高價買車

九港首創個別教授 電鍍習實 鋁鎳銅銀金K白黃

香港 立信 會計 專科 學校

招二月份日夜班生 電話767456
中文部：簿記・會計・成本會計・稅例・公司會計・統計學
英文部：初級中級簿記・高級會計・LCC證書 校長倪希明
銅羅灣啓超道4—6號近京華戲院

香港標準商科外文學校

教育司署立案 招二月份新生及插班生

校址：北角英皇道425—431二三樓全座國賓戲院前・電話H611601

廣告室內設計　商業簿記　高級會計　裁剪全科　商業信札　別文速記　出口文件計價　珠算　成本會計　英語會話　英文拼音　國語班　法文班　日文班　（二月四日開課）

聖本德英文夜校

九龍彩虹邨繁錦路
招男女新生
P4.P5.P6·F1. 即日報名

80元寄宿女工

國際酒店訓練中心

強身術

招寄宿生

天主教寄宿生

人人可讀

香港商科語言書院 立案

九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓　電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號麼創興銀行大廈五樓　電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）　電話：K-945747

安德烈博士主理 被稱爲規模最大及師資最好學府

英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文・簿記・會計・速記

打字全科—全部新機，四十元學到畢業　TOEFL班　劍橋大學英文文憑班　電腦打孔驗孔訓練班
英語拼音——月達成章氏及國際音標。　英文文法及寫作・國文・葡文・拉丁文　出入口文員班
珠算全科—學費廿元包教識・一月速成　倫敦大學教育普通文憑英文科班　廣告畫裝飾班

香港稅例　各業會計
成本會計　模型雕塑班
商業信札　國畫班
數理化班　航空地勤
英文速記　訓練班
裁剪全科　美容儀態班

保證成功

福來搬屋公司

H-710725·K-319845
來往港九　取價公道

龍運搬屋公司

大利公司 專門搬屋 K-655945 636132 H-433068

興發公司搬屋

新龍 30元搬屋

五勝公司搬屋 港：772755 773544 九：848810 885280

搬運

速成商科學校 彌敦道717號旺角道口八珍樓二樓電K945543

商業全科

簿記　打字　珠算　信札　CIF
中英會計.CIF.文員.秘書（四科月費40元）

招生：字母班P.4—F.5 K—88337　免費兼讀商科技訓・致法鍵證

速成英專

二月開課

旺角：彌敦717號二樓（旺角道口、八珍樓）
九龍城夜校：界限街183號

九龍友聯公司

信豐兒童習藝所

啓事

尋蘇燕姊

尋妻馮頌琪 U.S.A. MAY 見字覆 強宇

尋訪

榮立搬屋公司

港723002九888434·308818
老經驗 三十元 好信譽

安全搬屋公司

九675872·672704港444565

中聯搬運公司 專門搬屋

H-717922 708973 K-315656 850620

丹癢痕

醫藥

合衆公司

大同公司

大同公司

啓事

結婚啓事

婦女福音

月信寶

尿病

外皮

朱約翰

尿病

外皮

謝照光專科

婦科 李冰妍醫專

地址：九龍旺角彌敦道六三三號三樓理事會

婦科 葉友芳

許仁補腎丸—摶搞尿病頻頻

療法 哮喘截筋 專治哮喘 徐建中

男性虛弱

謝金石

耳鼻喉 蔡德芬

白癬蝕 紅癬 雲狀

陳銳培

腸氣 許仲濟

婦科 戴美德

尿病

耳鼻喉

岑國良

尿病 馬寶來

痔瘡 苗樂天

喉 吳景霆 專科中醫

三賊持刀劫診所 職員高呼打劫 警探拘一疑犯

【本報訊】三名分別持有利刀的青年劫匪，昨午闖進油蔴地彌敦道一間診所，指嚇所內醫生、職員及病人十餘人，然後進行搜掠，一名職員乘匪徒不備時，高叫「打劫」，驚動一名行經該處的警探上樓查看，當場拘獲一名疑匪，並起回贓欵三百餘元及搜獲利刀三把，其餘兩匪則逃去無踪。

據悉：該醫務所位於九龍油蔴地彌敦道三六七號二樓，上址共有兩位西醫，其一為何威利醫生，另一為何威衡醫生。診所中部為候診室，騎樓為配藥室，後部則分設有兩間診症室。昨午十二時廿分，候診室內有十餘名病人正在等候，突然有三名年約廿歲至廿四歲的青年闖進診所內，各人分別從懷中取出利刀在手，指嚇所內各人，不許妄動，由一名匪徒把守大門，其餘兩匪則進行搜掠。

兩匪首先進入何威利醫生診症室，從何醫生的銀包中取去現欵數百元。然後欲轉向其他病人搜劫，在配藥室內的兩名配藥師見有匪徒行劫，立即鎖上配藥室的房門，然後走出騎樓高叫「打劫」。站在門口把風的匪徒見狀，立即上前制止，但因配藥室房門早已下鎖，無法開啓，匪徒眼見事敗，便分頭奪門逃走，其中兩名劫匪從正門逃去，另一名劫匪則從後樓梯逃走。

此時，叫「打劫」聲已驚動路人，而油蔴地高級探目黃水安適行經該處，聞訊後立即上樓查看，結果在後樓梯處拘獲一名廿二歲的嫌疑男子，並當場起回嫌疑贓欵三百四十五元，其後又搜獲旅行袋一個，內有利刀三把，其他的兩名劫匪則逃去無踪。

事後大批警探聞報後到場查究，並在附近截查兩名在逃的劫匪，但卒無所獲，而先前被捕的廿二歲男子則帶回警署查訊，在此宗劫案中，無人受傷。

據稱：該診所於以前也曾被劫匪光顧，而此次劫匪竟在中午再度行劫，幸得警探巡至，才免受損失。

慈雲山黑飛被殺案 控辯雙方有劇爭 陪審員暫時避席

【本報訊】九龍慈雲山新區兩飛仔展開械鬥，釀成一死一傷，此案月前經解由高院刑庭審訊，因控辯雙方大律師，有若干法律觀點爭辯，法官乃論陪審員暫避席，至昨午才返庭，開始聆訊，因控方証供未完，押候今晨續訊。

被告青年共七名：㊀王漢利，十七歲，又名阿清；㊁李志榮，十八歲；㊂梅偉明，十八歲；㊃楊傑堂，十六歲；㊄溫保華，十七歲；㊅馮某，十七歲；㊆嚴廣源，十七歲。三項控罪內容：㊀控各被告於去年八月廿九日，在慈雲山新區，串謀傷害「和勝和」三合會若干會員；㊁同時同地，在該區廿二座謀殺男子馮蔭如；㊂同時同地，蓄意傷害男子林國强身體。

案由高院委任審判專員劉顧倫聆訊，陪審團四男三女，均為外籍人士。第一、四、五被告延艾迪士大律師代辯，其餘第二、三、六、七各被告延胡禮維大律師代辯，高級檢察官德傑主控。

主控中述案情說，死者為黑社會人物，案發那晚，他和傷者兩人在慈雲山新區廿二座一賭檔內看人們賭「牌九」及番攤，突有青年七八名，各持水喉鐵為武器，殺勢洶洶由前門衝入，死者和傷者急從後門逃避，不料後門外亦有一幫人埋伏，向兩人狙擊，傷者林國强被擊重傷，入院留醫凡一月，至死者馮蔭如，則由其兄於事後發現倒斃店內，法醫剖驗死者，則左上胸、左肩及面，俱有三角型傷口，其致命傷是左胸被三角型利器插入左肺，因而斃命。

案發翌天，兩名警員在鑽石山大磡村附近發現用有血漬之水喉鐵及一三角利錐，其血漬驗出屬B型，與死者相同。九月一日，警探埋伏在該區華豐大廈，先將首被告拘獲，隨又在同一大廈捕獲第七被告，第五、六被告則被跟踪到旺角時被拘捕，其餘第三、四被告在黃大仙區，第二被告則在新界元朗落網。

匪徒拒捕襲警 中槍後卒不治

【本報訊】一名於日前土瓜灣人人茶樓劫案中，被警員開槍擊傷的疑匪，在送往伊利沙伯醫院急救後，延至昨晨卒告斃命。

據悉：死者男子年約四十歲，涉嫌與另一名年約廿六歲在逃疑匪，本月廿五日下午四時十分，在九龍城土瓜灣落山道人人茶樓酒家，追踪一名許姓茶客入廁所，出刀威脅，搶去一隻金勞力士手表，墨水筆及一千七百元現欵。逃走時事主高叫「搶野」，兩名見義勇為之部長，合力追捕，一名巡值警探聞聲協助，將兩匪追入橫巷。刼匪拔刀襲警，警員鳴槍五响，擊傷死者，而另外一名，則被逃去。

大生銀行總行喬遷開幕

大廈落成暨卅五週年紀念酒會盛況

【本報訊】大生銀行自建中區總行大廈，矗立於德輔道中一三零至一三二號，設計精巧，美輪美奐。昨日上午十一時，舉行大廈落成，總行喬遷，暨卅五週年紀念典禮，由該行董事長馬錦燦主持剪綵開幕，並設酒會招待各機關首長，官紳鉅商，名流，文化教育，金融廠商及友好等，由馬董事長暨各董事及經理職員等親自欵待，各方聯名致賀，海外歐美、日本及東南亞各地代理銀行，如西德之德國銀行，倫敦米特蘭銀行，巴克萊銀行，紐約歐文信托公司，槃谷銀行，費城忠城銀行，高棉之高棉銀行，信貸銀行與及各方客戶等函電分馳，花籃如山，琳瑯滿目，極一時之盛。

蒞禮及到賀者計有周錫年爵士、鄧肇堅爵士、羅理基爵士、馮秉芬爵士、簡悅强爵士、顏成坤、利銘澤、張與偉、利國偉、蔣法賢、鄭棟材、李本楙、馮漢柱、謝雨川、岑維休、岑材生、胡陳金枝、何世禮、胡仙、何耀光、何世柱、王長、王祖善、方樹泉、方潤華、尹致中、大洪健、朱朝欽、朱祖涵、任冠生、汪茂森、伍福慶、杜若洲、余平仲、余叔韶、吳多泰、吳師言、何鴻毅、何新權、何啓旋、李子庭、李茂祥、李正、李耀波、李頤祥、李耀祥、阮北耀、阮維熊、周耀年、周宛桅、屈武沂、林樹錚、林文傑、胡兆熾、胡寶星、施文蔚、施剛鋸、姚樹、柳子元、徐大統、唐寶南、唐碧川、馬超常、馬道生、馬敘祈、馬明仁、袁傑、孫秉樞、翁國裕、高卓雄、張人龍、張知行、張佑龍、張榮錦、張雲龍、張玉麟、張錦添、許岳、莫應基、莫耀宗、莊清泉、陸海安、梁基浩、梁振邦、陳存仁、陳義香、陳漢華、陳維信、陳滿堂、陳子鈞、陳祖澤、馮光銳、曾紀棠、曾正、黃夢花、黃桂、黃宣年、黃允畋、黃天榮、黃藻森、程振球、趙聿修、劉梃軒、劉鎮國、劉璧生、黎時煥、蔡仲褒、鄧若瑤、謝伯昌、張軍光、楊木盛、林子賢、黃乾亨、簡日淦、諸兆鈞、鄭亞清、鄭少洲、歐陽百川、潘友成、潘仁昌、謝仰龍、謝錫鑾、關加彭、關啓明、羅慶光、蔡復、梁玉培、姚連生、蔡誠、戴立平、汪謙涵、陳景福、陳黃秀珍、孫卓球、鍾白華、丁玉雲心、鄭傑西、嚴偉成、鄭慶輝、劉翁哲、羅輝、李頌棠、兆重文、胡文瀚、楊元龍、洪祥佩、霍英東、何鴻燊、胡漢輝、鄭植之、鄭寬之、郭得勝、楊志雲、許三、呂高華、鄭裕彤、王寬誠、張發奎、許達成、林賢中、陳日新、廖烈文、蔡章閣、呂高文、馬壁魂、張蘭夫、林繼振、陳守智、高鳳生、陳永欽、林少德、翁照垣、黃兆東、黃志强、劉世仁、鄭真舉、楊錫華、黃茂庭、林友卿、丘士俊、莊靜庵、羅道德、周常、馬松深、鄭金、蔡漢、鄭任安、吳友文、張華達、姚達之、陳覺軒、馬良安、陳普芬、陳靖震、張楠昌、雷治强、區廣忠、顏福安、梁錄琚、老鴻鈞、章明、章志光、馮堯敬、伍宜孫、伍絜宜、馬炎璋、歐炳光、李子芳、李朝俊、余子亮、鄭千樓、陳弼臣、何善衡、何添、應雁亭、曹紹松、簡悅慶、李福和、梁植偉、梁昌、何子焯、陳錦泉、周有、紀有年、桂華山、李文祺、溫仁才、羅新權、黃松俊、陳有慶、勞冠儂、龍鼎元、許岐伯、周啓賢、屈偉堅、周晶根、張明添、曹耀、黃克立、鄭同凱、劉望岳、李德鋒、林思顯、陳炳南、詹天眼、詹枝、蕭鶴年、梁植勳、霍寶材、廖烈武、林繼興、梁季彝、蕭樑、陳龍麟、黃潤森、鄭文宏、文裕順、俊安、勞乃義、鄧鵬遠、廖烈科、李東海、何賢、弼、郭銳、曾步生、胡陳來馨、黃堅、徐季良、曹李樹培、陳煥章、陳鴻琛、顏玉瑩、莊立頓、郭琳基、劉奇喆、胡百富、吳如泉、孔憲航、詹振涉、張沛川、馬松深、王蔭、李兆馬希周等數千人。

酒會圖片刊在第十一頁

美碼頭工潮如惡化 港貨輸美大受阻碍

有許多貨品將滯留在加墨途中 西岸方面開來新訂單顯著減少

【本報訊】美國西海岸碼頭工潮，已有逐漸惡化之勢，如未能迅速解決，不但對美國經濟打擊重大，本港貨品輸美亦蒙受極大障碍，且可能遭受重大損失。

雖然聖誕節過後，本港出口貿易已轉入淡季，但西季用品已趕起而準備付往美國西岸者仍多，且有不少復活節及夏季貨品正在運美途中，在最近半月來付出者，大部份且繞道美國東岸及加拿大溫哥華與墨西哥灣轉運。

現據溫哥華方面傳來消息：溫哥華港口碼頭工人為同情美國西岸碼頭工人而拒絕裝卸轉運美國西岸的貨物。同時在墨西哥邊境的聖育薩度市美國碼頭工人與貨車司機糾察又制止貨車司機將轉運至墨西哥安山拿達港的貨物運入美國，似此情形，美國西岸碼頭工潮，似愈來愈惡劣。

但溫哥華是加拿大屬地，而非在美國，不列顛哥倫比亞省海運僱主協會主席史特朗曾警告禁運是「非法的同情罷工」，將尋求法庭的禁制令，迫使碼頭工人遵守他們的合約協議，故溫哥華碼頭工人能否繼續其響應行動，尚屬未知之數。

不過本港工業廠家及出口商對美國西岸碼頭工潮，大家都非常憂慮，亟盼勞資雙方談判能及早達成協議，并認為如港貨輸往美國西岸，不能繞道加拿大及墨西哥灣轉運，影響實非常嚴重，因行走美國東岸綫之輪船，其艙位異常擠迫，近期開出者，早告滿艙，須排期等待，若改由空運，除了輕巧及貴重物品外，一般笨重貨品實難以飛機空運，且運費高昂，亦不化算，故不但影響已裝成的貨品輸美，且影響未來訂單。事實上，近數日來西岸方面開來訂單已顯著減少，同時經加拿大及墨西哥灣轉運之貨品，如被滯留途中，更會造成重大的損失，故消息傳到後，大家都感覺彷徨，而徬徨失措。

農曆春節將臨 選購時花者衆

新界時花因前會受風襲 桃花及時開放者僅三成

【本報訊】新春快將屆臨，前日是星期例假，工商各業東主們乘暇赴新界選購時花者甚衆。

據花農說：在數月前因曾受三次颱風侵襲，且曾懸掛十號風球，新界時花被摧毀甚多，所以今年農曆歲暮，桃花能於春節及時開放者，僅得三成，吊鐘更少，劍蘭亦疏，再加上工資與肥料漲價，故各種年花售價，比去年為高。

據記者調查所得，新界各花園的時花售價，高低不一，大株桃花，每株有售一千元，亦有售六、七百元，中細株桃花，則以每株二、三百元者居多，稱為桃王者每株索價二千元，四季桔普通每盆要十五、六元，較佳者每盆二、三十元，劍蘭尚未到大量上市的階段，目前所選購者，仍以桃花及四季桔為最多。

魚菜市旺 三鳥價穩

【本報訊】昨日是農曆尾禡，牲口、魚、菜市特別暢旺，其價全面堅穩，鮮蝦見告微升，豬手豬肝價亦上硬，茲將部份零售價誌錄如下：豬肝每斤九元，豬手二元四。牛肉每斤六元八、七元二。上雞項每斤六元、六元四，剃雞五元六、六元四，吹米鴨三元八，肥鵝四元四、四元八。鯇魚每斤七元六、七元二，大魚六元四、七元二，鹹魚四元、三元二、二元八。筍殼魚十九元、十六元、十二元、九元、六元。膏蟹每斤十元、十一元，肉蚧六元、六元四。大花蝦二十元、廿二元，中蝦十六元、十三元，細蝦四元四。呢斑九元、九元六，紅衫魚三元二，大馬頭三元六、四元。菜心每斤八角，本地菜心一元二、一元四。芥蘭七角、芥蘭心一元二、一元四。生菜六角、八角，西洋菜六角、八角，白菜六角、七角，莧菜六角、八角，菠菜八角、一元，芥菜一元二、一元二、一元六，粉葛八角、一元。

美對工商業貸欵 今年會顯著增加

【本報訊】大通銀行在最近一篇經濟通訊中說，在美國今年通過貸欵市場的現金供應總額可能達到一千六百億美元的最高紀錄，比去年的一千五百億估計數額增加，比前年的一千零五十億美元大增。

又說：短期借欵預料會有大量增加，其增加數量定抵消長期借欵額的稍微下降。

如果消費人正如預料一般增加支出約百分之九，工商界增加存貨約七十到八十億美元，那麼，銀行對工商界的貸欵、商業票據借欵和消費者信用貸欵，在今年稍後時期必然會顯著上升。

美國政府現金借欵有大部份是短期和中期性的。這種借欵可能接近去年的數量，而去年的數量是第二次世界大戰後的最高峯。

今長期借欵的需求也許會稍微轉弱，因為公司債券投資的實數預料會比去年的估計數目二百二十億美元減少約數十億。

儘管對欵市場資金的需求在去年有巨大增加，同期內的利率還是降低了。大通銀行指出，這種情況說明，資金的供應十分充足。

供銷仍欠均衡 西藥原料價順

【本報訊】西藥行市中，西藥原料價格有緩和之勢，主要原因是各地藥廠競爭劇烈所促成。

西藥商人指出：儘管各國成藥來價相繼扳升，但西藥原料價格走勢卻不同，由於過去幾年來多類原料價格都漲至一個高水平，有些竟漲達一倍，這是供求在不正常下所產生的，近年各國藥廠加強生產，需求量未見增加，在自然趨勢下，其價遂步回跌，此情況對補進者心理當有影響，需求者……

股市交投奇靜 行情普呈穩好

成交二千四百餘萬元

【本報訊】昨日股票市交投更靜，成交總值僅得二千四百八十五萬元，但行情普呈穩好，恒生香港指數報三二四・一〇，升五・五五，比前市之三二三・九七；遠東指數報一五九・七六，比前市之一五七・七五，升三・九七。遠東分類指數，與前市比較如下：銀行類升一一・七〇，公用類升二一・二二，地產建築類升三七・一九，工商企業類升四四・〇五，倉塢類升二七・七四，酒店類升四・八七，紡織類升七・一二，投資類升二一・六一。

在成交總值二千四百九十四萬元中，計：香港佔六百二十萬元，金銀交易所佔三百九十四萬元，遠東佔一千一百四十六萬元，九龍佔三百三十六萬元。茲將各股交投情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二五四・〇〇	二五四・〇〇	二五二・〇〇
（英倫登記）	二三四・〇〇	二三六・〇〇	二三四・〇〇
會德豐	二二・一〇	二二・三〇	二一・一〇
（股權）	〇・八一	〇・八〇	〇・六五
亞洲航業	八・三〇	八・三〇	八・三〇
九龍倉	六三・五〇	六四・〇〇	六三・〇〇
均益倉	九八・〇〇	九八・〇〇	九六・五〇
太古船塢	一六・五〇	一六・六〇	一六・三〇
黃埔船塢	一八・四〇	一八・四〇	一八・〇〇
置地	三六・〇〇	三六・〇〇	三五・五〇
信託	三・八二五	三・八二五	三・八〇
聯邦地產	二・六七五	二・七〇	二・六五
四海	五・八〇	五・八〇	五・七五
保華	九・五〇	九・五〇	九・四〇
香港發展	九・二五	九・二五	九・二〇
金門	三六・〇〇	三六・〇〇	三五・五〇
青洲英坭	四九・五〇	四九・五〇	四九・五〇
泰豐	二・四二五	二・四二五	二・四二五
大酒店	四六・五〇	四六・五〇	四六・五〇
帝國酒店	四・〇〇	四・〇〇	四・〇〇
港機工程	九一・〇〇	九一・〇〇	九〇・五〇
永高酒店	一〇・二〇	一〇・二〇	一〇・一〇
凱聯酒店	六・六五	六・六五	六・六五
美麗華酒店	一〇・三〇	一〇・四〇	一〇・二〇
海港	一三・一〇	一三・一〇	一三・〇〇
油蔴地小輪	六三・〇〇	六三・五〇	六三・〇〇
天星小輪	二八・六〇	二八・九〇	二八・六〇
香港燈	三九・〇〇	三九・〇〇	三八・五〇
九龍燈	三八・〇〇	三八・二五	三八・〇〇
電話	四三・〇〇	四三・〇〇	四二・五〇
九巴	五七・〇〇	五七・〇〇	五七・〇〇
電車	二五・三〇	二五・四〇	二五・一〇
聯合企業	八・〇〇	八・〇〇	七・九〇
和記企業	三六・〇〇	三六・〇〇	三五・五〇
（優先股）	二〇八・〇〇	二〇八・〇〇	二〇八・〇〇
和資	六・三〇	六・三〇	六・二〇
和記地產	六・二〇	六・二〇	六・〇〇
太古貿業	一八・二〇	一八・二〇	一八・二〇
先施	一五・四〇	一五・四〇	一五・一〇
牛奶	九八・〇〇	九八・〇〇	九七・五〇
太平洋	七・一〇	七・一〇	七・一〇
新力	六三・五〇	六三・五〇	六三・五〇
寶利	二二・二〇	二二・二〇	二二・二〇
怡美	九・一五	九・一五	九・一五
南僑早報	四・八五	四・八五	四・八五
怡和	四七・五〇	四七・五〇	四七・二〇
仁孚	一〇・三〇	一〇・三〇	一〇・二〇
信昌	九・二〇	九・二〇	九・二〇
綜緯	六・二〇	六・二〇	六・二〇
聯紡	二五・〇〇	二五・〇〇	二五・〇〇
遠東	一八・〇〇	一八・〇〇	一七・八〇
聯合膠	三・二〇	三・二〇	三・二〇
南聯	一八・〇〇	一八・〇〇	一七・五〇
航務	六・〇〇	六・〇〇	六・〇〇
金松	〇・六〇	〇・六〇	〇・六〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤為據）

糖市保持穩定 出口客購幼砂 高級幼砂銷情較活躍

【本報訊】本港食糖市情，走勢維持穩健，本地客吸納雖然不多，但出口客卻有落行，幼砂交投又展現暢活。

糖商指出：農曆尾禡後，本地拆家對食糖補給逐漸轉疏，因此進口糖商除了吸進一些應付門沽外，有存着市心理，都不在現時落行，但近來轉口外銷卻又活潑起來，例如四星幼砂大宗成盤，即為外銷對象，至於日本幼砂多批先場，有部份亦在早期售定交客出口，所以日本幼砂雖然多到，似乎對現市無甚壓力。

市場上，太古砂糖交投活爽，SG幼砂以每担七十九元二月份柯打成出五百包，價位照前市一樣，四星幼砂曾以八十一元成出二千包，據說為出口客扯入。敍近出口客先後落行扯購，可能是等候日本幼砂運到後，再集中在二月份出口，太古粗砂每噸一千三百一十五元成交，日本幼砂，新貨沿有頓。

提收，轉手持價不變，每担以七十七元及七十七元五角碼頭交收成十二百包，現市仍為每担七十八元。糖商說：最近所到之日本幼砂，由於賬期收貨不易，低價沽出，部份交出口庄客，放近市且走勢站堅。

北越中粗砂，進口糖商持盤堅定，貨交以每噸一千二百五十元成出五噸，現市仍拆每担七十五元。

星加坡幼砂，少數在碼頭拆放，每担七十六元五角成開十噸，但大部份由買家自行提收，門市為七十七元。

本港金鈔外幣行情表

一月卅一日（星期一）	
（九九K金）	
開市	三三〇・一二五
收市	三二九・三七五
最高	三三〇・一二五
最低	三二九・三七五
（美鈔）	
大鈔	五・五九五
書鈔	五・五九〇
（美電）	
最高	五・六一〇〇
最低	五・六〇五
（通天單）	
最高	五・六〇一二五
最低	五・五九五〇〇
（日元）	
大紙（萬計）	一七九・五〇〇
細紙（萬計）	一七八・七五〇

（雜幣）	
正磅	14.43
埃及磅	7.00
澳洲元	6.64
加單	5.56
加元（大）	5.55
加元（小）	5.54
菲幣（大）	0.8350
菲幣（小）	0.8275
大坡紙	1.958
細坡紙	1.948
新磅單（百計）	50.00
葡幣（每元）	0.98
西德馬克（百計）	173.75
法國新法郎（百計）	107.75
瑞士新法郎（百計）	144.00
泰幣（百計）	27.70
台幣（千計）	125.00
新金邊（千計）	30.00
仰光（百計）	32.00
西貢紙（千計）	14.95

紅A仿古全盒 新出品已上市

發財金錠亦同時推出

【本報訊】農曆新春快將屆臨，年宵品批發生意已告展開，門市銷流亦漸多，星光實業有限公司之紅A牌塑膠糖菓全盒、水晶燈飾、菓兜及水晶杯碟等，已成為當前的大熱門貨。

查該公司為適應各階層家庭之需求，早在七、八年前已有多種水晶全盒行銷，為每一家庭新春不可缺少的必需品，故銷流甚大，今年復有三款新出品上市，此類仿古全盒，均係以特種硬膠製成，大部份是紅色，少數是深咖啡色，其中一款盒蓋上刻有如意吉祥與古錢畫面，玲瓏浮凸，古色古香，非常精緻，另一款盒面，則以精心彫刻之凸花，閃着「恭喜發財」四字，亦甚精巧，其餘一款，以雙喜伴着宮燈，也是彫刻而成，可說巧奪天工，新年用之盛載糖菓奉客，既大方，且倍添情趣，所以一經面世，便大受歡迎。

此外還有一欵新出品，則為發財金錠，此金錠既可盛瓜子，又可作為糖菓盅，製造技術高超，且一物二用，人見人愛。

除上述新出品外，去年所出之仿古全盒，其盒面亦分為精美古畫及彫刻兩款，其古畫有大小欵，任由選擇，其彫刻面者，刻有「福」字，及對宮燈，與刻有竹樹，象徵竹報平安，古畫面者，分別印有松鶴，蘭花，松鶴延年，富貴花開，是新春的無上佳品。

（圖為新上市之紅A仿古全盒及金錠）

尾禡已屆加緊收賬 棉紗買賣轉呈閒靜

廠商早有準備年關壓力不大

【本報訊】昨日已是農曆「尾禡」，年關更近，買賣廠家落行補給轉疏，棉紗行市，買賣一片閒靜。

農曆「尾禡」過後，年關迫近，業內廠家催收年帳亦告加緊，銀根週轉更日漸困難，雖然由於紡織業產銷欠佳，紗廠紗商對客戶放帳已極審慎，一般表現尚非偏正常，而狀況也非嚴重，同時行上買賣，有些已須現金交易，故請帳催追壓力不大，廠商已加緊準備度歲，由於年關已近，棉織廠商用現金增多，如貨帳清理，工人工資及雙糧發放等，因此對棉紗補給轉呈閒靜，除非急於應用，否則對原料的補給多告放緩，一般相信在「尾禡」後至年關前的一段時間內，棉紗市況會繼續閒淡。

昨日棉紗行市，交投更淡，惟一般貨價甚堅，港紗十支A級貨每包為一、〇四〇元，廿支A級貨報一、〇八〇元，B級貨為一、一八〇元、一、一二〇元，卅三支A級貨一、四〇〇元到一、四四〇元 [illegible]

歲暮提欵多 銀行交收忙

拆息揸硬三厘六二五

【本報訊】農曆年關迫近，而工商各業向銀行提欵發放月薪及花紅者又多，故銀行交收，頗為繁忙。

由於部份外國銀行需欵應付農曆年關，銀行同業拆息亦揸硬，昨日曾以三厘六二五之價，成交三、四百萬元。

餅食店補給多 麵粉市銷暢爽

【本報訊】本港麵粉市情，本地用家循序吸納，買銷依然暢旺，雖然進口粉新成本增加，但港市尚無反應，在互相競銷仍然劇烈下，一般擁有現貨者未敢作出提升，至於港產麵粉情況亦少染指。

麵粉商人指出：近來麵粉價格維持穩定狀態，由於價位穩定關係，港粉方面市場需求增加，乃在彌補出口方面之衰退，而本銷方面需求增加者，主要是一些高級幼白粉，因為製造上價西餅利潤相當可觀，因此，該種麵粉去銷已乃突出。

加拿大麵粉，市價不變，但二月份輸港運費提高，亦勢必影響加粉成本增重，在目前階段之下，進口麵粉商並未將市價提升，五十磅庄根粉每包廿二元八角，廿三元及廿三元五角，頭交收標冶成一千五百包，一百磅庄根白粉每包四十二元五角至四十四元，交投不多。

美國麵粉，五十磅庄每包廿元〇七角，交成五百包。

港米價仍穩定 昨成三千餘包

【本報訊】在農曆歲暮，因結賬關係，米市交投，例比平時為疏。昨日正式開盤成交者僅得三千餘包，其價企定。計泰國暹羅子谷仔米每担成六十二元，青太極大米六十三元，大槓大米六十五元半，洪陸軍南粘七十七元，洪字祿苗八十三元。

化原市況平淡 價格牛皮靠穩

【本報訊】昨日化工原料市，由於廠家落行疏，買賣閒靜，推行上貨價，一般仍甚穩定，「尾禡」已屆，年關迫近，內外買家落行仍疏，行上買賣轉呈閒靜，惟以來途轉疏，現市底薄，行上貨價依然挺硬。

哥士的，台灣貨供銷相應，價格穩定，二百公斤及二四〇公斤桶庄貨，每噸扳硬七九〇元，日本三百公斤桶庄貨價高吃成，扳八二〇元。

硫化鈉，本地來盤仍高，現市存貨疏薄，行上貨價保持穩定，蘇丹一號一百公斤蔴包庄貨，每噸二元，巴日利亞一號一百公斤蔴包庄貨，乃一元九角五分。

梳打食粉，振成牌台灣五十公斤包庄貨，每噸成四二〇元，日本廿五公斤包庄貨，目下買賣為四八〇元，成價均恐硬。

美電美鈔平淡 金市一片牛皮

尾盤三二九、三七五

【本報訊】昨日外滙行情休息無市。金市前市尾盤為三二九・三七五。

昨日上午開市報三三〇・一二五，最高報三三〇・一二五，最低報三二九・三七五，收市價三二九・六二五，息價訂為四角，公價定三三〇・〇〇。

下午開市報三二九・六二五，最高報三二九・七五，最低報三二九・三七五，收市價三二九・三七五，整日成交為〇・七五元，前市尾盤為三二九・三七五，與昨收市價一式。昨日外滙行情無報，港市走勢一片牛皮，上落不大。

美鈔報價：大鈔報五・五九五，書鈔報五・五九〇；美電最高報五・六一，最低報五・六〇五；通天單最高報五・六〇一二五，最低報五・五九五。

日元報價，大紙報一七九・五〇，細紙報一七八・七五；台幣報一二五・〇〇；泰幣報二七・七〇；菲幣（大）〇・八三五，（小）〇・八二七五；星架成紙報（大）一・九五八，（小）一・九四八；西德馬克報一七三・七五。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦金價頭盤報四六・九五美元，價比前市尾盤跌四角（尾盤刊在第二頁）；又瑞士頭盤價四七・二零美元，出價報四七・四零美元，價比前市尾盤跌二角。

市銷踏入高潮 海味雜貨暢旺

出口客又大買罐頭鮑

海味雜貨大宗批發生意已逐漸踏入高潮，但上市客……

集品現況現正進入高潮，各項熱門品供銷勢一片旺暢，有些供應疏或受出口客扯購者價格堅硬。

罐頭鮑魚，近市暢銷，個別地區產品因有出口庄的臨場刺激價位揚升，墨西哥一般產品四打庄每箱由早一陣之五百五十元上漲至六百元，出口客有超過三百箱在近日扯去。澳洲產品四打庄每箱分成三百六十元及三百八十元，日本罐頭鮑四打庄每箱為八百廿元。

筍絲，港市銷勢暢行，台灣產品每担分拆四百九十元至五百元，走勢甚穩。

鰵魚，儘管一般對肉市不存看好，但現成貨位仍高，日本吉品鰵廿頭每担以一萬四千七百元成盃，廿八頭以為二千五百元成開。

冬菇，貨質較豐厚，且拆家多已補給，走勢平定，日本拼菇每担二千九百六十元，花拼菇仍成三千九百元，花菇原箱則成四千八百元。

南參，孟加禍白石參每担成二千一百元，四支頭每担成一千五百元及一千六百元，市勢頗堅。

反貪污部一探目喬裝 混入人事處工作 揭發文員貪污案

【本報訊】反貪污部一名探目，喬扮文員，潛入人事登記處九龍分處新入境調查科工作，暗中檢舉貪污，結果，該處一文員被揭發，涉嫌收受一千元，作爲批發一處報由大陸非法入境者領取身份證之酬報。此宗貪污案，昨解由高院刑庭審訊，因控方證供未完，押候今晨續訊。這是首宗貪污案解由高等法院聆訊，足見當局對貪污事件，備極重視。

被告男子趙汝謙，廿三歲，人事登記處九龍分處三級文員，住北角英皇道四二五號安寧大廈，被控於去年九月十七日，身爲公務員，非法接受容清國欵項一千元，作非法入境男子胡立功又名胡理功在領取身份證時不詳加查究及據實報告其可疑之點，即並非如所填報由大陸直接偸渡入境。被告由大律師代辯，否認控罪，檢察官伊雲士主控。案由高院副按察司貝理士聆訊，陪審員團由四男三女組成。

主控檢察官申述案情說：控罪中之男子胡立功，是在一九六九年從越南非法潛入港境，及去年胡因找得工作，需要身份證，乃與友人黃成商量，怎樣才可以領取身份證，黃成轉介紹另一男子黃海與胡認識，黃謂須使用六千元，叫胡交給他一張相片，而黃海則取一新入境者申請居留表格，着胡填寫，並在由何處來一項內，虛報謂由中國大陸來。

翌日，胡持表偕同友人黃成兩人到廣東道人事登記處九龍分處，不料誤將那表格遞入第七號窗口，而被告則在第六號窗口的。負責第七號窗口之文員名彭兆文，原是反貪污部一名探目，奉命到該處「臥底」，調查及檢舉貪污事件，故彭於去年五月投考入該處爲文員，經兩月之訓練，才調往該科入境調查科任職。主控隨解釋，所有該調查科文員，必須經過訓練，尤其是對盤問非法入境而欲領取身份證者，由於年來當局有一不成文之規例，如從中國大陸偸渡入境，大都批准其作永久居留而獲領身份證，但由別處如台灣、越南，甚而澳門非法入境，都一律不批准，故彭乃向胡盤問大陸情形，詎胡不知所答，於是知其虛報，乃在其表格上註明，並予以拒絕，不料兩天後，彭却再發現胡又手持表格到該處，這次則逕遞入隔鄰即被告之窗口，被告接受後，一度入容靖國，亦該處文員之辦公室，隨行出，祇問了胡兩句話，即問其姓名及由何處來，便予以批准，着胡往本港總辦事處領取身份證，因是乃揭發是案。

控方證人容靖國將出庭證述，他和一名陳勵强之中間兩人安排替非法入境者領取身份證，每次酬勞二千元，容找着被告合作，各分取一千元。這次警方查出胡事前曾在銀行提出欵項六千元，交其友黃成轉給黃海，而黃海則祇交三千五百元與陳姓中間人，陳於前一晚將黃海交來胡之相在容寓所附近給容，而申請表格則由容供給，及胡申請獲准，陳在北角渡海碼頭將一信封內有二千元交容收取。

新蒲崗政府合署啓用 加强對區內居民服務

【本報訊】位於新蒲崗的政府合署大厦經已於本月啓用，以爲該區的居民服務。在該合署設有辦事處的部門，包括有人事登記處、勞工處、社會福利署、新界民政署、市政事務處及徙置事務處。

黃大仙民政主任蘇耀祖，於該區本月份的宣民會議席上表示：該合署的啓用，使區內需要跟此等部門接觸及前往辦理事務的居民，大感方便。

蘇氏在席上介紹市民因協助維護治安受傷或死亡之賠償申請辦法。他指出：根據釋義及普通法例第九十五條，傷者或死者的家屬可向立法局提出申請賠償。

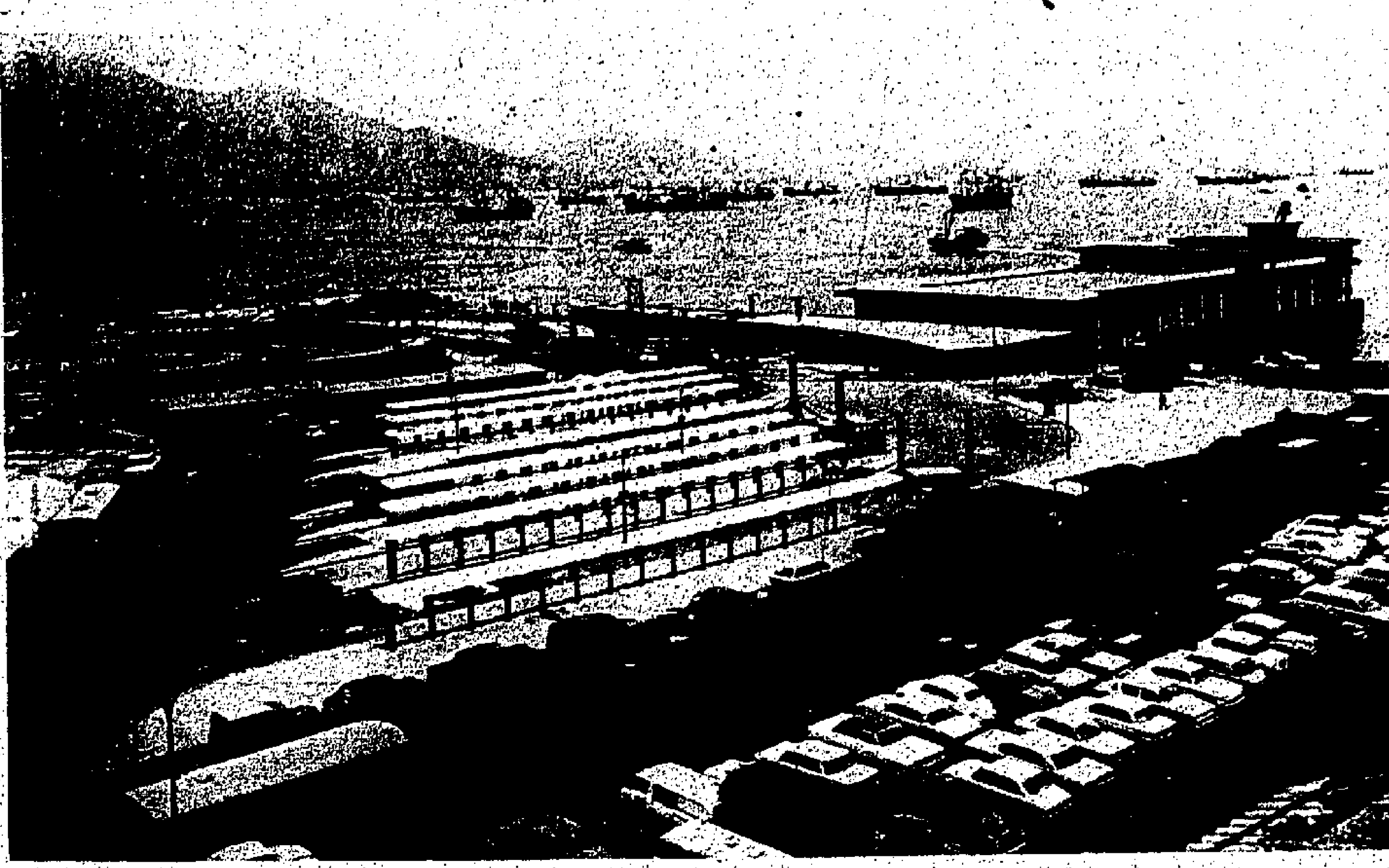
與會的代表認爲現仍有些市民對該法例缺乏認識，當局應廣事宣傳，包括分發海報給街坊及社團在會所張貼，俾衆週知。

蘇氏又介紹住宅樓宇加租管制（修訂）法案。蘇氏說：行將於本年四月底期滿之一九七〇年住宅樓宇加租管制條例，已由政府考慮予以繼續延長兩年，但業主仍可在該兩年內向住客增加不超過百分之十的租值。

出席會議的一名學校代表指出，沙田坳道與鳳德街之間的交通從早由七時至九時上班時間極爲擠塞，使學生上學受阻，對行人亦諸多不便。因此提議將鳳德街至龍鳳街及龍鳳街至豐鳳街改爲單行綫；并每早提前七時半派交通警員在該處指揮來往車輛。

對於該兩項提議，將由民政主任，轉知交通部加以考慮。

月會由民政主任蘇耀祖主持，出席之街坊社團首長及政府部門代表約廿餘人。



大角咀新建碼頭巴士總站及廣場全貌

伍秉堅議員今將建議 維園年宵市場 改在工展場地

【本報訊】市政局將於今午舉行月會，伍秉堅議員在會議席上提出有關年宵市場設在維多利亞公園會引起不良影響，特別是使該處附近發生嚴重交通阻塞，並妨礙青年人使用該公園作康樂活動；他並建議有關當局考慮改爲使用灣仔工展會的場地，作爲港島的年宵市場。

各非官守議員所提出的問題如後：

葉錫恩議員問：是否無家可歸人士，仍准依照一九六四年白皮書之建議而進入安置區居住？

陳子鈞議員問：本人曾多次接獲投訴，謂慈雲山新區某某數座大廈之電燈經常損壞，以致居民在晚上使用電梯，大都抱有戒心，可否迅速修理？

胡鴻烈議員問：徙置事務處處長可否告訴本局，他們對於新區內之違例建築物採取甚麼行動？而直至目前，又取得甚麼結果？可否考慮訂立規例，以迫使小販在收市後，須清潔販賣地點旁邊地方？

伍秉堅議員問：（甲）市政事務署有沒有注意到，從年設立年宵市場期內，維多利亞公園一帶出現的嚴重交通阻塞情形？（乙）市政事務署有沒有接到投訴，指設立年宵市場時，有一段長時間嚴重妨礙青年們使用該公園？（丙）鑒於上述原因，市政事務署有沒有考慮使用高士打道海旁曾經舉行工展會的空地，作爲年宵市場，因爲該處來往既便，且不致在新年期間妨礙青年們使用爲數已經非常有限的遊樂場地？

沙利士議員問：（甲）西區平地上有甚麼公共遊樂場及公園？（乙）這些遊樂設施與本港有關人口與空地比例的通常設計標準，有何差別？（丙）（甲）本人於一九六一年九月五日付提出有關此事的動議案，現請問在西區的未來塡海地海地區中，將保留多少地方以供本島開闢爲公用空地？（乙）保留作公用空地的地方，將佔塡海總面積多少？

圖爲恒生銀行董事長何善衡、副董事長梁植偉、何添、董事梁銶琚、董事兼總經理利國偉、董事副總經理何子焯，分行經理林秀榮、張松榮，漢口道分行經理鍾振東合影。

旅遊區連設三行所 恒生漢口道分行開業

【本報訊】恒生銀行漢口道分行，經於昨日開業，同業友好，各界名流，客戶坊衆，前往道賀及參觀者甚衆。該行董事長何善衡，副董事長梁植偉，何添，董事梁銶琚，總經理利國偉，副總經理何子焯，分行管理處經理林秀榮，漢口道分行經理鍾振東等，均在場迎迓，觥籌交錯，備極歡洽。

查該分行爲恒生銀行之第十七間行所，位於尖沙咀漢口道四號，與金馬倫道之尖沙咀分行及海運大廈之辦事處聯成一氣，互相配合，成爲尖沙咀旅遊區最完善之服務網。

該分行經營各種存欵業務，包括往來存欵，儲蓄存欵，定期存欵，通知存欵，家庭儲蓄及放欵業務，並專設各國貨幣金銀買賣找換，及海外與澳門等各地滙兌，對該區經營旅遊事業及各貿易商號等，尤爲便利。此外並設輔幣找換及發售各種面額禮券。該行營業時間：星期一至星期五，由上午九時卅分至下午五時，星期六由上午九時至下午一時，電話總機爲K－六八八一一九一，該行經理爲鍾振東。

三悍匪持刀劫旅行社 綑綁職員搜掠後 再迫簽支票兌欵

【本報訊】三名手持童軍刀的悍匪，昨午械劫中區干諾道中華商會所大廈一間旅行社，將在內三名男職員及兩名女職員用鐵綫綑綁，並用膠布將各人的口、眼封蔽。其後進入另一名職員及一顧客亦未倖免。劫匪將各職員身上約三千元欵及數隻手表掠得後，猶未滿足，喝令另一名女主管開一張三千五百元的支票，兌現後才逃去。

據悉：被劫的安達旅運公司，位於干諾道中廿一至廿二號華商會所大廈八樓。在昨日中午十二時四十分左右，該公司內三名男職員及三名女職員正忙於工作時，突有三名年約廿四至廿五歲的男子推門進入，各職員以爲是顧客光顧，上前招呼時，三匪便露出兇相，拔出童軍刀向各人指嚇，並用預先帶備的鐵綫和膠布將三男二女職員綑綁，封口及封眼，而將一名姓江的女主管挾持，但未有綑綁。

由於昨日爲出糧日期，各職員共支得薪水共約三千元，匪徒將各職員身上的三千元及數隻手表掠得後，便將各人關進會計室，且命他們跪下。而該名姓江的女主管，則爲劫匪要脅，開一張三千五百元支票。

當劫匪要脅女職員開支票時，適有一名該社職員先後進入現場，他們見發生劫案均想轉身走避，但爲把風的劫匪制止，照樣綑綁封眼。

在利刀脅持下，女職員卒開了一張現金支票予匪徒，匪徒中的一名往附近的恒生銀行總行兌得現欵後，會同看守事主的劫匪一起逃去。

事後，事主掙脫綑綁，致電報警，警方對此宗劫案已展開調查。

出口保險信託局 韋納士任總經理

【本報訊】香港出口保險信託局委任A．W．韋納士爲總經理，繼任許幹森遺缺。

韋氏前此爲澳洲出口保險局信用部經理。

海上學府大火慘案 當局訪尋目擊人士

【本報訊】海事處長極欲昨日促請所有獲悉「海上學府」火警情形的人士，儘速與消防事務處聯絡，或致電話H六一六四二六號接洽。

他說：當時在船上參觀的人士，攜有火警照片者，或曾在鄰近小型船隻目擊火警情形的人，他們的消息均可能極爲有用。

「海上學府」於上月九日在港口內海面火警，雖經消防人員努力灌救，終於全船被燬且傾覆。

港督已於去月十九日委出海事法庭，進行調查此宗火警事件。

年初一年初二 工人可享有薪假期

【本報訊】勞工處處長孫家祥，昨日提醒各僱主，按照工業上僱傭（給工資假日與疾病津貼）條例之規定。

今年二月十五日（星期二）及二月十六日（星期三），即農曆年初一及初二，爲工業工人有薪假期。

除少數例外情形外，所有受僱於工業經營從事體力勞動之工人，不論屬於按月按日或按件計薪者，在該兩日均得享有假日，至於受僱於工業經營而從事非體力勞動之工人，若其工資每月不超過七百元者，亦可享有同樣權利。

上述法例規定，一年中工業工人共可享受六個法定假日。該六個法定假日是：農曆新年初一；農曆新年初二；清明節；端午節；中秋節翌日及冬節。

以農曆新年有薪假日而言，工人必須於二月十五日之前之十二個月期間內，最少曾爲其現時僱主工作一百八十日，且在該等法定假日之前二十八日期間內，最少曾工作二十天，始符合享用該等有薪假日之資格，凡未能符合資格之工人，僱主亦必須予給假日。雖然，僱主可自願給予該等工人有薪之假日，但該等工人並無法定權利以享有假日之工資。

僱主可給予工人兩日另定之假以代替二月十五日及十六日，惟僱主必須最遲於農曆年初一前四十八小時，即在二月十二日午夜前，將擬更改假日之通告貼出。此外僱主不得遲過四月十六日，即必須在該兩個法定假日後之六十日期間內，將該兩日之另定假日給予工人。

凡僱主一年給予工人超過六日有薪假日者仍須遵守該條例之規定，但在獲得工人同意後，彼可指定以有新假日中之兩日，代替二月十五日及十六日之法定假日。

倘若僱主或僱員對有關法定假日或假日工資之權利或責任有疑問時，可向勞工處屬下各分處之婦女及青年組之高級勞工督察查詢。

大角嘴新碼頭 農曆年後啓用

【本報訊】座落於大角咀之新旺角渡海小輪碼頭已建築完成，預料可於農曆新年後不久啓用。

此新碼頭將代替在山東街之現行旺角渡海小輪碼頭，它位於避風塘範圍之外，小輪服務今後可免受避風塘的情況所影響，尤以颱風前後之時間爲然。新碼頭前闢有廣闊之交通廣場，可容納多條路綫巴士及公共小型巴士，並建有上蓋行人路，連貫巴士總站、的士站及新碼頭。

該廣場暫時未能與新碼頭同時啓用，惟希望在連接碼頭與巴士總站之有上蓋行人路於本年夏季前落成後，將有巴士行走。

該交通廣場上之各項建設，可望於六月間全部完成，屆時，將有八個巴士停泊處，有上蓋行人路、的士站、露天停車場、巴士員工膳堂及巴士站長辦公室。廣場全部啓用後，將成爲一處忙碌之巴士及渡海交通中心，對於疏導西北九龍之繁忙交通，將大有幫助。

荔園三名中西籍男女 被控作淫褻性表演 幫辦描述有聲有色 法庭播性音樂聲帶作証

【報報訊】沙巉於一月十九日在荔枝角荔園第六劇場作淫褻表演或協助之三名中西籍男女在北九龍裁判署審訊，主控請准法官對被告等，加控兩項罪名，被告三人均否認控罪。當由深水埗警署高級幫辦呂庭耀及沙展何英等，先後出庭作証，供述當晚破案經過。指出第一被告曾在舞台上作性交姿態舞蹈表演時，並特別播放出性的錄音樂聲帶，加以配合，係一種女性的呼聲，有痛苦的呻吟，亦有快樂的歡叫。

祁恩法官在聆訊証供中，特將警方檢獲呈堂作証之性音樂聲帶，當庭播放試聽，一時旁聽席上不禁爲之噱然失笑，祁恩法官立加制止，并予警告，如有同樣情形發生，則下令清堂聆訊。

全案証供未畢，押候二月七日續聆訊，仍准被告等各三百元保釋候審。

被告（一）余安妮，又名余愛美，廿二歲，舞蹈員，住彌敦道二三×號九樓；（二）V．F．堪富利士，又名琥珀，廿八歲，歐籍女子，舞蹈員，住尖沙咀重慶大廈E六樓；（三）杜老淩，卅歲，男子，住官塘協和街八×號四樓D座。第一、二被告，均被控於一月十九日在荔園第六劇場，向公衆裸露身體，作淫褻性表演；第三被告被控於同日同地，協助及教唆第一、二被告犯上述罪名。昨加控兩項罪名如下：（一）控被告三人，同時同地協助及教唆邱德根，觸犯警務處長根據公衆娛樂條例所發出許可証上第八項之規定；（二）控首、次被告，同時同地協助及教唆邱德根破壞警務處長根據公衆娛樂條例所發出許可証第八項之規定。

深水埗警署高級幫辦呂庭耀供稱：本年一月十九日，根據所得消息，偕同沙展一八五二號，警員四七六四號、五三六號，及一女沙展與一女警等，同到荔枝角荔園遊樂場，到第六劇場售票處，購買晚上八點鐘一場之入場劵四張，交與各警員，分別入場。當時第一被告正在台上作舞蹈表演，身穿黑色而綉有金線閃亮之長袍，台上並無樂隊演奏，祇係播放音樂，配合第一被告之動作，本人坐於第十三行座位，全場燈光明亮，看得相當清楚。

第一被告在跳舞中，突將黑袍脫下，身上祇得紅色綉有珠花之乳罩三角褲。此時第一被告一面跳舞，一面轉落台下，在前排之觀衆前緩步邊行，並將身上雙乳，不斷左右搖擺，作出劇烈動盪，引致觀衆嘩然大笑。

在全場觀衆「格格」大笑聲中，第一被告不斷將兩腿高踢起，更突將雙乳向一男觀衆之頭及面部夾住，瞬卽離開，又搶去另一男觀衆之眼鏡，自行放在其紅色之乳罩內，加以抹擦幾下，然後重爲該一男觀衆戴上。

之後掙之而去，以迅速跳舞動作，一路重行跳返舞台之上，突然轉身，面向台下訊衆，作驚馬狀，將其三角褲拉高，並探手其中，取出一些輕微物體，吹向台下，此時台下觀衆，又引起一陣噱聲大笑。

第一被告此時突自行將其身上之乳罩扯下，執在手中，轉身俯伏台上，作出性交姿態動作，高聳臀部，不斷上下搖擺，并作劇烈的左右旋轉，此時舞台上改爲播放出一種性音樂聲帶，加以配合，係一種女性的呼聲，有痛苦的呻吟，亦有快樂的歡叫，直至性音樂聲帶播放完畢，第一被告始行起立，自行將三角褲除下拋去，不斷轉身，作前後左右扭動，恥毛全部暴露，清楚可見，全場觀衆歡呼大叫，至是台上帳幕，始徐徐卸下。

呂庭耀幫辦最後供稱：當晚他與三名警探人員喬裝觀衆，前往該劇場觀看第二被告歐籍女郎之表演，至全裸時，他即表露身份，上台拘捕第二被告，其時第三被告由音樂室行出，自稱爲助理經理，他即與探員入房，搜獲一架錄音機，以便日後呈堂作証。當日有九成觀衆，約三百五十至三百八十人。

繼由深水埗警署沙展何英作供，與第一證人大致相同。

紡織印染七團體 重申輸英限額製衣 應限用港布之理由

【本報訊】鑒於近日若干商對於限用港布問題發表意見，所持理由與事實不符，故七團體除已在本月九日及十四日發表意見外，特再表明其立場，並列舉理由，使工商及業外人士明瞭眞相。其要點各點如下：

（一）輸英製衣限用港布，不會引起製衣業失業，因在本港織成之棉布在一向供過於求，所以各布廠對於其重要之主顧的需要相互競爭甚爲劇烈。所以製衣業將仍與往年一樣，能夠用港布在英國市場有暢旺之銷路，製衣工友失業問題無從發生。

（二）製衣業不必恐懼台灣、南韓以及其他方面能奪去英國市場之生意，因台、韓等輸英製衣亦受限制，且其限額較之本港微不足道。此一事實，業外人不知，故易爲危言聳聽。

（三）英國市場因港製衣慣用港布，質地優良，亦無交貨遲緩情事，故樂於購用香港製衣已十年之久，而香港製衣在英國已能佔有絕對優勢，數量遽增，斷非台、韓所能促奪。最近報導上年港三系港製衣輸英價值六百餘萬英鎊，造成空前紀錄。

（四）基於以上理由，如果製衣業繼續用港布輸英，則製衣與紡織印染各業將共享繁榮，如任由台、韓方面之棉布傾銷，則本港紡織業原已處於十分困難且已局部停頓，將陷於更深的困難。但紡織印染絕無利己損人之意圖，當然亦希望製衣業能以大局爲重而顧到紡織印染業之利益。

（五）茲再鄭重指出：香港輸英棉製成品既有限額，應儘量運用此有限之數量，不令使任何方面以自由競爭爲藉口，使其他國家將棉布傾銷於香港。如能顧到本身，是無異對紡織業下井投石。政府之措施，亦不外乎在一部份人獲得更巨之利潤，同時加重紡織業的危機，抑全部共存共榮，兩者之間作一抉擇。

作出上項表示之七個團體爲：㈠香港棉紡業同業公會；㈡香港棉織業同業公會；㈢香港布廠商會；㈣香港製衣業公會；㈤香港棉織製成品廠商會；㈥香港印染整理廠商會；㈦香港棉紡織製造商輸出協會。

狗會主辦 室內狗展

【本報訊】港九狗會有限公司自成立以來，積極推進，深得中外人士之愛護，會員人數日漸增加，該會爲引起各界人士對犬隻之興趣，特於下月四、五兩天在九龍伊利沙伯體育館舉行首次室內狗展，特別邀請日本[illegible]名犬國際評判員[illegible]氏爲評判，[illegible]國際評狗之權威人士，[illegible]。

港九狗會已定於今日接受報名，直至本月十四日中午截止，凡愛好犬隻之各界人士均可將其心愛之寵物參加競賽，報名地點爲九龍[illegible]道四十號[illegible]大廈三樓，如有任何問題，可電該會K八四四〇八七詢問。

大會堂舞會廳 將改展覽用途

【本報訊】當局現已決定於短期內將大會堂之舞會廳改裝爲一永久性之展覽廳，因乃使用大會堂供展覽用途之人士，急需參多。

大會堂高座現有一個展覽廳，但其面積較細，且祇[illegible]。

昨日薄扶林道德士古油站被爆竊之夾萬。（本報記者呂智明攝）

竊匪光顧油站 爆開夾萬 掠去五千多元

【本報訊】港島薄扶林道德士古油站，昨晨遭竊匪「爆格」，將站內一個入牆夾萬爆開，掠去現欵五千多元，事後逃去。

據悉：遭爆竊現場，爲薄扶林道德士古油站貯物室，該室通常存放衣物及什具，並有一具小型入牆夾萬，昨晨七時十分，該站一姓陳六十歲職員回站上班，突發現貯物室大門被撬開，入牆夾萬遭爆開，內存五千三百八十元全部被掠去，急撥電報警，警方派員到場查探，並無可疑人物被拘。

據警方調查稱：懷疑竊匪在前晚至昨晨一段時間內，撬開大門，進入室內爆竊的。

蝴蝶谷山邊 發現男屍

【本報訊】九龍深水埗蝴蝶谷道山邊，昨午一時許發現一具男屍，死者年約三、四十歲，身世不明，身上並無傷痕，經送往九龍公衆殮房。

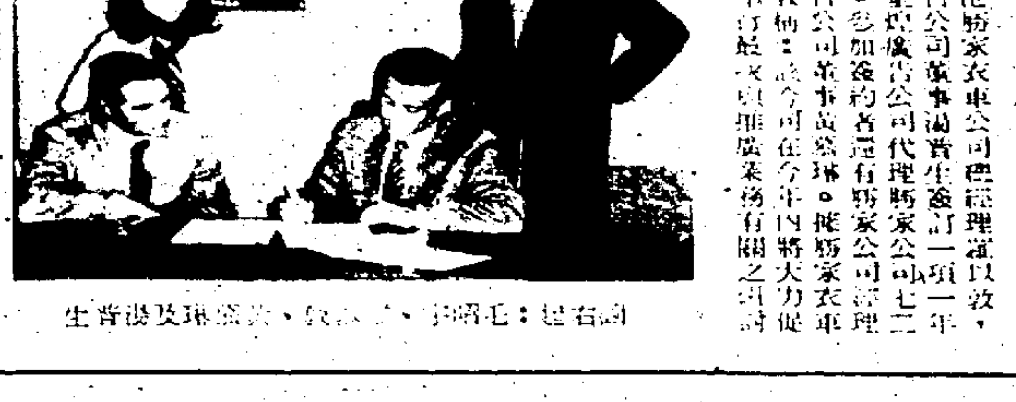
其死因尚待解剖驗屍後始能獲悉，故警方目[illegible]

禿靈生髮精 新貨續供應

德國禿靈強力生髮精七二年新貨現已源源運到港供應。各大藥房、公司有售。總代理金源洋行稱：「禿靈」是全球最暢銷而最優良的防脫髮用品，最治光頭的一種權威液體名藥，凡患上甩髮、光頭者，祇須採用此種藥液搽治數日，甩髮立即停止。光頭者搽治兩月，頭髮便恢復生長。此藥由德國[illegible]博士經過多年研究而以植物製煉而成，含有多種維他命及豐富鈣質，藥性溫和，去頭皮、止頭痕，更可作爽髮水採用。東南亞總代理金源洋行。

勝家與堂煌廣告公司 簽約由堂煌代理廣告

【本報訊】香港勝家衣車公司總經理黃以敎昨與本港堂煌廣告公司董事潘曾生簽訂一項一年期之合約，委托堂煌廣告公司代理勝家公司七二年度之廣告業務。參加簽約者還有勝家公司經理毛昭宇及堂煌廣告公司總經理[illegible]。據該公司稱：該公司在今年內將大力促進業務，[illegible]會議。



圖右起：毛昭宇、黃以敎、[illegible]

今日天氣預測

吹輕微或和緩東至東南風，密雲，潮濕及有霧，天氣和暖，下午間中有陽光。最高溫度將升至攝氏表廿四度。

昨晚十一時，室外氣溫爲攝氏表十九度，濕度爲百分之九十。

東九龍九區坊會首長 促坊衆注意防盜防火

【本報訊】農曆年關迫近，此一時期應特別注意防火工作，東九龍九區街坊會首長沈祭陽（黃大仙）、黎德生（新蒲崗）、衛楫（慈雲山）、楊容年（大磡村）、鄧錦興（元洲）、歐陽漢（竹園）、陳國忠（樂富）及馬紹英（橫頭磡）、李少英（東頭）等有見及此，於昨日銀行座談會中，特別將上述問題提出討論。

會中各首長均提出有關防火、防盜所應注意之問題，總結爲：在年關時期，在商場上固然交收繁忙，而各家庭亦較往時緊張，如大掃除、裝修、購買年貨、親友互相送禮等，因此居民防盜應特別小心，除小心門戶，大門加設防盜鍊，不可隨便開門，特別要注意送禮上門者，如稍有懷疑，切不可開門，以防歹徒乘機行劫。至於防火亦甚爲重要，尤以歲晚炸油器應小心油鑊，切勿讓小孩接近；拜神小心香火，慎防星星之火可釀巨災。

九區聯會主席沈祭陽最後並特別呼籲居民，在此歲晚期內，應特別注意防火及防盜，鄰居之間發揚互相互愛精神，一家有事，全體協助，如發現可疑人物，應立即報告有關當局，因爲未雨綢繆，勝於事後追悔。希望大家注意多防，共渡太平年。

藝霞團員 暢遊港島

藝霞歌舞劇團，來港演出兩個多月，大受觀衆歡迎，因演出與排演各種關係，全體團員，均未有空到港九名勝地區遊覽。直至昨日下午，該團才抽出時間，到港島淺水灣及山頂暢遊。她們對淺水灣之天后像最感興趣，淺水灣麗都酒店，昨曾以茶點招待藝霞全體團員，後該團又同乘車前往山頂，遠眺港九美景，至下午四時許，全團始回皇都戲院。

警方請市民 小心防盜

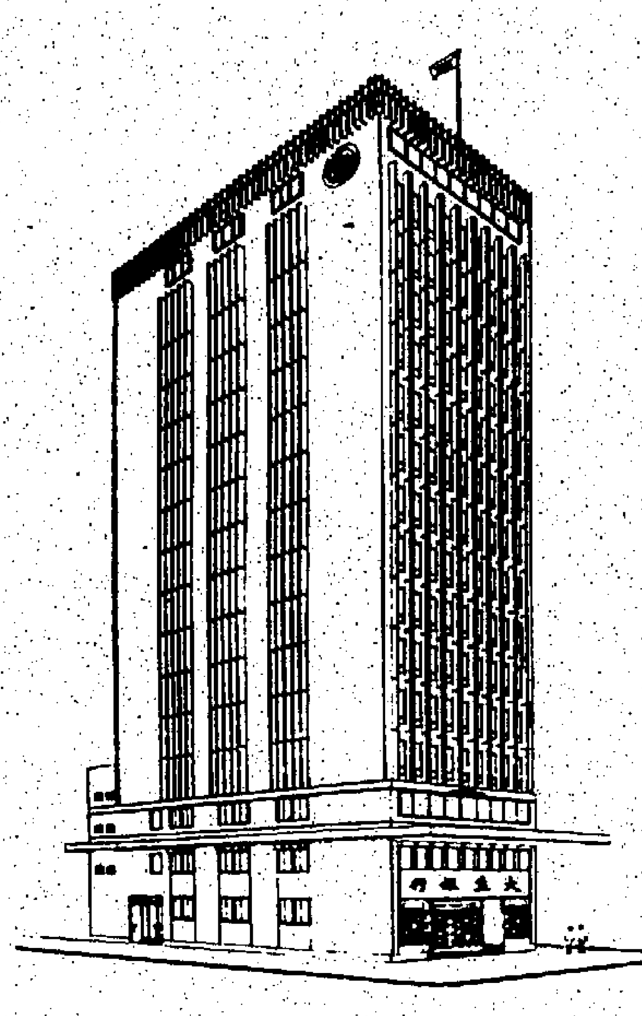
【本報訊】警方防止罪案課昨日向市民大衆提出警告，謂：對於生面人士，如未詳查明底細，切勿隨便開門。

該課發言人稱：上週末已發生賊人瞞門入屋事件多宗，原因爲住戶未有看清來人爲誰，即行開門所致。

發言人促請大衆注意下開門之防預辦法：

應門時應由成人或年紀較長兒童爲之。開門之前，應先由小窗看視清楚來人身份。倘對來人身份仍有懷疑，應先將門加緊安全鍊，始可開門，並應與來人保持一定距離。

大生銀行大厦落成開幕

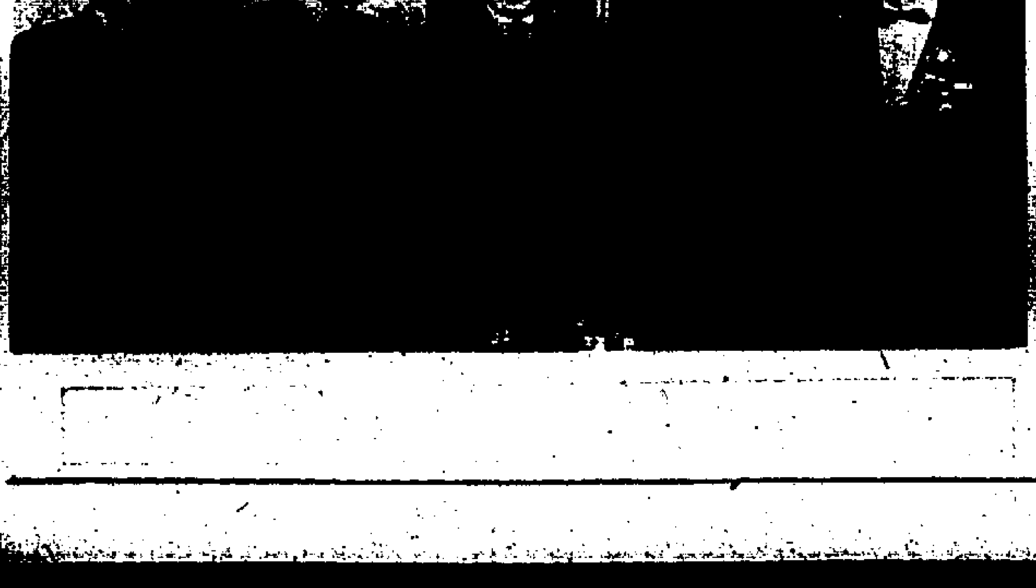


大生銀行
中區總行新厦外貌

大生銀行左起依次為[illegible]馬錦燦、馬錦釗、馬錦甲、馬錦明

昨日開幕之大生銀行中區總行新[illegible]

[illegible]行主事人與到賀之[illegible]舉杯互祝



半年內四度劫銀行 得欵近廿萬元
兩被告聘大律師在高院否認四罪

【本報訊】兩名男子涉嫌於半年內，分別四次行劫三間銀行，共劫去欵項近廿萬。該兩名男子昨在高院否認四項行劫罪，分別延聘大律師代辯。

首被告陳鏡就，廿三歲；次被告曾健添，廿八歲，均無職業。

㈠指首被告於一九七〇年九月一日，行劫基隆街一百八十四號渣打銀行分行現欵八千一百六十五元；㈡指首、次兩被告於七〇年九月廿一日，行劫廣東道海外信託銀行現欵七萬一千七百七十元；㈢指首被告於七〇年十二月十四日行劫佐敦道卅七號A遠東銀行現欵四萬八千一百一十元；㈣指首、次兩被告於七一年二月十三日，在基隆街一八四至一八八號渣打銀行分行內，劫去現欵七萬零八元。另零點二二左輪手槍一枝及子彈五發。

案由康士法官主審，陪審團由七名男性組成。案情透露：七〇年九月一日下午三時卅分，三名持有槍械及手榴彈男子，衝入基隆街渣打銀行分行，劫去現欵八千一百六十五元。七〇年九月廿一日上午十一時十五分，兩名持有槍械男子，衝入廣東道海外信託銀行內，奪去一名看更員之短槍，結果劫去現欵七萬一千七百七十元。七〇年十二月十四日上午十一時卅分，兩名持有槍械男子，衝入佐敦道遠東銀行劫去現欵四萬八千一百一十元。該銀行一名職員於事發後約三個月，在警署內辨認出首被告。七一年二月十三日上午十時四十分，三名分別持有手槍及手榴彈男子闖入上述渣打銀行分行內，指嚇各職員，奪去一名守衛之左輪手槍及五發子彈。警方人員于同年三月十七日，分別將兩被告拘捕歸案，並在首被告身上搜出一支點二二口徑左輪手槍及子彈五發。全案未畢，今日繼續。

海上學府千餘工人 與資方獲協議 獲償百餘萬元

【本報訊】「海上學府」千多名工人，與金山輪船公司所發生之勞資糾紛問題，經雙方在勞工處職員調停下，經過七次會議，卒在昨日獲得圓滿解決，雙方在勞工處代表前簽署協議，資方願意賠償各工人工具及遣散費達一百四十五萬二千元。

據悉：在勞工處各職員的努力下，金山輪船公司與一千六百六十名「海上學府」工人因為遣散費及工具賠償費所發生的勞資問題，在經過七次會議，共費三十小時之冗長會談後，卒在昨日致圓滿解決，金山輪船公司付出總數一百四十五萬二千元作為賠償及遣散費，其中七十五萬元為遣散費，六十二萬元欠薪及八萬二千元工具損失費等。

錦田殺警奪槍案 死囚向合議庭上訴

【本報訊】新界錦田村殺警奪槍案被告，於去年十二月間在高院被裁定謀殺及行劫罪名成立，被判處環首死刑後，該被告因不服原判，昨延大律師代表向合議庭提出上訴，要求撤銷原判。

合議庭昨由正按察司李比爵士，副按察司克健士及麥務年三位大法官組成。

該案上訴人何松，又名何樹松，又名何華。

昨延李俊大律師代表，陳述上訴理由時指出：上訴人刺警之動機未明，亦無任何証供能支持上訴人有刺警之意圖。此外，案發時，除死者外另有三人在場，包括另一名警員，上訴人及一名在逃男子，而該警員在糾纏時曾發六槍，故此上述三人均有射殺死者之嫌。

喜臨門酒廠 出口經理抵港

【本報訊】被譽為法國六大釀酒廠之一的「喜臨門」超級干邑拔蘭地酒廠，其出口部經理帕披奴抵港探訪其香港總代理和記集團屬下之英商新雅洋行，共商今後在港市場之推銷新計劃。「喜臨門」超級干邑拔蘭地在港上市為時約一月，但因其酒質特佳，故其有限之存貨曾一度缺貨。

日航定期在港召開貨運會議

【本報訊】日本航空公司每年一度之世界性貨運會議，本年已定於二月上旬在港召開。

「日航」分佈於全球五大洲之七十餘位高級貨運營業代表，藉此機會將可集首一堂，會議地點已訂九龍美麗華酒店，會期為二月八、九兩日。

「日航」副總裁兼董事長鶴田重雄氏屆時將由東京來此，主持會議揭幕禮，另主理「東亞及海洋區」之副總裁崎田邦介氏則以地主之誼，致歡迎辭，最後於九日則由貨郵及空郵部總經理中村亮治氏致閉幕辭。

該歷時兩日全球性會議中之一項主要節目，為「日航」特邀請本港總商會執行董事凱特氏及本港貿易發展局之亞洲及美洲區經理廉利斯氏，對本港當前之經濟貿易問題，有所闡述。

嘉華銀行總分行 利便客戶提存 歲晚延時營業

【本報訊】嘉華銀行業務推展突飛猛晉，據稱：該行一貫本着服務至上之宗旨，為各界人士服務。該行本年度積極計劃擴展業務，扶掖工商業，現值農曆歲晚，客戶提存交收頻增，為加强對顧客之忠誠服務起見，總行及各分行，特於農曆歲晚除夕前兩天延長營業時間一小時，二月十二日（星期六）延長至下午二時，二月十四日（星期一）延長至下午六時，給予客戶提存欵項與找換輔幣之便利。

半山區樓宇 部分臨時停水

【本報訊】港島半山區若干樓宇，將於本月三日（星期四）凌晨一時起至上午六時止，暫停供水五小時。

暫停供水之原因，係為方便水務局人員在該區進行試驗水管有無漏水。

受影響之樓宇為堅尼地道九至一二一零號，乾亨台一至四號，鳳鳳台一至十六號，竹居台、灣仔峽道六號及厚豐里一至八號。

警司指出道路擠迫 已進行取締老爺車
去年交通意外事件劇增

【本報訊】去年本港因交通意外而致傷亡的數字，達一萬二千二百八十宗，比去年的一萬一千多宗，增加達百分之十一點四。

造成交通意外激增的主要原因，行人和司機均要負相當的責任。況且本港的車輛不斷增加，市區道路擠塞，交通意外便告頻生。

交通事務處武教警司在昨日下午舉行的一個記者招待會中表示：鑒於道路擠塞的問題，警方已着手淘汰那些機件不大良好的老爺車。

武教警司在招待會中表示：造成交通意外的主要原因，包括駕車人士的不小心及行人不小心使用道路。

綜合各宗交通意外的成因，不外如下數點：㈠行人過路時不小心，雖然視線未受阻。㈡行人由停泊路邊之車輛及其他阻碍物後面橫過馬路。㈢行人不理會來往之車輛而站立於馬路上。㈣司機不留心或注意力分散而至失去對車輛之控制。㈤司機不小心，判斷錯誤。㈥司機不小心，不讓斑馬線上之行人。

下列為一九七一年交通傷亡數字和一九七〇年的比較：

一九七〇年死亡三六七，重傷四零九八，輕傷六五五五，總和一一零二零。

一九七一年死亡三六二，重傷四三四六，輕傷七五七二，總和一二二八零。

意外人士之年齡分類，一九七〇年五歲下四四四，五至十五歲三九四六，十六至二十歲一八四五，二一至三十歲二八〇四，三一至四十歲一四六三，四一至五十歲一三〇二，五一至六十歲一〇四〇〇，六一至七十歲六三六。

一九七一年五歲以下四七七，五至十五歲三七三九，十六至二十歲二三一八，廿一至卅歲三三一六，卅一至四十歲一五九五，四一至五十歲一三七九，五一至六十歲一六三，六一至七十歲六四〇。

敬告香港各大廠商

本洋行為香港廠商拓展海外市場，特組織中南美商務考察團，訂期於本年七月十五日出發，預算全程需時四十五天。目前已有美亞鋁廠等參加。本洋行與該地區之厄瓜多爾、烏拉圭、阿根廷、智利、巴西、玻利維亞、秘魯、哥倫比亞、委內瑞拉、波多黎各、巴拿馬、哥斯達黎加、薩爾瓦多、危地馬拉、墨西哥等十餘國家之各大商會及各大出入口行均有密切聯絡，考察期間會安排洽談一切拓展貿易事務。凡本港廠商有意參加是次考察或委托本洋行代理推銷產品者，請於本年三月底前每日下午二時半至四時半電約或駕臨本洋行接洽。

（公衆假期休息）

新光洋行謹啟

行址：九龍彌敦道456號A四樓。電話：K301130 K857735。

消防處人事制度 重新調整

【本報訊】消防事務處將修改其內部組織，以適應現代救火工作之需要。

財務委員會已批准實行該新制度，把曾受訓練的消防員，由分為五級縮至分為三級，即：消防員、高級隊目和總隊目。現有的高級隊目，將合併而稱為高級隊目。消防員亦將再無一級和二級之分。

此次調整組織，並不使職位的數量增加，但卻使各職位反映其責任。

政府發言人說：調整人事制度，是由於政府最近公佈調整受紀律約束人員新薪金制度。消防組織等級眾多，是毫無實際作用的，現行的等級制度，除增加行政困難外，更有過於限制之嫌。調整後之人事制度，可促進消防事務處辦事的能率。

根據新制度，救護車工作人員亦將由四級縮至兩級。現有的救護隊目和高級救護隊目，將合併而稱為高級救護隊目，救護隊員亦廢去一級和二級之分。

消防事務處發言人解釋消防人員人事制度調整的原因時表示：「新制度不特考慮到該處未來的擴展和使消防事務處更現代化，對於升級機會亦會提高不少。為實現該處繼續發展的計劃，窩打老道、長沙灣、粉嶺、葵涌和油塘各處，將增設新消防局。」

窩打老道的救護車站，估計將於今年六月落成。屆時即可代替現在位於舊旺角警署的臨時救護車站。

「珍寶」調查報告 延至二月底提出

【本報訊】香港仔「珍寶」海鮮舫大火調查委員會，已獲准延期至二月底向港督提出報告。

該宗火警發生於去年十月卅日。港督於十一月九日委出三人調查委員會進行調查，並須於一九七二年一月卅一日向港督報告及提出其認為適當的建議。

政府發言人說：該委員會已完成公開聆訊程序，作証者先後達九十人。該委員會請求延長其提出報告的期限。此要求現已獲准。

辦年貨請到

台灣民生物產公司

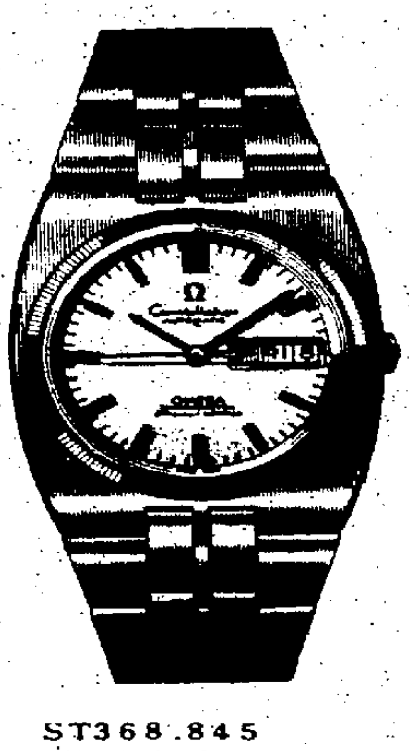
貨色齊備

服裝 衣料 手袋 皮鞋 燈飾 花瓶

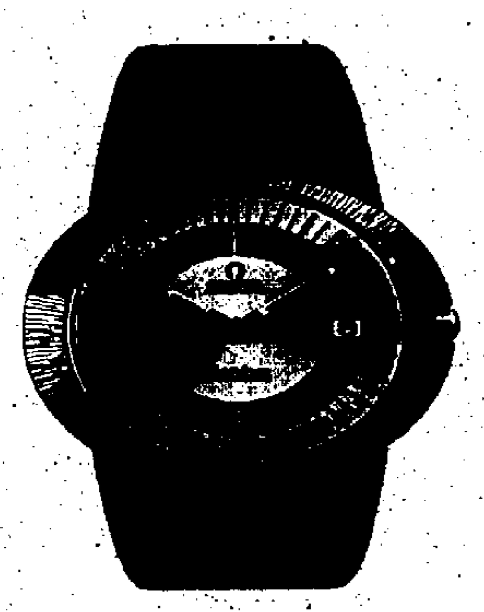
全盒 名茶 美酒 罐頭 食品 年糕

尖沙咀總店：彌敦道一百號、東英大廈
旺角分店：荔枝角道廿二號、東興大廈
北角分店：英皇道一三五至一四三號、民衆大廈
灣仔分店：莊士頓道十二號、東生大廈

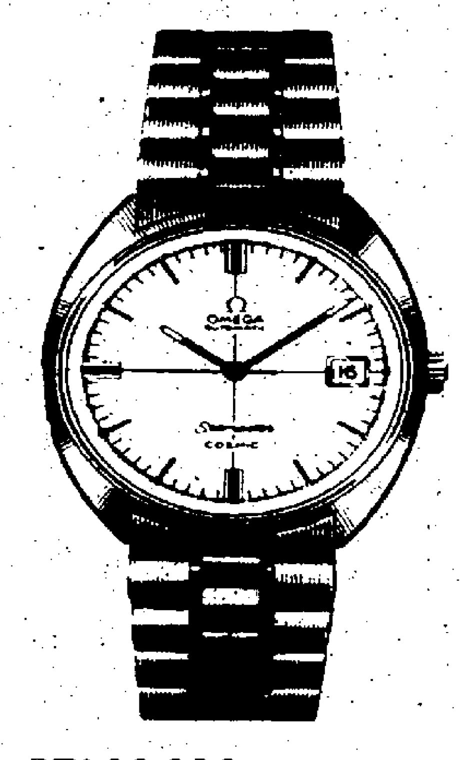
春風得意迎新歲
顧盼自豪佩名表



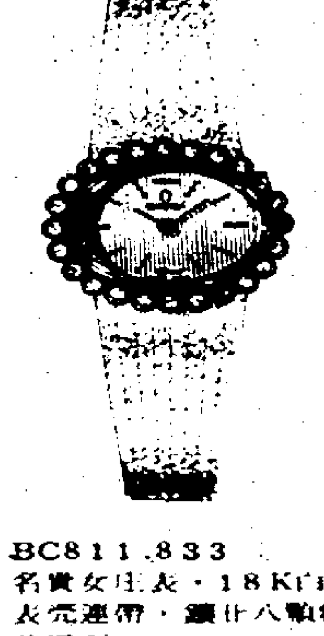
ST368.845
新欵星座天文台表
不銹鋼、自動、防水、星期日曆。
港幣1,100元
18K黃金欵式亦備



ST166.039
大能型日內瓦欵式
自動、日曆、防水、不銹鋼表壳，配彩色"可發"皮表帶。
港幣425元
包金或18K金欵式亦備

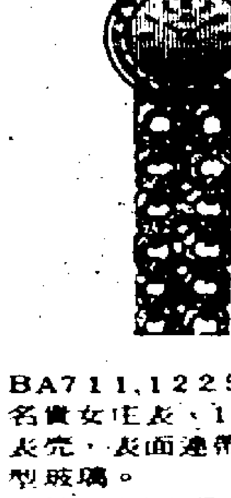


ST166.026
海霸太空型表
防水、自動、避磁、避震、日曆，不銹鋼表壳連帶。
港幣560元
包金或18K金欵式亦備



BC811.833
名貴女庄表，18K白金表壳連帶，鑲廿八顆精美鑽石。
港幣5,500元

ST511.222
名貴女庄表，不銹鋼表壳，配精美皮帶。
港幣390元
包金或18K金欵式亦備



BA711.1225
名貴女庄表，18K黃金表壳，表面連帶，配寶石型玻璃。
港幣1,630元

OMEGA

馳譽世界 一致推崇